中國簡牘集成編輯委員會 編

# 中國簡牘集成

〔標註本〕

第三册 甘肅省 卷上

主　編：初師賓

本卷主編：吴礽驤

# 本卷説明

甘肅省地處黄土高原、蒙古高原和青藏高原的結合部，是古代中原與西域的重要陸上通道，也是我國古代各民族交流和融合的重要地區之一。戰國時期，秦國的疆域已西抵洮河流域。秦始皇統一六國後，秦國版圖抵達黄河東岸。漢武帝中期，爲抗擊匈奴，聯結西域，隔絶羌胡，又開辟河西，設置郡縣，移民墾田，并修築塞防，駐兵屯守，烽火相望，徼巡不息。自此，東起天水，西迄敦煌，郡縣相連，道路通暢，人口增殖，經濟繁榮，文化興盛，是秦、漢王朝西部的生産基地、安全屏障和對外往來的交通樞紐。因此，各地遺留有大量歷史遺迹和遺物。由於西北氣候乾燥，作爲人們日常使用的文書、簿籍、經典、字書、數術、方技等文字資料載體的簡牘，得以保存下來。早在南北朝和北宋時期，就有人在今甘肅省等地發現漢代的簡牘。

十九世紀末、二十世紀初，一些歐美、沙俄和日本的地理、考古學者和軍人，紛紛前往中亞和我國的新疆維吾爾自治區、内蒙古自治區、甘肅省西部進行所謂的探險活動，掠奪我國的歷史文化遺産。其中，一九〇七年，英籍匈牙利人斯坦因(Aurel Stein)，在甘肅省西北發現漢代邊塞烽燧遺址，隨後沿邊塞遺迹進行調查、挖掘，發現漢代簡牘七百零八枚。這是我國近代田野考古大批發現簡牘之始（此前在新疆樓蘭等遺址亦發現少量晉簡）。此後，一九一四年，斯坦因又沿疏勒河、黑河（内蒙古自治區境内稱額濟納河）流域，在今敦煌市、安西縣、玉門市、金塔縣等地的漢代邊塞城障、烽燧遺址中，發現一百八十九枚漢簡。一九二〇年，周炳南在敦煌小方盤城遺址西北的戈壁上，掘得漢、晉簡牘十七枚。一九四四年，前西北科學考察團歷史考古組夏

犨、閻文儒在今敦煌市以北的漢代邊塞遺址掘得漢簡四十九枚。以上共計四批，獲得漢、晉簡牘九百六十三枚。

一九四九年以後，隨着我國考古事業的不斷發展，在甘肅省境内，先后發掘或採集到大批秦、漢、晉簡牘，其數量遠遠超過一九四九年以前的總和，并且取得了一批研究成果。根據簡牘的出土情況，大致可分爲兩大類。

一類爲邊塞、郵驛遺址出土簡牘。主要從敦煌、玉門等地的漢代邊塞城障、烽燧遺址和敦煌懸泉郵驛遺址中發掘或採集而來，十三個地點共計獲得漢簡一千五百二十五枚。一九四九年以前採獲的漢、晉簡牘，亦屬於這一類。

邊塞、郵驛遺址簡牘，大多爲邊郡屯戍吏卒日常使用後遺棄的廢物，其中的大部分已被作爲燃料燒盡，少部分或作爲垃圾拋於塢堡之外，或作爲墊圈柴草，被畜糞漚爛；剩下的極少部分作爲手紙，棄於糞坑。因此，這類簡牘多數殘斷、漫漶，保存完整的很少。而且文字由於出於多人之手，字體各異，潦草錯訛，通假、異體、俗字、口語文字、特定用語等衆多。書體除少數爲工整隸書外，多數爲日常手書草體，由於當時草書尚在形成過程中，很不規範。上述種種，爲我們今天的整理、研究工作帶來許多困難。

邊塞、郵驛遺址簡牘，内容主要爲詔書、律令、官府文書、簿籍、符傳、封檢以及與吏卒生活有關的私人書記、契券、曆譜、數術書、方技書、字書等等。詔書多爲抄件，一類爲朝廷教諭天下吏民的文告，一類爲中央行政命令。律令多爲與屯戍有關的律令條文摘録，如捕律、祠律、太尉挈令、北邊挈令、赦令、擊匈奴降者賞令、烽火品約、伏虜品約等。官府文書内容龐雜：有奏書，奏報朝廷的文書底稿；有各級官府之間的事務往來檄、記；有司法文書，包括詔名捕文

書、爰書、狀辭、司法案例、判辭等訴訟過程中産生的各種文書。簿籍是漢代官府進行日常行政管理的主要手段，在官文書中數量最多，名目繁雜：一類爲人員、糧物應廪名籍；一類爲人員、糧物實廪簿；一類爲日常屯戍活動集簿，如兵器出入簿、守御器出入簿、戍卒勞作簿、烽火記録、省卒名簿等。符傳，符分出入關符和廪物符兩種。傳爲出入關禁和行路的憑證，分在籍户民出入關禁的證明和各級官吏因公出行的身份證明兩類。封檢，一類爲官文書檢署，置於文書外封，録受書單位、傳遞方式；一類爲轉輸衣物、糧谷封檢，録品名、數量，或受僦人郡縣、姓名、僦人縣里、姓名等；一類爲封頸，爲挂於牲畜頸項之標志，録序數、産地、數量、毛色、牝牡、齒齡、主人姓名等。契券，多爲吏、卒之間有關衣物、糧錢的買賣、借貸契約。曆譜，種類繁多，有日曆譜、干支譜、月朔、大小、四時節候譜、建除神殺譜等。數術書，有占天象氣候書、卜筮書、易傳、九九算術等。方技書，有醫方、水利書、相馬書、相刀書等。字書，有蒼頡篇、急就章等。

簡牘時代，上自西漢中期（武帝後期的天漢三年，公元前九十八年），下迄東晉十六國（約公元五世紀初），以西漢宣、元、成帝時期的簡牘最多。簡牘質料，絶大多數爲木簡，以檉柳（又名紅柳，Tamarix Ramosissima Ldb）爲主，其次爲杆兒松（Picea Neoveitchii Mast），再次爲胡楊（別名胡桐，Populus Euphratica Oliv），竹簡很少。簡牘形制，有簡、兩行、牘、觚、柿（削衣）、封泥柙、楬（簽）、符、籌等。簡，一般長約二十三點三厘米，即漢尺一尺，寬約零點八厘米，多編綴成册，一般以麻繩上下交錯編連，尺簡多爲兩道或三道，個別簡在編綴處留有契口，以固定編繩，一般先編後寫，可書寫一行文字，多作官府文書、簿籍使用。兩行，長與簡同，寬約二厘米，可書寫兩行文字，多用於官府文書。牘，即木板，長與簡同，寬度不等，可多

行書寫，多作簿籍用。觚，多數爲等腰三角形，長與簡同，文字書寫於簡腰兩側，多作官府正式文書即『檄』的書寫材料。除此，還有四棱形和不規則形，長度不等。四棱形的觚，四面或三面書寫，多爲蒼頡篇、急就章等字書。不規則形觚，用途多樣，大多作文書或簿籍使用。柿，爲錯寫後以書刀削下之廢片，大小厚薄不等，字迹殘缺不全，故俗稱削衣。封泥柙，爲文書檢封後受封泥之木匣，多作正方或長方形，中留封泥孔，多數爲兩側全通之方槽，個別中留方孔，兩側留數道承受繩索之細槽。楬（簽），爲文檔、器物之標簽，多上圓下方，長約七點六厘米，寬一點九厘米，上有穿系麻繩，頂繪⊗或◓符號，兩面書寫。符，長漢尺六寸（約合十四厘米），有刻齒和傳別，分左右券，以刻齒或墨書筆劃相合以取信。籌，即籌碼，作計數用，有長方形，有四棱形。

邊塞、郵驛遺址簡牘，不僅全面反映了漢晉時期河西地區的政治、經濟、軍事、交通、文化等面貌，而且在某些方面反映了當時全國的社會情況。簡牘的大量出土，爲我們研究漢晉時期的屯戍制度（包括烽火制度、徼巡制度、出入關制度、考績制度、更戍制度、軍屯制度等）、郵驛制度、文書制度和邊郡官制、兵制，以及中西交往、民族關係、經濟活動、社會生活等，提供了極爲珍貴的第一手資料。一九九一年出版的《敦煌漢簡》一書，將甘肅敦煌邊塞、郵驛遺址出土簡牘集中印行。一九九〇年至一九九二年，敦煌懸泉郵驛遺址經過三年的考古發掘，又出土了漢、晉簡牘兩萬餘枚。目前這批簡牘正在整理中，有待發表。

一類爲墓葬簡牘。從二十世紀五十年代開始，主要從古代絲綢之路沿綫的秦、漢、晉代墓葬中陸續發掘清理出土，十座墓葬共計獲得秦、漢、晉簡牘一千一百二十五枚。

墓葬簡牘，多爲墓主人生前使用、死後隨葬的律令抄本、典籍、醫方、《日書》，以及葬儀中

常備的遺册等。與邊塞、郵驛簡牘比較而言，大多内容較爲係統、完整，保存較好。文字由一人或數人完成，很多均爲工整隸書，字迹清晰易辨；少數手書草體，雖亦有通假、異體，但字體較有規律，易於掌握。

墓葬簡牘中，較爲重要的有：

一、天水市放馬灘秦墓出土的《日書》。其中甲種《日書》七十三枚，乙種《日書》三百八十枚，《墓主記》七枚。現甲種《日書》已全文發表。《日書》是古代數術書的重要組成部分，而數術是中國古代學術文化的一大門類，在《漢書·藝文志》中，與六藝、諸子、詩賦、兵書、方技等并列，對於中國古代文化史的研究，具有重要的學術價值。天水秦墓《日書》的出土，還爲探索秦代數術的楚、秦兩個係統的聯係與區别，提供了重要的實物資料。

二、武威市磨嘴子六號漢墓出土的《儀禮》簡共計九篇，四百六十九枚。武威《儀禮》簡的出土，是西晉太康二年（公元二八一年）汲郡魏冢出土竹書以後，我國歷史上第二次大量經書的重現。《儀禮》簡的出土，使我們在現今所見的鄭玄註本之外，看到了一個未經打亂師法、家法、未經糅合今文、古文以前的西漢后氏禮本，這個本子不但揭示了西漢中期不同於大、小戴氏家法的慶氏之學，而且通過對簡文與今本的比較研究，使我們了解了《服傳》、《喪服》中經文、紀文、傳文三部分的演變過程。《儀禮》簡還爲我們研究漢代的簡册制度提供了重要的實物資料。在版本學、校勘學和古文字學上，也有重要研究價值。

三、武威市磨嘴子十八號漢墓出土的《王杖十簡》和同一墓群出土的《王杖詔書令》册；武威旱灘坡東漢墓出土的律令簡；甘谷劉家㞗東漢墓出土的詔書抄本。這些簡牘，均爲當時實際使用并久已佚失的漢律條文和詔書，對於研究漢代司法制度和尊老養老制度，對於了解漢代朝廷優

撫劉氏宗室的情況，具有重要的學術價值。

四、武威市旱灘坡東漢墓出土的醫簡。這批東漢早期的醫簡，不僅在數量上遠遠超過以往所發現的漢代醫簡的總和，而且內容豐富，包括了醫學上的內、外、婦、五官、針灸等科，記載了各科的病名、症狀、方劑、制藥方法、服藥方法、針灸穴位、禁忌等；在藥物學方面，記載藥物達一百種，其中三十三種是我國現存最早的藥學著作《神農本草經》中未記録的。武威醫簡早於東漢張仲景著的《傷寒雜病論》，是目前已發現的我國第一部方劑學，它以辯證立方體現了我國傳統醫學的辯證施治法則。它的出土，是我國醫學史上的重大發現，爲研究我國古代醫學關於生理、解剖、方劑、病名、治療、養生等問題，提供了極爲珍貴的科學資料。

上述墓葬出土簡牘的釋文、摹本、圖版，已分別發表於《武威漢簡》、《武威漢代醫簡》、《漢簡研究文集》、《秦漢簡牘論文集》、《散見簡牘合輯》，以及《文物》一九九三年第十期等著作、簡報中。

爲了廣大研究、教學工作者閱讀、使用的便利，我們將二十世紀以來已經發表的甘肅地區除居延漢簡以外的出土簡牘，統一體例，匯編成集。對簡牘釋文，對照原簡照片、圖版，進行了校訂、標點。對通假字、異體字、俗字、特定用語、口語文字等，作了少量註釋。對武威《儀禮》簡，根據《武威漢簡》的原校記，作了改寫。標註、釋文之外，還附以有關出土地點圖和簡牘編號索引等資料。

由於水平所限，在編輯、校訂、標點、註釋的過程中，一定存在不少的訛誤，望海內外學者匡正。

# 目録

甘肅省　卷

# 一・敦煌市漢代邊塞城障烽燧遺址出土簡牘

## 〔敦煌漢簡〕

二十世紀初，英國考古學家斯坦因(Mark Aurel Stein)，進行第二次中亞考察，於一九〇七年，在今甘肅省敦煌市西北榆樹泉盆地東側，發現漢代塞垣遺迹和烽燧遺址。隨後，在敦煌市境内沿漢塞遺迹，逐個烽燧進行調查、編號、挖掘，獲得漢簡七百零八枚。調查報告發表於《塞林提亞，中亞和中國西域考古記》(Serindia，Detailed Report of Explorations inCentral，Asia，and Western－most China，5 Vols，Oxford，1921)。簡牘委托法國漢學家沙畹(Edouard Chavannes)進行研究。一九一三年，沙畹將原簡照片和釋文，發表於《斯坦因在東土耳其斯坦考察所得漢文文書》(Les documents chinois decouverts par Aurel Stein dans les sable du Turkestan oriental. Vol. Oxford，1913)。原簡藏英國倫敦不列顛博物館。一九一四年，我國學者羅振玉、王國維，對沙畹發表的部分原簡照片作了釋文和考證，合著《流沙墜簡》。

一九一三至一九一五年，斯坦因進行第三次中亞考察。於一九一四年四月，自敦煌市西北的後坑，沿漢塞遺迹向東，經今安西縣、玉門市，至金塔縣東北的天倉（毛目），繼續對漢塞遺迹和城障烽燧遺址進行調查、編號和挖掘，又獲得漢簡一百八十九枚。調查報告發表於《亞洲腹地，中亞、甘肅和伊朗東部考古記》(Innermost Asia，Detailed Report of Explorations in Central Asia，Kansu and Eastern Iran 4 Vols. Oxford，1928)。一九一七年，沙畹去世，此次所獲漢簡，改由沙畹的學生馬伯樂(Henri Maspero)進行研究，遲至一九五三年，才發表於《斯坦因第三次中亞考察所獲漢文文書》(Les Documents chinois de la Troisieme Expedition de sir Aurel Stein en Asie Centralel Vol. London. 1953)。原簡藏英國倫敦不列顛博物館。此前，中國學者張鳳旅法

留學時，從馬伯樂處得到第三次中亞考察出土簡牘的照片和出土地點編號。一九三一年，他將上述材料連同沙畹書後所附第二次考察出土簡牘的圖版在國內刊布，并對文字作了考釋，出版《漢晋西陲木簡匯編》，其中收録了不少後來馬伯樂書中没有的原簡照片。

一九四四年，前西北科學考察團歷史考古組赴甘肅省河西地區進行考古調查，夏鼐和閻文儒自敦煌南湖向北至小方盤城，再自當谷隧向東至三個墩子，沿漢塞遺迹對部分烽燧遺址進行了調查，採獲漢簡四十八枚。夏鼐考釋了漢簡，連同原簡照片發表於《新獲之敦煌漢簡》（載一九四八年中央研究院《歷史語言研究所集刊》第十九本，後收入夏鼐《考古學論文集》）。原簡現藏臺灣臺北圖書館。閻文儒撰寫了《河西考古雜記》（載一九五三年《文物參考資料》第十二期，後經作者增補，又發表於一九八六年《社會科學戰綫》第四期），介紹了遺址考察和漢簡出土情况。

一九八四年，林梅村、李均明根據上述三批漢簡釋文、漢簡出土編號和出土情况等資料，進行核對，出版了《疏勒河出土漢簡》一書，并制成漢簡出土地點編號和漢簡著録編號一覽表，糾正了過去的錯誤，對過去的釋文也進行了重新校訂，爲敦煌漢簡的研究，提供了許多便利。

一九七九年六至七月，甘肅省博物館文物隊（現甘肅省文物考古研究所前身），與敦煌市文化館合作，對敦煌市境内的漢塞和烽燧遺迹進行調查。在小方盤城遺址以西十一公里處的馬圈灣，發現一座斯坦因遺漏的烽燧遺址，給予新編號D21，并於當年九月進行了試掘，出土漢簡一千二百一十七枚。一九九一年，甘肅省文物考古研究所，將馬圈灣烽燧遺址的考古發掘報告和漢簡釋文，連同一九七七年以後，在敦煌、玉門市等地漢塞沿綫的後坑墩(D20、T11)、馬圈灣燧

(D21)、小方盤城(D25、T14)、臭墩子墩(D65、T23o)、小方盤城南第一燧(D81)、蘆草井子墩(D83、T14c)、小方盤城南第二燧(D82)、鹽池灣墩(D22、T12a)、小月牙湖東墩(D57)、疏勒河北三墩(D8、T1)、酥油土北墩(D38)、人頭疙瘩烽燧、玉門市花海柴墩子東南墩(Y29、T44b)，以及敦煌懸泉漢代郵驛遺址採集的漢簡，敦煌研究院收藏的一九二〇年周炳南在小方盤城附近採集的漢、晉簡，連同斯坦因第二次、第三次中亞考察所獲漢簡、一九四四年夏鼐、閻文儒所獲漢簡和部分原簡照片，匯編成《敦煌漢簡》一書出版。這是敦煌漢簡出土以來的首次匯集，對中國簡牘學建設産生了重要影響。本册敦煌邊塞簡牘部分，以《敦煌漢簡》爲藍本，依據該書所附的原簡照片，對簡牘釋文作了新的校訂和標點，并對少量簡牘作了註釋；將不屬于邊塞簡牘的敦煌懸泉遺址採集簡牘析出，新列《敦煌漢代懸泉置遺址採集漢簡》，而《敦煌漢簡》原來所編的簡牘順序號，全部保留。書後另附《河西邊塞簡牘出土地點編號和漢簡著録編號對照表》和《新出敦煌漢簡地點圖》。

一九七九年九月

# (一)敦煌市馬圈灣烽燧遺址(D21)發掘出土簡牘

馬圈灣烽燧遺址，位於敦煌市區西北九十五公里，東距小方盤城十一公里，西距後坑（又名西湖）二點七公里，北距疏勒河八公里。遺址位於漢代塞垣遺迹內側三米的戈壁上，發掘前，爲一圓形砂丘，直徑約十五米，頂高約三點五米。一九〇七年斯坦因調查時遺漏。一九七九年甘肅省博物館文物隊（現甘肅省文物考古研究所前身），對河西漢塞進行調查時發現，編號D21。同年九月進行發掘，全面揭露了烽燧、堡屋、畜圈、井架、灰區，發掘面積一千九百平方米，出土簡牘一千二百二十一枚，帛書一件，絲麻織物、糧食、紙、木、漆、竹、草、革、鐵器、狩獵工具、貨幣、玩具等三百四十三件。簡牘質料絶大多數爲木簡，其中又以檉柳（又名紅柳）爲主，約占全部出土簡牘的百分之五十四點一；竹簡很少，僅十六枚；還有一枚以蘆葦制作的簡，殘長五厘米，寬一點二厘米，厚零點三厘米。簡牘形制，除一行簡外，還有兩行、牘、觚、柹（削衣）、封泥柙、楬（簽）、符、籌等。簡，完整的一般長約二十三點三厘米，即漢尺一尺，寬約零點八厘米。多編綴成册，一般以麻繩上下交錯編連，尺簡多爲兩道或三道。個別簡在編綴處留有契口，一般先編後寫。兩行，長與簡同，寬約二厘米。觚的形制較復雜，多數爲等腰三角形，長與簡同，文字書寫於等腰兩側，其用途多作官府正式文書如『檄』的書寫材料。除此，還有四棱形和不規則形，長度不等。四棱形的觚，多爲蒼頡篇、急就章等字書。牘即木板，長與簡同，寬度不等。柹，爲錯寫後以書刀削下之廢片，大小厚薄不等，字迹殘缺不全，故稱削衣。封泥柙，爲文書檢封後承受封泥之木匣。楬（簽），爲文檔、器物之標簽，多上圓下方，長約七點六厘米，寬約一點九厘米，上有穿、系麻繩，頂繪半圓花紋。符，即符信，其形制必有刻齒和傳別，一般長約漢尺六寸，即十四厘米左右，或一側刻齒，或中剖，以刻齒或墨書筆劃相合以取信。籌，即籌碼，作計數用。簡牘內容，有詔書、奏書、檄、記、簿籍、律令、爰書、契券、封檢、楬（簽）、曆書、術數書、字書、信牘、符、籌等。馬圈灣烽燧遺址的發掘，是歷史上首次在敦煌地區進行的漢代烽燧遺址科學發掘，所獲漢簡不僅數量上超過前四次的總和，而且在層位、斷代上有了更確切的依據。原簡現藏甘肅省文物考古研究所。

廣梠櫝〔一〕五十，繩十丈，癸未回行。　（上1）一

註釋：〔一〕廣梠櫝，烽火器具的部件。廣，盧的通假字。鹿盧，外降布烽的滑輪。梠，《説文》：『梠木也。實如梨。』此處指滑輪的中軸。櫝，《説文》：『匵也。』段玉裁註：『此與匚部匵音義皆同。匵，匣也。』此處指固定滑輪木軸的木匣。

第八　二

☐一牒。
十二月庚子朔丙寅，偏將軍　（上1）三

今見泉〔一〕千八百卌五。　（上1）四

註釋：〔一〕泉，新莽時期，作為貨幣名稱和貨幣單位的錢字，均寫作泉，是新莽簡牘的重要特征之一，也是進行簡牘斷代的重要依據。

☐歲，長桼〔一〕尺五寸，應〔二〕令。敦德亭間田平定里，去官二百二十五里。●屬‖敦德郡。　（上1）五

註釋：〔一〕桼，新莽時期使用的數量詞，桼即七。〔二〕應，即應字。漢代的習慣寫法。應，《説文》：『當也』。應令，意指符合政府規定的士吏任職條件。

狀何如，此皆不以爲意，欲與候長相委也。爲人下常持☐☐　（上1）六A

隊長萮已到畦，審如記，候長當迎欽。閒者，諸吏不思☐　（上1）六B

候普白：具記之，它所欲，力所任，願聞之。迫不及一二一二，致自恧自恧〔一〕。

左子淵，頃起居得毋有它？子淵舍中，皆毋它急。普屬〔二〕從酒泉來，到會左曼卿，當西候。倉卒爲記，不及一二一二。前普所寄弓及韋，幸爲付左曼卿。來弓韋皆 ㊤1 七A

註釋：〔一〕恧，《説文》：『慙也』。〔二〕屬，指部屬。

□干。 七B

☐兼棓廿。 斗 ☐
□□
小棓廿。 茼□ 八

☐廣滿私王瓜一枚，重卌斤☐ 九

亟下蓬〔一〕、滅火，中部和，以北□蓬燔薪如品，通☐ 一〇

註釋：〔一〕蓬，烽的通假字。烽可指烽火信號，亦可指烽火器具。漢簡中，蓬字有時亦寫作[蓬+灬]、[蓬+火]、[逢+火]等。

☐中時，以日入告。 一一

千石回 一二

☐ 直百亖〔一〕十三 直百五十六□ 一三

註釋：〔一〕亖，新莽時期使用的數量詞，亖即四。

膏餅一人，直六十 ☐ 一四

一五　□□□□□□□

元始五年七月甲午起大前都〔一〕，□□□□

註釋：〔一〕大前都，亦寫作大煎都，為玉門都尉屬下的兩候官之一。

一六　☑

□□斤

□十斤

一七　☑二月戊申，入東門☑

一八　☑錢，願卿卿諸卿會日出

一九　☑□，謹案：戊☑

二〇　□

新回

造

二一　☑旁使子男□☑

□□□三石，得三石六斗□　　三年正月，得三石。自出。 =①

八月，得三石。自出。 =②

九月，得二石，少一石。自出。　　二月，得一石五斗五升，候莊卿 =③

稟名　十月，得三石。自出。　　案□計三石八斗。

十一月，得三石。自出。……□□一石三斗三升。
十二月，不得粟。……□八升。有教教。
①六月桼日，從府貸一斛。
② 此三月食。
③出。己未日，復一斛六斗一升。 二二A

王習 二二B

廣武候長馮尚， 從六月食，長核穬麥十九斛八斗六升
七月廿二日，官止收。 二三

□□願□再拜白：
□□□□□時日在□□□衣□□□□□□□□□□□□□☑ 二四

隊長，效穀閒田〔一〕常利里，士牛康，年三十五。☑ 二五

註釋：〔一〕閒田，新莽時期，凡未分封之地，均稱閒田。《漢書·王莽傳》：『諸黜陟增減云。』師古註：以擬有功封賜，有罪黜陟也。』王國維：『閒田者，《莽傳》稱諸侯國閒田為黜陟增減，乃用《王制》語。凡郡縣未封之地，皆閒田也。』（《流沙墜簡·屯戍叢殘·簿書類四十二》）漢簡中所見的閒田，多冠以縣名。

☑以稱職，叩頭，死罪死罪。 二六

上吏延壽在所。 二七

□釦斧鑿鉏， 二八

☐□癸卯　癸酉立冬　二九

千秋
……　☐　三〇

☐立遣守千人馮□☐　三一

⊠玉門千秋隧。　三二A

⊠薪干、幡，各一。　三二B

二月卅日□□☐　三三

☐□君卿還☐　三四A

☐□候君卿☐　三四B

☐送稚主簿，　寄百七十四□☐　三五

☐□求記□□叩□□□　三六A

☐□□□[illegible]□□□臨□隧　三六B

瞿文，　□□　□□⧄　三七

□□一。
⧄□□一。⧄
□□一。　三八

⧄□□爲□　三九

前去時，期遣使來，會十一月十日。今豫爲責備，不到十一、二日，即　(上2)　四〇

羸瘦困亟，閒以當與第一輩兵俱去，以私泉獨爲羅穀，　(上2)　四一

即聞第一輩起居，雖煩後遣橐佗〔一〕馳告之，竊慕德義，　(上2)　四二

註釋：〔一〕橐佗，即今之駱駝，漢代習用名。

少罷，馬但食枯葭飲水，恐盡死。欲還，又迫策上責，　(上2)　四三

憒甚憒甚，　四四

⧄□在中，未與相見，其導三人在泉都〔一〕，期晦來，　(上2)　四五

註釋：〔一〕泉都，泉，前的通假字。前都，即大煎都候。

多問陳司馬、觥司馬，願數數相聞，爲檄欲移鄯善，毋使行也。　(上2)　四六

泉，此欲大出兵之意也。中軍募擇士桼百二十人，錫〔一〕泉人□☒　（上2）　四七

註釋：〔一〕錫，賜的通假字。

到，責未報聞，可寫下其奏以從事，不願知指，丿傳馬皆大齒，　（上3）　四八

逆虜，期於不失利。　（上3）　四九

臣厶前捕斬焉耆虜，地熱多阻險，舍宿營止宜於　（上3）　五〇

二十六日，上急責發河西三郡精兵　□度以十一月　（上3）　五一

誠恐誤天時，失戰利，不敢入塞，從報□□□□鄣。☒　（上3）　五二

☒　欽將吏士，　五三

☒故兵未在城。　五四

當西從發軍，未出所過郡，安得未發兵？　（上3）　五五

故校騎稱：月八日發將八十六人，　令期胡十二日發。　（上4）　五六

西域都護領居盧訾倉守司馬　孔□□言□☒　五七

之張掖寧，發盧水五百人，功卿與同心士六十人，俱未有發日。此近謂第一部‖
千八十人者也。議遣君威來出，　（上4）五八

使者愚頓〔一〕，過備非任，獲彌命，奏使尊寵，以誤　（上4）五九

註釋：〔一〕頓，鈍的通假字，《說文》段玉裁註：『古亦叚頓為之。』

十月晦，關書大泉都，厶再拜言，　（上4）六〇

☐之茲平、大原郡，皆以故官行，名曰行部，胡譯長、諸導報　（上4）六一

軍王游君、大司空大夫宋仲子、射聲校尉任巨通，　（上4）六二

桼月晦日食常安〔一〕中，陰雨，獨不見，故下☐　（上4）六三

註釋：〔一〕常安，新莽時，改漢代長安名，見《漢書·地理志》。

得毋病也。朱司馬及焦並還，未聞西方問不，云何行　（上5）六四

東葉捷翎侯、故焉耆侯虜逗〔一〕妻，即鄯善女。　（上5）六五

註釋：〔一〕逗，同道，見《正字通》。

今共奴〔一〕已與鄯善不和，則中國之大利也。臣愚以爲，欽將兵北☐　（上5）六六

註釋：〔一〕共奴，新莽時期，對匈奴的貶稱，見《漢書·王莽傳》。

疌子〔一〕、詛呼〔二〕、郁立師、卑陸侯，皆舉國徙人民，　(上5)　六七

註釋：〔一〕疌子，似即《漢書·西域傳》渠犁國條桑宏羊奏書中所稱之捷枝國。〔二〕詛呼，或即《漢書·西域傳》中的「狐胡國」。徐松《漢書西域傳補註》：「懷祖先生曰，狐胡，當依《御覽》所引作「孤胡」，字之誤也。」待考。

共奴庶逆虜，☐　(上5)　六八

寇車師，殺略人民，未知審，警當備者，如律令。　(上5)　六九

始建國天鳳三年正月丁巳朔庚辰，使西域大使、五威左率　(上5)　七〇

逆教還所，況讓前☐，書到，趣治決已言，如律令。　(上6)　七一

車師，略諸侯，欲以威西域。貪狼桀黠，狂狡尤爲，諸國城亂，戊部衆　(上6)　七二

暴深人民，素惠共奴，尚隱若深山危谷，　(上6)　七三

孤弱，殆不戰，自東西即虜，政等黨成結國，車師必懼，　(上6)　七四

里廣遠，臣謹便下詔書敦德〔一〕郡以從事。臣厶叩頭叩頭，死罪死罪，臣厶結　(上6)　七五

註釋：〔一〕敦德，新莽時的郡名和縣名。西漢之『敦煌』，王莽改制先更名為『文德』，後又更名為『敦德』。作為縣名時，往往在後面加『亭』字，以與郡名相區別。

使西域大使、五威左率、都尉☐☐☐　七六

檄書檢下，責記不審，輒御見不，　三蚩兵皆起居未？　（上6）七七

指兵且來出，未當安也。何政邠部旋徼遣，且發部郡兵出耶。　（上6）七八

乏，故將吏上詣敦德。今車師諸國空，黠虜久獲獄，一二輩兵宜　（上7）七九

假敦德庫兵奴〔一〕矢五萬枚、雜驅三千匹，令敦德廩食吏士，當休馬審處，　（上7）八〇

註釋：〔一〕奴，弩的通假字。

且一月斬下三千九百一十五級，功效已著，頒賞不足，宜勉李一身，謹請　（上7）八一

不以時殄滅。臣厶奉使無狀，罪當萬死。臣厶叩頭叩頭，死罪死罪。臣厶比遣　（上7）八二A

當屯　八二B

臣謹寫欽檄，記傳責之。　共奴桀黠，侵　（上7）八三

空諸國　不正，　車師前附城詡行侯事，詡史子外亡，朔當代。　（上7）八四

故車師後亡侯〔一〕虜支，　將諸亡國千餘人，　（上7）八五

註釋：〔一〕亡侯，即王侯，為新莽時期對周邊兄弟民族的貶稱。

故車師後亡侯弟虜布，將兵二千餘人，　（上8）八六

國中二言不專，　□□□□□□□ 上8 八七

車師侯伯與妻子人民桼十桼人，願降歸德，欽將伯等及烏孫歸義 上8 八八

尉與車師前侯詡、車師侯伯卑爰疐侍子俱求度，以己巳到，如律令。 上8 八九A

正月丙辰移書敦德。　草 八九B

五校吏士妻子，議遣烏孫歸義侯疐侍子女，到大煎都候鄣。 九〇

候鄣，願降歸德。臣厶竊見大都護崇檄與敦德尹，亡已得乘姑墨城，孤處西 上8 九一

其營就，大張格射擊劫，虜皆散亡，又前連戰焉耆中，兵矢 上8 九二

出發，去諸部〼 九三

〼乙巳，六月甲寅，發尉犁將 九四

西域都護領居盧訾倉守司馬鴻，叩頭死罪死罪， 上8 九五

逆虜無黨，　必易殄滅，恐誤天時戰利，詣塞 上8 九六

八月廿日，省大軍功費。 上9 九七

炬〔一〕恭奴〔二〕，遮焉者，　殄滅逆虜。　（上9）　九八

註釋：〔一〕炬，拒的通假字。〔二〕恭奴，新莽時期，對匈奴的貶稱。

始建國天鳳三年正月丁巳朔丁丑，戊部將軍、純據里附城、　（上9）　九九

☐西方起居也。李司馬月支從即日　（上9）　一〇〇

郡前以過大軍，空室，殊不能卒以一月内發也○　（上9）　一〇一

送食遈〔一〕常，逋不以時到，吏士困餓，毋所假貸。　（上9）　一〇二

註釋：〔一〕遈，音誓。《集韵》：『超踰也。』

困甚，願加食，毋乃飽者，忽於饑乎？留意聞兵起居，願亟　（上9）　一〇三

臣厶竊不自糧〔一〕愚奴〔二〕，誠忿忿。逆虜狡黠忸忕，輒不立殄滅，　（上9）　一〇四

註釋：〔一〕糧，量的通假字。〔二〕愚奴，即愚魯。奴，魯的通假字。

聖朝之意也，知鄰國也。思念其便利，甚憤懣。△愚以爲　（上10）　一〇五

擊虜兵，立三國解諸國。傳聞南逆將軍已伏誅，立速持　（上10）　一〇六

故不立滌清，可亟以爲鄣，傳部☐☐　一〇七

行，將軍徹其勢勇，以壞龜茲，車師諸國□□□，大煎都侯鄣近於西域， 一〇八

☐非賞不勸，欲定推之重賞。 一〇九

臣厶稽首再拜，謹□□前奉書。臣厶稽道再拜， 一一〇

湖門尉得虜橐它，上裝中尉梨侯虜平，□與逆虜受罕得脱 一一一

都護虜譯持檄告戊部尉欽，車師前附城詡、 一一二

車師侯，其莫乃去。所部遣吏士三百餘人夜往圖射之， (上10) 一一三

☐□南將軍焦抪乘其力，子男皆死。今恭奴言鄯善反我，鄯善 (上10) 一一四

共奴虜可千騎來過敦，諸尉吏在者至鄣所，門深城 (上10) 一一五

没校没校妻子皆爲敦德還出，妻計八九十口，宜遣吏將護續食， (上10) 一一六

使西域大使、五威左率、都尉、糞土臣厶稽首再拜上書， (上10) 一一七

使西域大使、五威左率、都尉、糞土臣厶稽道再拜上書， (上10) 一一八

共奴與焉耆通謀，欲攻車師，戊部孤軍，大都護☐ 一一九

去戊部，失將兵之義，罪當死。臣厶叩頭死罪， 一二〇

不以時伏誅，臣愚竊不勝忿忿，與戊部尉欽計議， 一二一

戊部亂，孚秷〔一〕食，貨財盡，兵器敗傷箭且衆 (上11) 一二二

註釋：〔一〕秷，或秸字的異體。秸，青劼。《集韻》：短也。

兵皇張，兵以馬爲本，馬以食爲命，馬不得食。前郡 (上11) 一二三

槖佗持食救吏士命，以一郡力，足以澹〔一〕養數十人。 一二四

註釋：〔一〕澹，贍的通假字。

伏法爲衆先，丿將軍復不忍，令得念誨至今，崇叩頭死罪死罪， (上11) 一二五

前大司馬以兵出未知審所之，有之不從寒，唯爲乞衣， (上11) 一二六

必蒙天有期殄滅，臣等爲故。崇叩頭死罪死罪，唯 (上11) 一二七

言大兵方駱驛〔一〕出，令發導過 一二八

註釋：〔一〕駱驛，往來不絶也，見《後漢書·郭伋傳》，今作『絡繹』。

臣厶前在尉梨，與將率比上書， 一二九

遠，十一月晦，所且得報惡〔一〕欲相助，不忍＝，新道適千里也，前賫又 (上11) 一三〇

註釋：〔一〕𢝊，同憂。見《漢吳仲山碑》。

厶移偏將軍、文德尹，迺戊部☐　一三一

守先到，臣再拜。欽到，知審，以狀聞。臣厶稽首再拜，　(上11)　一三二

□□□□□歸，敗矢，崇無以復戰，代財穀食乎盡，車師因爲共奴所　(上11)　一三三

□□□□□□□□戊部尉、猑獂里附城欽，將吏士、故戊　一三四

糧食乎盡，吏士饑餧，馬畜物故什五，人以食爲命，兵　(上12)　一三五

☐□□相助，爲省艱，顧致不可不食耳，何敢望肉？願勅　(上12)　一三六

□吏士，胡兵則乘利我突追逐，以鍪劉達僖〔一〕尺浮部六桼十里，唯　(上12)　一三七

註釋：〔一〕僖，或為偪字的異體。偪同逼，見《禮記·雜記》。

臣厶稽首再拜，謹因驛騎奉　一三八

賫五十日糧還詣部，盡力拒虜，不敢遺死力。臣厶前比比上書，請河西精兵，　(上12)　一三九

不多，動衆興師，因諸國安而殄之，愚戇，兵報師拒，連　一四〇

二千人兵，欲乘新出兵威，及諸國未壞敗，迫發先　(上12)　一四一

始建國天鳳三年正月戊辰，使西域大使、五威左率、都尉、 （上12） 一四二

得行，積九日乃到三節〔一〕，二十三日至泉都，立檄府大尹， （上12） 一四三

註釋：〔一〕三節，西域地名，馬行一日程，為一節。馬行三日程之地，故名三節。

第一輩起居未？都護諸部吏在□☐ 一四四

望闕廷遏獲誅，則餘魂毋所恨，臣厶叩頭叩頭， （上12） 一四五

使西域大使、五威左率、都尉、糞土臣厶稽首再拜上書， 一四六

臣厶罪在西域，期於殄逆虜，平定諸國，然後謂 一四七

促信第一輩兵天滅，往令戊部，吏士饑餧，復處千里，艱水草，食死畜，因 （上13） 一四八

焉耆虜逕且，將桼八千人皆發，　與南將軍期會車師。 （上13） 一四九

常懼於毋益之罪。臣厶□□ （上13） 一五〇

厶誠不勝忿忿望兵，從即日不聞起居，今等□來，但□時以驛 一五一

以殄頓〔一〕擢備非任。 一五二

註釋：〔一〕殄頓，殄，《說文》：『盡也。』頓，《史記·屈原賈生傳》（索隱）：『頓，讀曰鈍。』殄頓，意為極愚鈍。

☒□□之魚，命在甕盆，必欲案　　一五三

☒□復郡索少穀，今校部衆續到，前遣人　　一五四

亟，故求第三輩。第一輩兵出千八十人，第二　　一五五

令國有所遣難，　　一五六

☒□□諸國，狡與耆萬☒　　一五七

厶叩頭言，　　一五八

共奴虜來爲寇，於使君先知，其必怨，故求請兵□☒　（上13）　一五九

萬户來取道，郡空極亢，毋以自遺，叩頭叩頭。有不辨忽，數下教，叩頭叩=
頭。因召功桓、功奉，　（上13）　一六〇

長中足下，起居，諸子途中皆安隱善不，乃深表惡念。一日　（上13）　一六一

難念杞功，室家未定，博卿以爲惡，錢當即盡上，願也。　　一六二

迫不得奉錫，踰想而已。新歲更慶，願爲厶羽觴永享禮。　（上13）　一六三

爲買茭，茭長二尺，束大一韋。馬毋穀氣，以故多物故。 (上13) 一六四

□□自遂也。毋急食，願事已，并持所養馬， 一六五

校幾何急，以時遣季卿來出穀，從食馬，杞功所與，票功記， (上14) 一六六

買傳馬，以其賣馬買田，馬留養，厶馬一月閒器☐ (上14) 一六七

足以相當，所謂惠而不費，故敢白。即於法令不可，亦不足以干治。 (上14) 一六八

穀氣，以故多病物故。今茭又盡，校☐ (上14) 一六九

掌者，食輒以時，財〔一〕驗羚旃鼓采而已，留意。卒悤〔二〕爲 (上14) 一七〇

註釋：〔一〕財，同才，見《漢書·李廣利傳》註。〔二〕悤，古鏅字，見《集韻》。鏅，《說文》：『鏅者，以言對之。』段玉裁註：『猶譍也。』

苟當事宜，此所謂權也。然則不濟，饑餓并至，必且爲㝱累， (上14) 一七一

橐絮著自足止，即馬未決，且從季卿貸轉，已得長羈止，毋爲弛槼， (上14) 一七二

四卿妻子家室，它爲如何？馬誰使隨養視之，聞取從者邪？ (上14) 一七三

叩頭叩頭，囑使君，爲寒近衣裘，强飯食，幸自憙，以卒巍巍之功，侯茅土☐ (上15) 一七四

卷餧死，將坐及前没校來，先至▨ 一七五

詣關門留遲，毋狀當坐，罪當萬死，叩頭，死罪死罪。唯 (上15) 一七六

將軍令召，當應時馳詣莫府，獲馬病，傷水不飲食，借尹史侯昌馬。楊鴻裝未‖

辨，惶恐 (上15) 一七七

將軍，將軍遣送之，當令毋所恨。獲致求索，其意不敢失也。務欲篋使之，訖‖

去，幸毋所恨， (上15) 一七八

車，冀天下之獄，無冤人焉。 始建國天鳳三年八月己酉下。 (上15) 一七九

皇帝陛下 始建國天鳳三年十二月壬戌，書敦德玉門千秋隧。 一八〇

皇帝陛下 始建國天鳳三年正月甲戌，上敦德大煎都候鄣。 一八一

皇帝陛下：臣厶叩頭叩頭，十二月壬辰，敦德玉門行大尉事、試守 一八二

將軍哀憐，誠寒，願得襦及繒以自給。 一八三

始建國元年三月壬申朔癸酉，大煎都丞審移郡倉，遣嗇夫 (上15) 一八四

始建國元年四月壬寅朔乙巳，大煎都丞審敢言之。謹案：丞治步昌隊

當坐罪，當死，當死罪死罪。 (上15) 一八五

大煎都候永、士吏姜蒙，叩頭死罪死罪。掾利數毋狀， ㊤16 一八六

●大煎都始建國天鳳元年十月，鳳盡盡十二月己巳兵簿簿簿簿 ㊤16 一八七

皇大后 一八八

作臧不辨，迫行事行塞，人力不迫，唯官省察，叩頭死罪，敢言之。 ㊤16 一八九

守候史，以迹候、盜賤爲署。昂迹見隆出所部大薪，舉滿刻時，毋長吏□ ㊤16 一九〇

始建國三年三月乙酉朔戊申，士吏崇敢言之。謹以所雜受門下縣吏、玉門造穬‖ ㊤16 一九一

麥，出稟〔一〕各如

註釋：〔一〕稟，即廩字。《說文》：『稟，賜穀也。』段玉裁註：『今本多譌者，亦皆讀為力甚切矣。』又，『凡賜穀曰稟，受賜亦曰稟，引伸之，凡上賦、下所受，皆曰稟。』

●始建國三年二月迎卒，所受門下縣吏穬稟卒剌〔一〕 ㊤16 一九二A

註釋：〔一〕剌即刺字，見《正字通》。刺，名帖也。

牒，敢言之。 一九二B

始建國天鳳三年十二月壬辰，敦德玉門行大〔一〕尉事、試守千人輔、試守丞況，‖

謂大前都：尹西曹聊掾行〔二〕塞蓬， 一九三A

註釋：〔一〕大，太的通假字。〔二〕行，巡的通假字。《說文》：『巡，視行也。』段玉裁註：『有

所省視之行也。』

未　未　未　一九三B

初歲正月，誅虜候長崇叩頭叩頭。　（上16）一九四

崇家在安定，崇父以河平元年中爲侍郎，以詔除爲將田姑　（上17）一九五

以移偏將軍、敦德尹臣丁卯〔一〕戊部左率□□〼　一九六

註釋：〔一〕丁卯，《漢書·王莽傳》：『受命之日，丁卯也。丁，火，漢氏之德。卯，劉姓所以為字也。明漢劉火德盡，而傳於新室也。』所謂『丁卯』，亦即『新』的另一說法。

會月晦。元延四年〼　一九七

都護令史公乘審，叩頭叩頭　字子春，　（上17）一九八

〼九月己未朔庚申，士吏□敢言之。牒書：□明隧長　一九九

賞署罰，明填〔一〕撫，　賦糧食，嚴訶　（上17）二〇〇

註釋：〔一〕填，填的通假字。填，安也，見《字彙》。

謂臣相日：□從遇之□□爲一□天□官職一人數不確□故□□□□□。又謂臣‖

□日：　二〇一

欲及其結謀未堅，黨輩未成，坐誤者過惡未　上17 二〇二

都尉君移戊部尉，械逮故若絶城錢況等，有書，今　上17 二〇三

☐曹馬掾，遣從者來伐葦☐　二〇四

夜奔射狀　上17 二〇五

校食枯草　上17 二〇六

與桓列書草。　上18 二〇七A

二日來出，毋以它爲解〔一〕。　二〇七B

註釋：〔一〕毋以它為解，漢代官府文書『記』中的常用語，意為不應以其它藉口推脱。

敦德尹書草。　二〇八A

□□□□卒□，叩頭，再拜白。　二〇八B

便宜，書到，内人來校傳出，如律令〔一〕。　上18 二〇九

註釋：〔一〕如律令，漢代官府文書『檄』中的常用語，意為按律令執行。

迎書，適已會璽書到，寫曰：亦爲今相見，□叩頭，　二一〇

⧄言之　二一一

案：欽正月壬申守令史。隆書受士吏□□□□□⧄　二一二

●此三牒。無作業，其任把關傳，言若它作事，各以便宜作事之，皆如附詫詔‖書。縣官當取庸繕治，及它作，皆須所受隨窳民不迫，乃取它庸。其　(上18)　二一三

無部署，須具伍任乃予苻。盗苻者，數請其罪，任者皆爲不從作〔一〕。其無任‖者，勿予苻。惡子爲不從作。

註釋：〔一〕從，縱的通假字。不從作，按行政法規，管制其行為。　二一四

●貧民贏謹，爲作庸不能常讎者，　二一五

不可作事者，冗食於倉。　二一六

●社日，衆人盡坐，爲卿明讀爰書，　約束令卿，卿盡知之　(上18)　二一七

賣社下賤平所市一鈇以上，及發養所作治飲食，若塗壃社，皆不莊事，事罰平‖一石穀，賞以社。　二一八

雲陽公乘以秉妻惡，故怨懟。至邑，殺□傷□□□□□□□□□□

⧄　二一九

尉大君以秉傷辜半日死，元夫、圯等皆亡，大司空隆心公急發覺。臣謹案：五‖
品不孫[一]典樂掌教大夫之□□　　上18　二二〇

註釋：[一] 孫，遜的通假字。

不往。大君使從者茂等往捽秉來，秉不肯，□□□□□□□□使繩扼秉，秉以‖
刃傷茂三所。大君從欲前　　上18　二二一

助茂，秉刃傷大君頭一所。男庶人吉助茂縛秉，元夫與吉共摎殺秉，並使從兄‖
梁殺秉子小男毋舌，斫殺秉妻，　　上18　二二二

●右爰書。　　二二三

守丞　　二月辛未，以府記捕吏卒。　　上19　二二四

●前付牢掾張裹，令爲治旃，問已未？　　上19　二二五

常安，今月十二日到，拘校敦德泉穀。日聞如公之蜀中軍試士，　　上19　二二六

●書母白已去之，爲欲使子知尋起居耳。　　二二七

郎及松子尚在，賣大驪以千泉，送乘豪長僑千泉，送　　上19　二二八

大子驪、大赤驪、騶句、赤句　　上19　二二九

藥。竊聞循母、循弟家盡病在田，田在敦德魚離邑東，循不及候，母病篤。　二三〇A

六月十三日，關書玉門哀叩頭言，腋[一]君謹田主人穀，書其郡。　二三〇B

註釋：〔一〕腋，掖的通假字。掖，扶持也，見《詩·衡門序》。

横叩頭，養報君，前者見横得持可訖[一]。　二三一

註釋：〔一〕訖，安也，謀也，見《玉篇》。

之數恙奏　奏　坐前起居無恙　之之故記　頭叩頭　之故得　二三二A

馬大司在□吏詔史□使　□□　少明坐前久不相見勞苦客起居[一]　二三二B

註釋：〔一〕習字簡。

已月六日到，人馬毋它，立奉書，人見史候　二三三A

將軍前年平安，尋叩頭　二三三B

試問　二三四

幾何，人俱到，此亦將軍之功也。教言告掾，聞且毋决，
貴取槖佗，謹奉告矣。孟春聞李出所久居□□　(上19) 二三五

田子淵坐前：頃久不相見，閒致獨勞，久客關外，起居無它，甚善。　(上20) 二三六A

致𢙈之，今接人來，積三日，糧食又欲乏，願子淵留意，亟□ (上20) 二三六B

□□叩頭叩頭

毋以邑邑非意，忽於至計，　願一一二，知起居，唯爲 (上20) 二三七

鳳報賜之，黨可肯之。欲用治炊內，可令巨況居其中者。冬時恐內小，它用賈‖

亦可，謹之謹之。

左伯卒今日已到，雖言當去也，宜且助力不迫，候長勉眷，卒作治積薪，積薪當 (上20) 二三八A

以時成就。又當塞舉舍十五日，今已十一日矣。願且𢙈之。亦能將卒作，朝‖

莫[一]食飲，與

左伯相近，以故令左伯領之。且毋以去，故恨之也。願且借長權椵，欲用治簿。‖

事已。 二三八B

註釋：[一]莫，暮的通假字。

▨□□□□欲急去，恐牛不可用。今致賣目宿[一]養之。目宿大貴，束三泉，留久‖

恐舍食盡。今且寄廣麥[二]一石

王子春家車。欲益之，主不肯。到完取之，兼度二十餘日，可至亭耳。市穀大貴，‖

□□□□□□□□□□□□

麥百三十餘，西未甫時，賤□□□

□□□□□▨ 二三九A

註釋：[一]目宿，即苜蓿。　[二]廣麥，穬的通假字。穬麥，《文選》潘安仁《馬汧督誄》註引崔寔《四人（民）月令》註：『大麥之無皮毛者曰穬。』在今青藏高原稱『青稞』。穬麥為漢代西

北邊郡屯戍士卒的主要口糧之一。

……

歸乃善耳，孫子少欲得廣官穀，兼□□□□▨

子少不當責卿也。子少言當復入二石，及酒計又張一石，言當在外，不當官穀‖

牛也。兼謂子少即不當如是。

□□□□□□□□子少意欲爲如何也？乃欲持是爭來自苦耳！故丈人與兼車‖

會，決絶之，乃可耳。

(上20) 二三九B

戍曹右史，原順君伯，　馬一匹，二巳

二卩

二加一√

(上20) 二四〇

人皆具，毋它不當言人邪，將留外也。初爲當往，因車師

今反，相將來，欲誰因循乎！不審小奴伯望與人衆

(上21) 二四一

原匡叩頭白●以教事聞命，叩頭幸甚。謹使王季叩白，

……

二四二A

□可，須陰西示可，急得報□詣近。旦夕聞，記不多言。自愛□

二四二B

原匡叩頭白：謹使卒張常奉記，叩頭再拜白，

……因卒張□□記□□▨

(上21) 二四三A

……言□□□□□□塞報卒亟急，它毋□▨

匡治事大，且已爲今見。自愛病望深衣，强餐飯，自愛。來人聞起居，幸甚

兒尚叩頭白記●聞來上日久，食盡乏，願貸穀一斛，穀到，奉詣前。又前計‖

未上，甚自知。

(上21) 二四三B

楊椽坐前，數=哀憐，恩德甚厚其厚。又前欲遣持斛詣尹府，欲且〔一〕郤陽成士

註釋：〔一〕且，《說文》：「所以荐也。」

二四四A

吏，令後歸，尚意中甚不安也。事不足亂平，尹府哀小姓貧人子，久居塞外，

當爲發代。唯掾以時移視事盈歲名尹府，須以調代，代到得歸。叩=頭=。

二四四B

□□叩頭言●▨

▨謹幸甚，謹叩頭白，丿孑孑

(上21) 二四五A

詣治所▨□將軍遣假關欲知●將軍謂以何日入？欲

二四五B

酒，三斛。

黍米，二斛。　醬，二斗。

白粺米，二斛。　醯，三斗。　敦德尹，遣史汜遷，奉到。

牛肉，百斤。

(上21) 二四六

▨□▨官告言：臨要隊長▨

二四七A

▨告臨要隊長頓並，記到，召威□　▨

□□它爲解。各審，急持□

二四七B

敦煌武陽里李稚賓記☑ 二四八

姜子
□□□□□☑ 二四九A

出尤別 ☑ 二四九B

厭胡卒，龍勒萬年里，孫良，年卄七。 (上22) 二五〇

■右二人，厭胡。 二五一

戍卒，效穀常利里，張詡，年三十。 (上22) 二五二

戍卒，循成富里，左豐，年三十五。省府木工。美水。 府。 二五三

戍卒，下辨竹里，成衆，年二十六。省府。 凌胡。 府。 成衆代‖
楊鴻。|〔一〕 (上22) 二五四

註釋：〔一〕|、丅、下、卩、丁，花押符號，下同。有學者認為，「|」、「丅」等符號，為古文「甲」字演化而來。「卩」為「印」字的簡體字。係公私契券的取錢、取物、取食人，收訖後畫押為信的證據。

戍卒，何池大昌里，上官詡，年二十□☑ 二五五

戍卒，何池下貲里，李東，年二十三。卩。上。□府。 李東代李音 丅 (上22) 二五六

戍卒，何池何池里，王晏，年三十。上。☑ 二五七

戍卒，何池耶里綠詡年二十桼。上。　益昌。　府。　綠詡代陰蓬。下　㊤22　二五八

■右二人，破胡。　二五九

臨澤隧卒，河東襄陵平望里，馬長居，☐　二六〇

對宛里，

□□候長趙意　正月甲午，除。√　二六一

遮虜隊長左衆，　今兼定新隊長。　㊤22　二六二

官　告：誅虜守候史哀，次當候虜井上，記到，莊[一]詣　㊤22　二六三A

註釋：[一]莊，裝的通假字。此處指携帶行李。

官，候，重事。毋以它病爲解，有

教。　●隧長西貸食。　二六三B

戍卒，故道平鄉里，蔡育，年二十九。　廣昌在文德。　蔡中，蔡育代。　㊤23　二六四

■右二人，廣昌。　二六五

富昌隊長宋恭，　送囚龍勒。　㊤23　二六六

富昌卒，敦煌擅朔里，張咸。　二六七

☒卒，故道市陽里，楊崔，年三十三。上。●富昌，今凌胡　楊崔代刑枚。丁　二六八

戍卒，故道故道里，上官宏，年二十五。上。　步昌。步昌。　□尚官代樊歆。丁　㊤23　二六九

戍卒，循成泉里，索歆，年三十。　能爲梟履。步昌。　□□☒　二七〇

■右二人，步昌。　二七一

戍卒，河池上里，期毋伯，年三十八。上。廣武。卩　期毋伯代唐歆。丁　二七二

■右二人，廣武。　二七三

■右二人，莫當。　二七四

■右五人，士吏。　二七五

出戍卒卌人，終更罷，　二月戊寅盡三月丙子五十九日，積二千三百六十人。　㊤23　二七六

●凡戍卒八十三人，積七千三百一十六人。　二七七

大煎都候長，安世文德里，庶更，李鳳，年三十五。　馬一。　二七八

大煎都候長，效穀常利里，上造，張陽，年三十六。　劍一。‖①　弓二，櫝、丸〔二〕各一，箭十二。‖②

①馬一匹。
②韋、勒各一。 二七九

註釋：〔一〕犢、丸，《後漢書·南匈奴傳》李賢註引《方言》：「藏弓為鞬，藏箭為韇丸。」《左傳·昭公二十五年》杜註：「韇丸是箭甬。」故「犢丸」當為一圓筒形的盛箭器。

書吏胡豐私從者，零縣宜都里，胡駿，年三十，長泰尺二寸。 (上23) 二八〇

若絶城同心士，京縣壽里，錢況，年三十一，迺乙亥□▨ 二八一A

曰 ▨ 二八一B

入，郡倉，居聑〔一〕三年正月癸卯，轉兩。 ᘓ居聑三年四月壬辰，大煎都步昌候史‖
粟，小石卌一石六斗六升大。
尹欽、隊長張博，受就人敦煌高昌里滑護，字君房。 (上23) 二八二

註釋：〔一〕聑，即攝字，新莽簡中的習慣寫法。

入，郡倉，居聑三年正月癸卯，轉一兩半兩， ᘓ居聑三年四月壬辰，大煎都步昌‖
麥，小石五十六石二斗五升。
候史尹欽、隧長張博，受就人敦煌利成里張賀，字少平。 二八三

入，郡倉，居聑三年正月癸卯，轉一兩。 ᘓ居聑三年三月戊辰，大煎都士吏牛‖
麥，小石卌七石五斗。
黨、候史尹欽，受就人效穀益壽里鄧尊。 (上23) 二八四

入，麥小石十三石五斗。ᘓ居聑三年三月戊辰，大煎都士吏牛黨、候史尹‖
欽，受就人效穀益壽里鄧尊。少不滿車，兩未豢。　㊤24　二八五

入，□□，居聑三□□□□□一兩。
□，小石卌二□□斗□升。　ᘓ□□三年三月戊辰，大煎都士吏牛黨、‖
□□□□□□□□□□壽里□□□□。　二八六

□樂士吏牛黨，石門里，見。▨　二八七

▨敦德詣　關，二十六日夜，到郃部監從事。　二八八

出檄一，五歲〔一〕左率詣玉門大尉府。五月乙未日下餔時，付關守嗇夫張伋。　二八九

註釋：〔一〕歲字為威字誤。

范況持米一石詣臨要隊，就舂碓鑿米，令卬三石以上。卒甲午日出□□　㊤24　二九〇A

六十二　六十一　二九〇B

●右凡出穬麥十一斛二斗　士吏姜曾，夕從玉門所稟。　二九一

▨月戊辰，付關嗇夫。　二九二

□□□□□□□人言□□□行書，五月乙卯還歸，盡甲子，十日，積廿人。　二九三

二九四

出□□外塞吏子、葆，使女廿五人，正月己卯盡三月丙子，百一十八日，積‖
二千九百五十人。

二九五

外塞吏子、私從者、奴，大男十五人，
其一人，二月戊寅盡六月乙巳，百‖①
六人，三月戊申盡六月乙巳，百一‖②
四人，四月丁丑盡六月乙巳，八十‖③
四人，五月丁未盡六月乙巳，五十‖④
凡積千四百卌八人。

①卌八日，積百卌八人。
②十八日，積七百八人。
③九日，積三百五十六人。
④九日，積二百卌六人。☑

二九六

出塞吏子、葆、婢，使女□人，
其一，人，三月戊申盡六月乙巳，百一十八‖①
一人，四月丁丑盡六月乙巳，八十九日，積‖②
……

①日，積百一十八人。
②八十九人。

（上24）

二九七

……
一人，四月壬辰盡說話月乙巳，七十四日，‖①
一人，四月甲午盡六月乙巳，七十二日，積‖②

①積七十四人。
②七十二人。☑

出外塞吏子、私從者，大男廿四人

其一人，二月戊寅盡六月乙巳，百卌八日，積百卌八人。
十五人，三月戊申盡六月乙巳，百一十八日，積千‖①
一人，四月丙戌盡六月乙巳，八十日，積八十人。
……

①七百七十人。　二九八

☐□□奴，大女□□廿一人☐　二九九

其四人，五月庚午盡九月癸酉，
☐十二人，六月丙子盡九月癸酉，☐
五人，七月丙午盡九月癸酉，　三〇〇

出塞吏子、□□奴，小男六人。

其三人六月丙子盡九月癸酉，百一十八日，‖①
三人，七月丙午盡九月癸酉，八十八日，積‖②
凡積六百一十八人。

①積三百五十四人。
②二百六十四人。　三〇一、三〇二

凡外塞吏子、使女卌三人，積三千六百一十二。　三〇三

出外塞吏子、奴婢，小男、女二人，凡積二百六人。　三〇四

■凡外塞吏子、奴婢，小男、女廿二人，積千六百六十六人。　三〇五

■右已豢〔一〕、未豢，定入麥小石三百卌四石七斗。　三〇六

註釋：〔一〕豢，本意為以穀圈養豕也，見《說文》。此處似為假借字，本字當為困。《說文》：「困，廩之圜者。從禾，在囗中。圜謂之困，方謂之京。」

■凡糜二百五十三石三斗少。　三〇七

■凡入粟，廿一日，一石九斗二升少。　三〇八

□□□□□□斗二升，肉　十斤，直二石三斗八升。　●凡三石二斗三升。　三〇九
五斗三升。

□□□□三斗一升，□直一斗三升。肉二十斤，直一石二斗三升。　●凡二石三斗九升。　三一〇
□直六升。□二斗。五斗三升。

入粟、糜黍十八斛，其二十七斛，粟。　正月癸亥，掾田哀受龍勒三官掾周生期。　（上24）　三一一
五十一斛，糜。

出穬麥九斗，　—以牧卒□□二月食。　三一二

出穬麥一斛八斗，　以牧卒麥永三月食。　三一三

出穬麥一斛八斗，　以牧卒耿咸三月食。　三一四

出糜九斛，　正月出□　三一五

出稷麥一斛九斗，——以迫卒貢秋正月食。　三一六

出靡五斛一斗，　正月十一日，中舍子通取。　三一七

……　三日，出米二斗，‖①

二月晦，受米泰石，麥八石。二日，出米二斗，麥五斗。五日，出米二斗，‖②

……　三日，出米二斗，麥六斗。六日，出米二斗，‖③

①麥六斗。　八日，出米二斗，麥六斗。

②麥六斗，又，二斗。九日，出米三斗，麥六斗。麥，五斗，食馬。

③麥六斗。

(上24)　三一八A

……

十一日，出米二斗，麥六斗。十三日，出米□斗。……

十二日，出米二斗，麥五斗。十五日，出米二斗。十八日，出米三斗。

……　十九日，出米三斗半。

(上24)　三一八B

五日，出米三斗，出麥七斗，食馬。出科二石，予李士、馮遷。

出粟一石，出麥三石，予召功、君蘭。　三一九

今餘糜百七十二石□斗七升。　三二〇

賀從者，大男宋望，　六月食麥二石六斗一升。　(上24)　三二一

私屬，大男吉、元年，八月食粟二斛少七斗。卩　十二月己亥，自取。——　(上25)　三二二

從者，大男經，｜　元年八月食麥三斛多三斗。　十二月己亥，自取。　十‖①　己‖②

①一月乙丑，食□穀五斗。

②酉，除。——　(上25)　三二三

從者，大男經，｜　元年五月食麥二石七斗。　故有餘麥一石三斗六升。今復內一石三斗四升。　五月戊寅，‖

士吏黨白內付經——　(上25)　三二四

從者，經，｜　元年十一月食麥二斛六斗一升。　寫籍者——　三二五

從者，大男經，●　元年七月食麥二石七斗。　——　三二六

中舍子董，｜　元年五月八日戊寅出關盡晦，積廿三日，食麥二石七升。　‖　——　三二七

中舍，經——　十月食粟三石。　十一月乙亥，造伋付‖

經——　三二八

私屬，吉，　元年十一月食麥二斛七斗。　十一月丁酉，付吉。　(上25)　三二九

八月旦入關，食麥一斛五斗，當還入。　(上25)　三三〇

宏正月廿一日先自劾，當得廿一日馬食，宏□付自稟，自多一斛八斗。當還‖入。　(上25)　三三一

臨要卒趙立，六月食糒二斗。　六月壬申，隊長並付立。　(上25)　三三二

威嚴卒薛冉，六月食稟千秋糒二斗。　壬申，隧長並付由〔一〕。　(上26)　三三三

註釋：〔一〕由為冉字誤。

威嚴卒薛冉，六月食糒二斗。　六月壬申，隊長並付由。　(上26)　三三四

卒張賢■其一石五斗，入薪。
最穀一石五斗，稟盼。十二月食麥三石。　(上26)　三三五

七月己未稟卒名。　三三六

卒李星，三斗，　十月食。　三三七

施刑〔一〕成有，三斗，　十月食。　凡出穬麥二斛。　三三八

註釋：〔一〕施刑，即弛刑。《漢書·宣帝紀》李奇註：『馳，廢也。謂若今徒解鉗鐵赭衣，置任輸作也。』師古曰：『若今徒囚但不枷鎖，而責保散役之耳。』此處指遣送邊塞從事勞役、屯田而不戴刑具的囚犯。

庁〔一〕地候史宋賀，　√　六月食縻三石三斗三升少。　三三九

註釋：〔一〕庁，即斥字。

☐正月十六日，稟塞王獲、中舍固二人，人五日食。 (上26) 三四〇

守千人馮焉， 米三斗。 三四一

從曹掾張倫， 米三斗。 ☐ 三四二

監寇史王承， 米三斗。 三四三

門下史馬剛， 米三斗。 從者一人， 麥一斛。☐ 三四四

從掾位田裒， 米三斗。 私從二人， 麥二斛。 三四五

騎吏田揚， 米三斗。 從者一人， 麥一斛。 (上26) 三四六

賓子大男由， 六月食麥二石六斗升。 (上26) 三四七

況從者大男王欽， 六月食麥二石六斗一升。 (上26) 三四八

賀子使男嘉， 六月食麥一石八斗八升半升。 (上27) 三四九

賀妻大女君經， 六月食麥一石八斗八升半升。 (上27) 三五〇

賀私馬一匹，　六月食麥五石二斗二升。☐　三五一

良妻大女君敬　十一月食麥一石八斗八升半升。　三五二

承私馬一匹，　十一月食麥五石二斗二升，已稟　官。　(上27)　三五三

臨子使女兼　十一月食麥一石五斗二升。　(上27)　三五四

臨私馬一匹，　十一月食麥五石二斗二升。√　十五日食，二石七斗。‖①　十四日食，二石五斗二‖②

①十二月癸未自出。

②升，未出。　三五五

前曲上〔一〕，王歆，　一月，☐　三五六

注釋：〔一〕上，為士字誤。

後曲士田翕，　私馬一匹。　一月。　三五七

始建國二年泰月盡三年二月，候舍私從者、私屬稟致。　三五八

誅虜隧長杜世子，小男，會。　三五九

造趙欽，會今。石門里，今請。三年十一月庚子，育愈。今☐　三六〇A

馬病，今愈，食。☐　三六〇B

亭長王春卿，　入粟三石三斗，直泉二百六十四，償奉長。　(上27)　三六一

候史宋君長，　入麥二石九斗，直泉二百卅，償奉民。　(上27)　三六二

士吏、候長員十五人，　奉卌五月。　三六三

候吏所貸黍、稷米計。

王子嚴取候虜五升，直一斗。　又貸稷米□斛。‖①

候虜張卿稷米三升，黍米二升，爲社。‖②

張僤君稷米三升，黍米二升，爲社。

①□□□□▨

②爲稷米三升，爲社。　三六四

●凡出粟、靡〔一〕□□▨　三六五

註釋：〔一〕靡，糜的通假字。

六月餘斧刃八十八。　▨　三六六

九月餘三石具弩十五。　□　▨　三六七A

□子數十，田子可呼□報　▨　三六七B

當輸，□□二。　帚五。　胡枲三斤。

□□一。　苣十。　三六八A

千秋亭。　三六八B

□□一斛。

醢一器。　三六九

出橐二，斸[一]一，具絆一。　三月六日，第十三車子楊閎，取給橐佗一，牛一頭。　三七〇

註釋：[一]斸，劇的異體字。《爾雅·釋官》：『三達謂之劇旁。』《疏》：『歧分三達者，謂之劇旁。』此處指車上用具木三杈。

以刀訢[一]，若以刀刃案瘫[二]桼[三]，三朝爲之良　（上27）三七一

註釋：[一]訢，釿的通假字。釿，同斤，斫木也，見《莊子·在宥》。[二]瘫，同雍，見《玉篇》。雍，壅的通假字。[三]桼，漆的本字。《說文》：『木汁，可以黎物，從木，象形，瘫如水滴而下也。』段玉裁註：『今字作漆，而瘫廢矣。』

三十　乙卯　☐　三七二

三　己未　戊子　戊午　☐　三七三

八　甲子　癸巳　癸亥　☐　三七四

九　乙丑　甲午　甲子　☐　三七五

十一　丁卯　丙申　丙寅　□　三七六

十五　辛未　庚子　庚午　□　三七七

十桼　癸酉　壬寅　壬申　□　三七八

二十　丙子　乙巳　乙亥　□　三七九

二十一　丁丑　丙午　丙子　□　三八〇

二十二　戊寅　丁未　丁丑　□　三八一

二十三　庚辰　己酉　己卯　□　三八二

二十三　己卯　戊申　戊寅　□　三八三

二十八　甲申　癸丑　癸未　□　三八四

⌓ 六石梟長弦，三。　三八五A

⌓ 六石梟長弦，三。　三八五B

●諸惡子受符，即欲夜出，皆詣近所抑官。亭吏言欲夜出，報，乃得夜出。　三八六

☰☷，象，川下、乾上，希〔一〕在六三，六三□□□□□□　三八七

註釋：〔一〕希，為爻字誤。

☰☲，離下、乾上，易得同人，希在九目，吉□德□□白□□□正　三八八

宗☐　三八九

●廣去亭□若□百步內，以□□弩三石傳□□□之。　三九〇

中舍從者，吉□□□，　正月食，　十二月……　三九一

□□□　十月食。　三九三

□□親車駕至□□□并成臣……男橦君　三九四

敦德精、穬，十二月八日，食百八十六人。　□□□月十六日食。　三九五

兒恭報丿兒言郡書伏地言，伏地言，以子慶、訢慶得持

王子嚴咋莫先姜……若若得若　持
若此殊殊殊文殊子持□
食不獨食，故歌其作，殊不多爲。又□獨□葷莫□□　三九六A

莫持莫臨臨……部賦　吏吏吏伏叩頭吾□
□□□□
曰欲先……
錫□□教教教……吏吏吏吏吏苦　三九六B

▨……令史伋、候長詡敢言之。謹拘校〔一〕造史左哀二年九月盡三年□□□‖
及祿□
□□詡及哀出□以稟，餘當收入□。　三九七

註釋：〔一〕拘校，或寫作鉤考。《周禮·天官·司會》：『掌邦之六典、八法、八則之貳，以逆邦國都鄙官府之治。』鄭玄註：『逆受而鉤考之。』孫詒讓《正義》：『鉤考，亦謂鉤求考校之，察其是非也。』是『拘校』有鉤稽比較之義。

□子玉謹叩頭，閒問子□明君□□毋恙，□叩頭，願不聞起居，
▨□□厚叩頭，唯子□……
□自□□官事謹視，兒子來□留意。□叩頭叩頭，謹請　三九八A

（不可釋）　三九八B

何君治所。　三九九

……□□叩頭白□▨ 四〇〇A

□□叩頭叩頭□□耶□ 四〇〇B

……□毋用…… 四〇一

▨　臣厶叩—頭—。臣▨ 四〇二

▨廷檄曰：隧▨ 四〇三

却適卒杜受德，府治病▨ 四〇四

所從教□□▨ 四〇五

□□□盡□從事□□□行十五里　▨ 四〇六

到聞之，妄虜□□所上，□到，輒下▨ 四〇七

▨保〔一〕亭棲居，常畏▨ 四〇八

註釋：〔一〕保，《禮記·月令》：『四鄙入保。』保，小城也。今字作堡。

八月二十八日乙酉，☐　四〇九A

案　四〇九B

☐[扌聑]〔一〕元年三月癸丑，　四一〇

註釋：〔一〕[扌聑]，亦作聑，即攝字。

□晚難爲限，何不敕□☐　四一一

☐□□安　四一二

皇帝陛下☐　四一三

☐□獲☐　四一四

☐使，以示左率，馬☐　四一五

☐□并力。今以鄯善爲惡☐　四一六

關西曹王諫，米三斗。　士王沌，麥一斛。☐　四一七

☒輩，一萬五千。黍餘二斛，直千。日轉四千，期至□☒　四一八

☒不全☒　四一九

☒吏傷　四二〇

☒□叩頭☒　四二一

☒在東門□<br>□□□□☒　四二二A

☒□□□□<br>□□□□☒　四二二B

□□<br>伏伏伏　四二三

□□□□所聞見，輒亟因驛騎遣狀，□□□羣公☒　四二四

左子●三子通　☒　四二五

☒子一☒　四二六

相候☒　四二七A

□□▨ 四二七B

丿臣……□奉米 …… 四二八

馬一匹，□□佗一頭□□ 四二九

□ □ 石 回 四三〇A

▨□□□ 使 使 使 / 使 使 使 至□ / 使 使 □ 四三〇B

□□還書 四三一A

（不可釋） 四三一B

……候…… 四三二

（不可釋） 四三三

（不可釋） 四三四

（不可釋） 四三五

（不可釋） 四三六

（不可釋） 四三七

□□□□□客已到，二日出還□□來□□□□▨ 四三八

（不可釋） 四三九

（不可釋） 四四〇

……□居聑三□三□…… 四四一

……盂□……□□者其候□□ 四四二

（不可釋） 四四三

逆馬…… 四四四

□□□□揚□也，僕何與□ 四四五A

（不可釋） 四四五B

□ □□□ □唯三 四四六A

(不可釋) 四四六B

……羚□□ 四四七

(不可釋) 四四八

(不可釋) 四四九

(不可釋) 四五〇

(不可釋) 四五一

(不可釋) 四五二

☒□八十二石七斗□☒ 四五三

(不可釋) 四五四

□……坦沿 四五五A

☒……
□□□□□□官□居從食。 四五五B

☒……數□ 四五六A

☐……之行。　四五六B

（不可釋）　四五七

☐怕　與　□□　□□　不　□天　四五八

☐二□因□☐　四五九

夜□□□□□□□□□□□□□□□□□□□諧敦□、鄯善侯穀，□□焉耆，‖
討□車師，　四六〇A

□　□　□　□　四六〇B

（不可釋）　四六一

☐……將得所部城□　四六二A

☐敢告……　四六二B

（不可釋）　四六三

☐　麥卅二石七斗。□□□□
三十九石□　□

□　四六四

▨□□丘成，　官□一，□。　赤紺一，完。▨　四六五、

▨□□謹□即使□□▨　四六六A

（不可釋）　四六六B

（不可釋）　四六七

□□□□□叩頭，死＝罪，▨　四六八

樂捐其過精□　四六九

▨□第一□□▨　四七〇

□橐它，聞二頭□詣邑，寫僅二三人□□□□□□□□□□。臣□□因　四七一

□□□
▨□所報萬，人五千，尉驩亡。　驩少□　▨　四七二

（不可釋）　四七三

四七四　☒□□天鳳三年□□☒

四七五　☒□茭□□☒

四七六A　☒送所使馬□☒

四七六B　（不可釋）

四七七　☒□少□☒

四七八　（不可釋）

四七九　☒難□傳　□☒

四八〇　☒□臣☒

（上27）四八一A　之。故建明堂，立辟雍，設學校詳序之。官興禮樂，以風〔一〕天下。諸生、‖

庶民，翕然響應，食肸〔二〕目時，走步自然，

註釋：〔一〕風，諷的通假字。諷，微加曉告也，見《詩·關雎序》《疏》。〔二〕肸，振也，《漢書·禮樂志》：『罔不肸飾。』蘇林註：『肸音墍塗之墍。墍，飾也。』師古註：『肸，振也。謂皆振整而飾之也。』

四八一B　四

（上28）四八二　還入者名，爲使官起居、出入宜有節度，無爲郡所留。

六月甲戌，玉門候丞予之，謂西塞候長可淵、將候候長福、將□候長□等，‖
記到，謂☑
望，府檄：驚〔一〕備多虜入塞，未□塞追還前，毋令吏卒離署。持七月候記‖
將卒稟，毋忽。臧〔二〕記，令可課〔三〕。　四八三A

註釋：〔一〕驚，警的通假字。〔二〕臧，同藏。〔三〕課，考核也，漢代官府常用語。

西塞，以記遣。　四八三B

謁言：守府從事王掾☑　四八四

問□□□，敢言之。□□☑　四八五

小昆彌卑爰疐，和親共治國，大善。若不相信，内計未　(上28) 四八六

□書丞之功，遣候史倶夜將行。　四八七

☑從罷都護出
☑從，願爲問所　四八八A

☑迢唯勿令
☑可，叩頭叩頭，　四八八B

☒叩＝頭＝。敦煌陽關都尉謹□呂游君☒　四八九

☒□□言：誅虜候長李央等，以候□□九□□□從事，以錢八千五百，約至‖
六月奉出畢。如庸取之，□☒　四九〇A

☒……起居□□□□取馬　四九〇B

費不便轉，吏士稟月十日，盡護從候長貸，爲連□　(上28)　四九一

名狀。其秩命士以上，先以聞，以明好惡。臣稽首以聞。　(上28)　四九二

欲指張射，小吏打迫倉達，因去恨不回決，追何以謹拘在大煎都候鄣。使君　(上28)　四九三

府卒男宗妻子，口四。　四九四

☒大守府。敦煌舍陽亭和，通效穀。　四九五

☒書，而召幹備問之。幹備對曰：臣取婦二日三夜，去之樂游，三年不歸，婦☒　四九六A

百一十二　四九六B

六月戊午，府下制書曰：安衆侯劉崇與相張紹等謀反，已伏辜。崇季父蒲及‖
令羣，解印綬肉袒自護。書，丁卯日入到。　(二28)　四九七

詗〔一〕告吏，吏以其言捕得之，予平〔二〕，備以□□相輔，□▨ （上28）四九八

註釋：〔一〕詗，《説文》：『知處告言之。』段玉裁註：『《史記·淮南王傳》：王愛陵，多予金錢，為中詗長安。孟康曰：詗，音偵。西方人以反間為偵，王使其女為偵於中也。服虔亦云：偵伺之也。』〔二〕平，齊等也，《詩·伐木》：『終和且平。』此處引伸為據功績大小，給予相當的獎勵。

祠律　丿　▨　四九九

元月十一日，具記，細君報春叩頭，獨身辨職，久▨
書願别言，欲得韋橐絮飴，買所食，今處▨
……　五〇〇A

□頃以安終始，恭幸甚，謹罹者承書□切▨
□乎書不謹，與月蘭過。恭叩頭□▨　五〇〇B

今有餘泉九千二百八十八，在司馬君舍。其五千常有所卩〔一〕。（上29）五〇一

註釋：〔一〕卩，瑞信也，今作節，見《玉篇》。此處似謂當有信物，如契券之類。

▨語爲云：訶實〔一〕可詐讀，已不歸之耶。並叩頭叩頭。（上29）五〇二

註釋：〔一〕訶實，漏洞，紕漏。漢代習用語。

爲公包卿，從揚君高取絜一，直八十。不吝持致出，□□▨ （上29）五〇三A

公包卿，執事無恙，起居舍中，□□□□▨　五〇三B

⧄☐即時使褚愴。 五〇四

⧄大如毋〔一〕指，
☐物皆又☐ 五〇五

註釋：〔一〕毋，拇的通假字。

唯願意也。嘉叩頭叩頭，丈人，願叩頭，欲致☐⧄
哀嘉叩頭，幸甚幸甚，丈人家室，以☐⧄
…… 五〇六

……
曹☐☐可進者，幸冤死，過吏者， 五〇七A

歲幸旦竟，謹之謹之，毋已它爲意，盡
…… 五〇七B

⧄五張。卩 ⧄ 五〇八

從定第二。 五〇九

薛定第四。⧄ 五一〇

田廣第廿五。 五一一

隊長輸歆☐ 五一二

出，詔書一封。丞相府印。車師後城司馬詣西域都護庭，置課驗行。建平三年二月己卯，玉門隊長具兵☐‖
☐☐☐隊長尹恭雜興〔一〕鄯善民☐☐☐☐ 五一三

註釋：〔一〕興，或為輿字誤。

出東書一封，大煎都☐ 五一四A

賈同行，付廣☐☐ 五一四B

☐以卿言致之，但盡十月，隨罷，後澤不種。 五一五

西塞士吏☐☐☐以☐☐ 回 ☐ 五一六

☐出行亭毋 ☐
☐☐☐出☐ 五一七

塞曹言：守候長趙嘉劾亡卒楊豐蘭越〔一〕塞，移龍勒。☐ ☐ (上29) 五一八

註釋：〔一〕蘭，即闌，門之欄檻。闌越即越闌，無符籍擅越門禁塞徼曰闌越。

玉門威嚴隧以西，逢火不通。大守郵書，當來人明告☐ 五一九

●敦煌郡湊火品約。 五二〇

●望見虜塞外及入塞，虜即還去，輒下熢、止煙火。如次亭未下蓬、止煙‖火，人走傳相告。都尉出追未還，毋下熢。　㊤29　五二一

出，　元始四年二月戊辰，士吏宣，以給倉龍隊長成并三年十月麥。　㊤29　五二二

☐候史馬慶、隊長霜普等，詣官請奉〔一〕事已。　正月甲午出東門。　㊤29　五二三

註釋：〔一〕奉，俸的通假字。

推賢隊長楊音，詣官請八月奉。　十月癸丑，入東。　五二四

☐事已。　九月乙巳，出東[門]☐　五二五

大煎都候長王習、私從者，持牛車一兩。　三月戊申，出東門。　㊤30　五二六

☐☐☐☐妻子，持牛車一兩。　十月乙巳，出東門。　五二七

☐　癸卯，出東門。　五二八

☐　一月己酉，出東門。　五二九

☐　九月戊戌，入東門。　五三〇

大煎都轉就人孟晏等，車三兩。　☐　㊤30　五三一

入敦煌二年三月，玉門轉一兩，已入卅七石。
穬麥，小石卌八石七斗五升，少十一石七斗五升。元始二年正月丁巳，令史豊，‖
受就〔一〕人敦煌安國里范仲。

註釋：〔一〕就，僦的通假字。僦，賃也。見《說文新附》。

上30 五三二

☑詣大煎都
北部掾。八月丁亥日中時，使范次子男即時付趙□☑

五三三A

☑　　剌　　☑

五三三B

居攝三年吏私牛出入關致、藉〔一〕。

註釋：〔一〕藉，同籍。漢簡中，藉、籍相通。籍，簿籍也。

上30 五三四

■令府告陽關都尉：使者當□時出□□□□□□時

上30 五三五A

（不可釋）

五三五B

☑□鍾政■私驢一匹，騅牡，兩抾〔一〕，齒六歲，久在尻□☑

註釋：〔一〕抾，挅也，見《字彙補》。挅，拚除，見《荀子·王制》。兩抾，去兩齒也。

上30 五三六

大煎都候長孫并，使之敦煌。　□□□☑

五三七

循客，令居趙放字子阿，年卌所，爲人中壯、黃色、毋須〔一〕，

上30 五三八

註釋：〔一〕須，鬚的通假字。

☒□□□故日餘茭四千餘束，放行□見發□□☒　五三九

罣門第一李外人，單衣一領。　五四〇

☒隨楅，十。　五四一

卒裘義，　正月食粟三石二斗。　☒　五四二

☒
□已入八百卌三石五斗。　□□☒　五四三

☒□蘇黨，　口四，用米一斗九升大。　馬一匹，用粟二斗，莝一鈞。　（上31）　五四四

●高望部元始元年十月吏妻子、從者、奴、私馬稟致〔一〕。　（上31）　五四五

註釋：〔一〕致，漢代官文書之一種。按其性質，可分為三類。一類為致物於人所用的文書。《說文》：『致，送詣也。』段玉裁註：『送詣者，送而必至其處也。』可引伸作通知、告知。一類為廩物文書，亦即領物憑證。一類為出入門關文書，是官、民出入門關的主要憑證之一。

大奴莘丿　元年七月食麥二石七斗。　五四六

入穬麥五斛，　丿　守丞匡，受門下縣吏。　五四七

中舍舍從者吉即莘，　正月食，積麥二斛九升，二年九月丁丑乙巳，原黨付莘○
麥一石，已出。李平黨付二石，爲積麥一石三斗。○‖①
①●凡三石三斗九升畢。　五四八

候長孫並，　十一月食，粟三石三斗三升少。　以出□□□□□出。ㄗ　五四九

中舍莘○　十二月食，粟三石●今……　取五斗一升，九月□□□　五五〇

☑元始二年四月壬午，倉曹史宗，付御吏趙宏，足三月傳馬、候馬食，畢。　(上31) 五五一

☑十一月戊寅，取☑　五五二

出錢二千五百，買大杕木，蓋亭屋。　(上31) 五五三

☑□□馬九十，中賈，百☑　五五四A

☑　十四　☑　五五四B

☑……
二百，直廿二萬二千三百。慶二千萬用就百七十七兩大半兩，兩七千，予　(上31) 五五五

☑□□□□□□□□小史欽卿
直六十　五五六

出蔵〔一〕廿枚。　五年正月癸未，佐梁買胡人桄板四枚。付御吏夏賞，‖
官馬下〔二〕用。丿　　（上31）五五七

註釋：〔一〕蔵，鍼的通假字。鍼，所以刺病也，見《素問·寶命全形論》。〔二〕馬下，飼馬也。此處當指馬圈。

☑月四日，木皮十蔄〔一〕，直六千七百，未入☑
前已入。卩　　五五八

註釋：〔一〕蔄，通簡。簡，《説文》：『牒也。』又，『牒，札也。』

牛，萬八千 ☑
……　　五五九

☑蓋黎〔一〕。　　五六〇

註釋：〔一〕蓋黎，蓋，掩也，覆也。黎，通藜。藜草也，見《説文》。

☑……☐子養四百☑　　五六一

☐☐☐☐☐願，社屏，赤寵，豊須，人柳，喜滿，丹禄，錢喬，連晉，☐☐‖　　五六二A

☐☐☐☐☐☐〔一〕

註釋：〔一〕《蒼頡篇》殘篇。

九　　五六二B

□□ 郭□□ □□ 寅 六□ 白檟帶一枚，姜一半， □□□
當歸，半夏，黃芩，蜀署，存付， 水銀二斤， ㄗ
……□□ □入各半斤，
上31 五六三A

…… □⿰月口十分，白礜石十分，
良母脂，取善者一兩。李石十分，人參十分，取善者。
……
上32 五六三B

府元二斤，地榆根□▨
五六四

▨七月丙午，小。壬子，立秋。 十月甲戌，
□月乙亥，大。丁酉，秋分。 十一月甲辰，▨
上32 五六五

▨閏月辛未□□□▨
上32 五六六

雲氣將出，濕有理。天不耐雨，空陰耳〔一〕。
上32 五六七

註釋：〔一〕術數書殘篇。五六八、五六九號簡同。

▨爲流，没止之害，宜知從
□處，易爲差，不爲水道。
上32 五六八

☒在爲北☒ 上32 五六九

玉門千秋隧。 上32 五七〇A

䖟矢〔一〕銅鍭百，完。 上32 五七〇B

註釋：〔一〕䖟矢，短矢也。《墨子·備穴篇》：『為短矛、短弩、䖟矢。』《方言》：『箭三鐮，長尺六者，謂之飛䖟。』這種箭的銅鏃，銅箭頭長三厘米，鐵鋌長三十四厘米，通長三十七厘米，正合漢尺一點六尺。

●察適隧戍卒穎☒
完。 上32 五七一A

射☒ 五七一B

領　絽☐
☒　領出　尚韋☐　☒
响☐☐☐ 上32 五七二

皁布袍，一領。
白練裘襲，一領。☒
白布袜，一兩。☐ 五七三

黍米，一石。☒ 五七四

▨□極庫〔一〕。

註釋：〔一〕庫，積也，見《玉篇》。

五七五A

〔不可釋〕

五七五B

▨及東方田，頃卅畝，出郭前。敢言▨

五七六A

▨五十五畝，願田百八十一畝□□▨

五七六B

▨伏叩審中室入見，謹起居，甚善。出▨

五七七A

▨及持男願□□叩頭▨

五七七B

▨地逢〔二〕。

新如□ 回

註釋：〔二〕地逢，烽火器具之一種。

五七八

▨□五十▨

五七九

▨四升 ▨

五八〇

應告□……

□□□□□□□□□□□□□日□諸 □□門下

上33

五八一A

□□□□□□□□□□□□□□叩頭□一□女望惡也　五八一A

□□　□□□□□□□□歸□□敦煌□□□歸□□　(上33) 五八一B

千秋亭諸缶百卅五具，卄九破，□□缶三……　五八二

▨□□臣等以□□□□□□臣□縣□以獲……　五八三

長榮叩頭白，　謹言之□▨　五八四A

長□叩頭，　□▨　五八四B

叩頭叩頭叩頭起居▨　五八五

護意，左率詣大煎都候鄣，欲鄣爲一城鄣。　五八六

如□　知□　□　□▨　五八七

▨□□　▨　五八八A

▨謂□一張□□▨　五八八B

▨遣□□駟□▨　五八九

……麥□　　□　　☒　　五九〇

●虜入□亭……　　五九一A

（不可釋）　　五九一B

誅虜隊卒□□□　　薪干，□　　卩　　五九二

戍卒，敦煌武安里，□□，年卅五。ƨ　　蘭布〔一〕、巾，各一。
　　韋復襦，一領。□□□□□　　五九三

註釋：〔一〕蘭布，即蘭乾布。《華陽國志》：『蘭乾細布。』

（不可釋）　　五九四

三□釦貴豆□□　　□□☒　　五九五

□□□□　　☒　　五九六A

□□□□牛　　☒　　五九六B

（不可釋）　　五九七

□□隊隊長□ …… 五九八

▨佋敦煌□ …… ▨ 五九九

（不可釋） 六〇〇

（不可釋） 六〇一

（不可釋） 六〇二

▨□□亭當□ 六〇三A

▨自□貝□跙行□▨ 六〇三B

（不可釋） 六〇四

□寇隧戍卒□□ …… ｜ 卩 六〇五

（不可釋） 六〇六

□□騎士□□□□ 當從里▨ 六〇七

□部君□ ▨ 六〇八

（不可釋）　六〇九

候卒□□□□□▨　六一〇

……　□□　士吏□□▨　六一一

▨……之▨　六一二A

（不可釋）　六一二B

（不可釋）　六一三

新始建國地皇上戊三年正月戊子朔癸丑，誅虜候長晏敢言之。謹以廷　（上33）六一四

校趣具牽馬，會正月十日。不具議罰，復白。　十二月壬辰白。　（上33）六一五

▨使卿以可▨　六一六A

▨□□　▨　六一六B

▨□□敢言之。　六一七

……

萬共校其一羣千一百頭。遝沙萬共校牛凡百八十二頭。其七頭即游部取獲　(上33) 六一八A

（不可釋）　(上33) 六一八B

願加就程。五年，北地大守惲書言：轉　☐
安定大守由書言：轉粟輸嘉平倉，以就品博募賤，無欲爲☐　(上33) 六一九

☐繒已畢，即當復留，以斗〔二〕率隨烏孫歸十三匹，即有物故，官不出，願‖
知匹賣家見在者。高繒匹八百廿三匹，立即更☐受也。☐　(上34) 六二〇

註釋：〔二〕斗，《釋名·釋床帳》：『小帳曰斗，帳形如覆斗也。』

☐☐明下　王君☐白☐　六二一

☐段昭自愛，後往者奏記，叩頭叩頭，幸甚幸甚，　六二二A

☐巨君前使李君欲賜記，卿到，　六二二B

出西一封，敦煌大守章，詣☐　六二三

出南校檄一，玉門關候詣龍勒。居攝元年九月庚戌，日☐　六二四A

時，使官卒杜彭行付止姦卒王龠。　☐　六二四B

☑□□尉□●寫移關，司馬詣大煎都。居攝元☑　六二五A

☑一十六名□□□□　☑　六二五B

正月七日庚申，☑　六二六

☑□□二　建始元年七月辛巳，除。☑　六二七

☑　十月食，麥一石一斗五升少。　十月戊申，自出。☑　六二八

☑□五石六斗大。☑　六二九

☑　十月食，☑　六三〇

☑食，粟三石三斗三升少。　六月乙巳，自出。☑　六三一

六月庚子，顯明候長李實、千秋隧長□□假穀一石，貫六百八十錢，至七月‖
奉□　六三二

☑
布單襦，一領。
布幝，一兩。
革履、革袴，各一兩。
☑　六三三

☐簪、布巾，各一。

絹復襦，一領。☐

六三四

☐……

革一，直百五十。

六三五

☐直六十三。　煎都卒☐☐

直五〇。　周子儀，肉十斤☐☐

六三六A

☐☐心臟，直百。卩　孰〔一〕肉☐，直☐☐

☐干肉，直九十。卩　孰☐☐☐

註釋：〔一〕孰，熟的通假字。

六三六B

☐五張。卩　☐

六三七

黑☐☐

六三八

▲焦黨，陶聖，陳穀，魏嬰，程頎，樛平，梁賢，尹寬，榮雍，尚

六三九A

贛，岑虔，露鴦，彭績，秦參，涉競，夏連，樂恢，棫更，

六三九B

唐美，耿督，庱沓，麈撰，黃文，戚山，肥赦，楸脩，賈蘭，鄧

六三九C

難，季偃，田硯〔一〕　六三九D

註釋：〔一〕《蒼頡篇》殘篇。

☑直七百，昂惠卿□
□一匹，直三百五十。趙☑　六四〇

☑□二百，陳稱君☑
□繒　六四一

☑□願子春慎衣□☑　六四二

☑甲子□☑　六四三

☑□石。　密
五斗。　需☑　六四四

☑□盡六月乙巳，
□六月乙巳，七十☑　六四五

急遣人持茭，
□急急，春卿□□□☑　六四六A

□□叩頭白記：
解春卿坐前，前□☑　六四六B

⧄□案□□□□□□⧄ 六四七

庚女甲女女
女女女死女女女天□□ 六四八

舉□□□須揚□□□⧄ 六四九

□□□□□⧄ 六五〇A

□□頭白 ⧄ 六五〇B

⧄□□□□□□從所遺，爲 ⧄ 六五一A

⧄頭頭□不閒…… ⧄ 六五一B

（不可釋） 六五二

史竊且⧄ 六五三A

（不可釋） 六五三B

⧄郡玉門府●元始五⧄ 六五四

□□具□□　六五五

府君臨部，哀憐吏卒，皆各安樂厥職。　六五六

⧄史疑㝈過細，官檄到，候驗　六五七

事，下當用者。有無言，毋出月廿四日。⧄　六五八

⧄宏叩頭白：　六五九

嗇夫不在，佐遷去，簿册、簿書不知靡多。　六六〇

⧄寬忍愚小人細　六六一

馮黨書幸致　君，辱辱幸臨賜謁者　護。會聞病泄，數日不愈。以故
□□□□以郚〔一〕行君，辱幸臨賜謁大都護丞，即延忍辟小人，幸甚□　(上34) 六六二A

註釋：〔一〕郚，郵的別體。

霍
辰辰辰辰都護 槖婢黃 □□功 頭奉人＝言黨如以前寄書府封
子 □它
霍□□叩頭奏奏□奏幼　□何□得□　它得　□
□□□□□□　六六二B

出錢三百⧄ 六六三

⧄□旦，不謹，股脛坐盈蘭〔一〕。 六六四

註釋：〔一〕盈蘭，盈，冪字，音假為糜。蘭，爛的通假字。

⧄守御器簿一編，敢言之。 六六五

⧄□已免，師家寄，自知未就，且復□⧄ 六六六

君明治，哀憐全命。敞、宗殺身，肝腦塗地，□⧄ (上34) 六六七

買宅三萬在里。究賈明不私，欲戴負陽□□□□□⧄ 六六八

城里諸家，皆叩頭叩頭□⧄

…… 六六九A

……

子所，致書再拜，⧄ 六六九B

張君偉到⧄ 六七〇A

付馮子產⧄ 六七〇B

敦煌玉門關候孫閒，公乘　治□命，僉菫録强力事，□⧄　六七一

⧄□廿四還一月十八日。　六七二A

⧄□七月丁丑，調行玉門都尉丞事，盡□⧄　六七二B

吏秩比六百石員四人，見。　六七三

⧄建平五年三月甲寅，除。⧄　六七四

樂廣，　玉門左掾趙君起居，　自有宅□，　干到　六七五

呑胡隧長，禄福慈里，上造，賈譚，年廿三。⧄　六七六

⧄妻大女　⧄　六七七A

⧄尊大大子□⧄　六七七B

⧄□里稚武，　田舍在故鄣，衺以八月中過□⧄　六七八

●右櫟陽　□⧄　六七九

☐嬰齊從西□□　六八〇A

☐曰：勇敢吏　六八〇B

●竝葆，敦煌壽王里田儀，年廿八歲，長六尺五寸青白色，右頰有黑子，‖
簪、杈各二，珥一具。　六八一

☐轉穀輸塞外、輸食者出關致、籍。　六八二

興客，不審郡、縣、姓，名習、字子嚴，年卅所，爲人短壯、黃色、毋鬚、短面。　(上34)　六八三

大福候長張武、推賢候史高護詣官，　二月壬戌，入東門。　六八四

☐□一煙，夜一苣火。　六八五

顯明隧戍卒，河東郡□新里，魏宜生，　綬細胡〔一〕一，□□，一長四寸，‖
一長三寸。　六八六

注釋：〔一〕綬細胡，綬，《急就章註》：「綬者受也，所以承受環印也。亦謂之燧。」胡，《說文》：「牛頷垂也。」段玉裁註：「頷，頤也，牛自頤至頸下垂肥者也，引伸之凡物皆曰胡。」此處似指印綬的下垂部分。

千秋隧戍卒韓步昌，　所假留署所，曲旆〔一〕一，傷毋鍶〔二〕。　六八七

注釋：〔一〕旆，《說文》：「繼施之旗也，沛然而垂。」段玉裁註：「旗者，旌旗之總名。下文云，

旗有衆鈴旗、曲柄旗、旖施皆是。《爾雅》：繼施曰旆。郭云，帛續施末為燕尾者。何休註《公羊》云：『繼施如燕尾曰旆。《釋名》云：旆，以帛繼施末也。《小雅》：帛旆央央。毛曰：帛旆，繼施者也。按帛蓋用絳。』故『曲旆』當為以絳色帛綴其邊之末為燕尾的曲柄旗。

〔二〕鍡，鐵器，見《五音集韻》。此處似指曲柄旗杆上殘缺鐵固件。

誅虜隧卒郭翁隨，所假留署所，三石承弩〔一〕一，傷左梏〔二〕，緺〔三〕絶，有應‖緺發，各一□。☐ （上34） 六八八

注釋：〔一〕承弩，備用弩，漢代習用語。〔二〕梏，係縛也，見《山海經·海內西經》。

〔三〕緺，練也，見《集韻》。

臨要隧戍卒賈設，承弩一，傷一中淵。卩 ☐ 六八九

☐□□□枚。 牛一，黑驓〔一〕，齒十歲。

斧二枚。 鐵錧，一具。

革鞅鞙，二具。 六九〇

注釋：〔一〕驓，青黑色，見《集韻》。

守御器。 木靣衣〔一〕一。 蓬，十二。

長斧，四。

長椎，四。 出火具，各一。 煙□□。 ☐ 六九一

注釋：〔一〕木靣衣，靣，面的本字。《説文》：『顔前也。』引伸作屏蔽解。木靣衣，為防御火攻的木制屏板。

兩角，第八十。☐ 六九二

出賦錢四百五十六，△ 以給千人令史□福正月己卯盡丁酉十九日奉。 六九三

戍卒尚官弘， 二月食用粟三石二斗二升。 自取。 六九四

☑

……丞□奉。

九月奉六百。候長張曰都出。

□十月盡三年七月，積十月。☑

□七月盡四年六月，積十二月。 六九五

賦臧不入，身所從來，□長吏遷徙、物故，賣後吏所，……甲子赦令前。自‖

今以來，吏遷□□

故，毋得復賣及適〔一〕士吏、候長。明告部吏，有者必坐。如律令。

註釋：〔一〕適，音的，錫韻。專也，見《韻會》。意即不得自行處理。

(上34) 六九六

□□□驗問黨子阿之予葦、揚、横興等，羣輩

☑

…… 六九七

☑知何國胡一男子，取亭東□☑ 六九八

……

倉顯處，毋令過留界中不得，如詔書，書到言。 令史明

☑

(上35) 六九九

雲中郡雲中城下里王純，坐爲騎士，有詔發詣五原郡稒陽，當從□
本始三年正月乙丑，雲中尉史充國等移葦□□□☑　七〇〇

☑□萬以上，及持政死，詣吏□長迹所過□□□□□□□萬，吏怨愁，言□‖
罪者，二千石明知，□屬椽　七〇一

滑不道賊辛興及從者就黨、粱樂、次伯等所殺，職物色及贓品皆以莊，可告☑　七〇二

萬
☑物丕道遠□☑
……　七〇三A

☑□□□□
□願子阿急☑　七〇三B

財卿伏地爲書，多問☑
……　七〇四

☑珥，一具。☑　七〇五

子元君，錢二千一百五十☑　七〇六A

□□□五即莊☑　七〇六B

□叩頭言：……
君孟足下毋恙，爲官事傳詔書▨ 七〇七A

冬寒。叩頭，願□□□□□到
左掾起居，□□□□□□□□▨ 七〇七B

▨……
今書如□君君□▨ 七〇八A

▨□再拜□拜□□▨ 七〇八B

▨……
王放君教記。 七〇九

▨元年▨ 七一〇

□上□□□前遣，叩頭言：……
……▨ 七一一

▨記欽白報：……
當持可，恨怒，何等□▨ 七一二

⧄唯君。月十日，莫府用白米一斗，雞一。從者三人以出，報詣文書□⧄　七一三A

（不可釋）　七一三B

⧄□君舍拜言，常□求，倉卒不一一二，君長前幸言，　(上35)　七一四A

⧄拜命，幸甚，叩頭。因念尹諄，奉書再拜。　七一四B

⧄……累君□□七月□□之，實有□必，毋忽。即不及寫草記，所在　七一五A

⧄□歸□所□無苦難，此二。□□它□陰者忍此難，□胡珠玻瓊琚，□托王‖
石，它皆具予之，此三。　七一五B

⧄□陰與爲□□校絶□一⧄　七一六A

⧄□君必憐，已然，它□□及感予□⧄　七一六B

案：十二日平旦，□稠秩候官，見□安□，願歸義⧄　七一七

⧄復甲、踈，各⧄　七一八

⧄□受未，欲知辭能□⧄
□何□□數以□□□　七一九A

⧄……□大守在□⧄　七一九B

⧄戍卒。牛卿請隨問起⧄　七二〇A

（不可釋）　七二〇B

□□□□除□爲⧄　七二一

河東騏□陽里，梁□孫⧄　七二二

⧄□□□適足示　七二三A

⧄□□□目□口□□<br>□□□幸□□　七二三B

⧄長史□□□　七二四A

⧄耿年□□　七二四B

⧄衆驗問，辭曰：□⧄　七二五

☒□名，劫人長安，護輸□☒　七二六

☒癸卯　癸酉☒　七二七

□□三束，税取兩，二□□☒　七二八

☒丞相☒　七二九

□□□□□□□假□□八月□□□□☒　七三〇

（不可釋）　七三一

☒□史□□槖佗□臨從☒　七三二A

☒□□□☒　七三二B

（不可釋）　七三三

☒爲使□□☒　七三四

☒□□敦煌□□□□☒　七三五A

☒□　☒　七三五B

☒宜　禾　候☒　　七三六

☒□□□□□□☒　　七三七A

☒幸　幸　甚　☒　　七三七B

☒□□甚□□□☒　　七三八A

☒　□　□　☒　　七三八B

□高卿☒　　七三九A

□□□☒　　七三九B

☒命　☒　　七四〇

☒□□□□□子孫□□□☒　　七四一A

（不可釋）　　七四一B

☒掾起居，不聞掾取　　七四二

□

□□〼　七四三A

□□〼　七四三B

〼定二□〼　七四四A

〼□□□〼　七四四B

〼□□教言□叩頭□〼　七四五

□□□□大煎都候官，見虜□□〼　七四六A

□　〼　七四六B

（不可釋）　七四七

（不可釋）　七四八

〼叩頭叩頭，白報子家平〼　七四九A

〼□□酒足□□□□□□〼　七四九B

〼　一□　安　見□　〼　七五〇

⧄☐☐今書首縣前，　七五一A

⧄☐☐我，君☐我，望君☐　七五一B

……不☐☐☐守☐史　七五二

☐☐爵備員，臨直在☐大尉☐爲☐敦煌督☐☐☐☐☐☐☐☐張君馳　七五三A

（不可釋）　七五三B

（不可釋）　七五四A

☐報，願臣☐書☐，幸甚　七五四B

鳳☐☐在龍☐☐☐⧄　七五五

⧄對☐☐卿☐並問大夏馬，　七五六A

⧄☐☐☐☐公☐☐☐☐☐　七五六B

⧄☐☐☐　七五七

⧄
☐☐☐☐
☐因言前☐漢☐☐☐☐☐☐　七五八A

（不可釋）　　七五八B

☒氾器善，百。殷子興，三百。
□百。楊子臨，四百。郭千秋百。　　七五九

☒爲寒，轉近□☒　　七六〇A

☒……
□恐急欽□☒　　七六〇B

☒□□
□□至　☒　　七六一

☒□□□□　所　　七六二A

☒告　　七六二B

☒□見賜□候亭□□，敢言之。□　　七六三A

☒□□從　□　□　　七六三B

☒□　□　□　□　　七六三C

☒　□　□□□□□□　七六三D

十一月乙巳，玉門關候延壽、丞待，謂候長□等，寫移檄到，□□□□□□＝

□□□出外塞，檄楊姓從弟田翔病，□律令。　七六四

却適亭卒，李宗□，　庚辰官□，一。五石承弩，一，傷一淵[一]。　七六五

註釋：[一] 淵，《釋名·釋兵》：『簫、弣之間曰淵；淵，宛也，言宛曲也。』故淵指弓把和弓梢之間的兩個弧形部分，亦名肩。

□書適已□□□□□□□☒　七六六A

（不可釋）　七六六B

☒行☒　七六七

（不可釋）　七六八

謂部都尉、官縣、主馬司馬寃等，承書從事，下當用者。書到，記永光元年五月　(上35) 七六九

居聑二年八月辛亥朔乙亥，廣武候長尚敢言之。初除，即日

到官視事，敢言之。　(上35) 七七〇

千秋隊長訢敢言之。官卒王可之，　(上35) 七七一

元始三年四月丙午朔庚午，止寇亭長昌敢▨　七七二

糴鐵千三石。　府卿□▨　七七三

膈胳已朔酒上多，丁壯相佻奈老何？　（上35）七七四

▨月御畢，以虜人外市私任知之。　在　七七五

捐之道丈人前，所賣宅耿孝所，賈〔一〕錢千六百。今取孝終一匹，六百卌。‖
酒一石八斗，直二百七十。復賣　（上36）七七六

註釋：〔一〕賈，價的通假字。售值也，見《論語·子罕》。

米八斗，願長詣干粱之案，常止輔止之，願毋忽。　七七七

□□及之報，遠所得急轉荏□□養，諸有到敦煌，予□四出等。　七七八A

（不可釋）　七七八B

息子來卿叩頭，多問丈人毋恙。來卿叩頭叩頭。春時，風氣不和，來卿叩頭，‖
唯丈人慎衣，數進酒食，寬忍小人愚者。
毋乏叩頭叩頭。君偉所賜死牛肉，君偉許予脾，今得肩。幸賜賈，請遣使奉‖　七七九

直詣門下，叩頭叩頭。 (上36) 七八〇A
謹□使□□□

□君何親身□□□□□□□□□□□□□□□脂甚多。
前敞有脂，少少財五斤，君偉、乏謹承教續乏。今敞、乏毋脂，請遣使受教，幸 (上36) 七八〇B

▨□所，謹疵萆甚，萆甚
數以丈人家室 七八一A

▨以入關事， 七八一B

所犯尤桀黠，當以時誅。恐黨興滋多，爲吏民害，願比建平三年詔書。 (上36) 七八二

□府，府爲伏虜品約，捕▨ 七八三

殺人長安，臧[一]關東，變名易爲羊仇，數敖[二]五陵，希[三]蓬[四]工， (上36) 七八四

註釋：[一]臧，同藏。《管子・侈靡》：『天子臧球玉，諸侯臧金石。』[二]敖，本作敖。《説文》：『出游也。』段玉裁註：『《詩・邶風》曰：以敖以游。敖、游同義也。』[三]希，罕也，見《爾雅・釋詁》。[四]蓬，逢的通假字。逢，《説文》：『遇也。』

出黑犗牛一，富成妻侍王、子男常賢，皆□□▨ (上36) 七八五

劾曰：男子甲，乘車□▨ 七八六

私府出一卒、二馬，□已遣，□□□決以□□□過。五月辛丑，千秋隧護□‖
自言：有牛一，黃　　七八七

私從者、廣陵嘉平里丘醜，羊二頭，頭二百九十。案：害從臧〔一〕五百以上，‖
直臧已具，主　　(上36)　七八八

註釋：〔一〕臧，同贓。漢代司法用語。

迺三月壬戌，玉門官大奴、髡鉗首，百，破虜，治罷。都護守司馬，丘長釬　　(上36)　七八九

昨莫盜來入我宮，三人張弩□▨　　七九〇

●今曰：所賞操，諸匿不自占吏，皆要斬。　　(上37)　七九一

■右能捕興黨與〔一〕粟次伯等一人，購〔二〕錢十萬。知區處語吏，吏以其言捕‖
得之，購錢人五萬起，從人三萬。　　(上37)　七九二

註釋：〔一〕黨與，漢代政法用語，意為聚朋黨為姦也。與，今作羽。〔二〕購，《說文》：『以財有所求也。』段玉裁註：『縣重價以求得其物也。漢律，能捕豺貀，購百錢。』此簡所記與七〇二簡為一事，即為捕捉辛興的黨羽所下的詔書購賞科別。

元始三年四月庚午，闐胡隧長鳳敢言之。謹移兵、守御器戍卒名藉一編，敢‖
言之。　　(上37)　七九三

▨謹移兵、守御器吏卒名籍一編，敢▨　　七九四

●元始三年七月，玉門大煎都萬世候長馬陽，所賫操妻、子、從者、奴婢，‖
出關致藉。☐ ㊤37 七九五

元康元年七月壬寅朔甲辰，關嗇夫廣德、佐熹敢言之。敦煌壽陵里趙負，
趣自言：夫訢爲千秋隧長，往遺衣用。以令出關，敢言之。 ㊤37 七九六

☐□者，馬不當入關，敢言之。 七九七

玉門千人行君客畢君伯、從者范大孫， 二月辛亥，入東入。 七九八

二月丙午，出東門。 七九九

☐□長翟奉儆，還龍勒 二月申乙卯，東門。 八〇〇

☐二日 令史放☐ 八〇一

☐車，三兩，載米糒百五石。 八〇二

東書二封 其一封，大煎都候詣府。一封，□□□□。 正月已亥昏時，受關佐楊壽。 ㊤37 八〇三A

言：却適〔一〕卒侯薪，留稚〔二〕●日失中，過顯明。 ㊤37 八〇三B

註釋：〔一〕適，敵也。《禮記·燕義》：『君獨升立席上，西面特立，莫敢適之義也。』〔二〕稚，

西書一封，都尉府詣大煎都。　正月己酉食時，受廣漢卒更。（假為遲。）　八〇四

☐丙午，官告遠望候史、千秋隊長☐　八〇五A

遠望傳玉門部臨要，次行。　八〇五B

玉門部：士吏五人，候長七人，候史八人，隧長二十九人，候令史三人。　八〇六

戍卒穎川……
率陽里……　回　八〇七

●右部有能者名。　☐　八〇八

庚戌，卒三人。　其一人，候。
二人，負馬矢。　八〇九

☐　其一人，養。
九人病。
定作卅人，實□□□□□□五人□。　☐　八一〇

庚申，卒六人。　其五人，累西門外。
一人，堊。　八一一

甲戌，卒八人。 其二人，鋸門板。一人，受墼亭下。
一人，發墼亭上。二人，運墼。 八一二

壬寅，卒四人。 其一人，實虚。
二人，塗西門外垣下足。 八一三

□□□馮 葦、葦、休、葦、葦、葦、…… 八一四

十日，卒十一人，□□一百一十八束。▨ 八一五

▨歲一定作□ 萬一千六百五十束，率人茭六十三束，多三百八束。爲千‖
六百一十七石二鈞，率人茭
四石一鈞。轉□□□□三石。 八一六

戍卒，潁川郡郊邑子長里，狐柱， 八一七

戍卒，龍勒壽里，王鳳，年卅五。▨ 八一八

□□臨泉隊元始三年二月吏卒□□□□□▨ 八一九

▨ 一高安 高子長 圓□ ▨ 八二〇

候長匽，　未使女，傷鳳，年七歲。　八二一

□城邑里田平，見胡戍卒、張□□□□□候□等□□□□□□□詔書□□，‖
敢言之。　八二二

☑錐一●☑　八二三

□□□□　有方〔一〕一，刃小缺，生〔二〕。　梟長弦〔三〕一，小。　卩。　八二四

註釋：〔一〕有方，鐵戟也，見勞榦《居延漢簡考證·邊塞制度》。〔二〕生，鉎的通假字。《集韻》：『鐵衣也。』即鐵生銹也。〔三〕梟長弦，梟，《説文》：『麻也。』長弦，備用弦，見勞榦《居延漢簡考證·邊塞制度》。

誅虜隧：
六石具弩〔一〕一。
稾矢〔二〕五十。　☑　八二五

註釋：〔一〕具弩，常用弩，見勞榦《居延漢簡考證·邊塞制度》。〔二〕稾矢，三尺長矢。因矢杆較長，矢材必取固路楛之，故以稾稱之。稾矢之名，義取于此。見勞榦《居延漢簡考證·邊塞制度》。

戍卒，禄福疋竟，　候憙見。
□戍卒，樂浪王譚
①鐵甲、鞮瞀〔一〕各四。

六石具弩二。　稾矢銅鍭三百。　‖①
五石具弩一。　寅銅鍭四百五十。
□□□　□𧩓□□　八二六

註釋：〔一〕鞮瞀，兜鍪也。《説文》：『冑，兜鍪也。』段玉裁註：『按古謂之冑，漢謂之兜鍪，今謂之盔。』

口口口口口口
立繳〔一〕梟把弦一，完。 〼
白糸〔二〕承弦八，完。 梳四，完。 八二七

註釋：〔一〕繳，纏繞也。《漢書·司馬遷傳》：「名家苛察繳繞。」〔二〕糸，細絲也，見《說文》。

〼麴五斗。 紅二單紅二領。 口紅千三。
口口口曉口文一。 八二八

富貴隧戍卒，潁川郡陝業丘里張丁，四石具弩一。 八二九A

口
射百六十步。 八二九B

所致也。甚爾，雖已適殿，候長、候史、隊長各五石呈。檄到，口口治將口‖
口口言，毋出月十五日。 八三〇

子功食，足盡月。 子文食，盡八日。
〼七斗 子均食，盡日，余二斗八升。 及口食，盡日，余一斗。
口口 長貇口食，盡八日。 …… 八三一

當𪓿隧卒攀利， 粟三石二斗二升。 自出。 卩 八三二

隧長張奇妻大女真孜，　取一石七斗一半。☐　八三三

臨澤卒，三斗。　●凡一石五斗。

廣明卒，七斗。

顯明卒，五斗。

稟，九石七斗三升。

一石八斗。

出，五斗。　出，五斗。

出，七斗。

☐☐☐　八三四A

敦煌大守府。　八三四B

☐☐日，出米三斗，付翟卿。又十一日，出米三斗，付翟少卿。十二日☐　八三五

十三斤，　八三六

今日夕，西内，人餘一升。又今日夕，東内，率人有餘一升。　（上38）八三七

當欲隧卒竇德成，賣布一匹，直錢三百五十。臨要隧長當責，盡四月奉。

察適隧卒王未央，賣絣一匹，三百七十。當責察適隧長，盡四月奉。

恿〔一〕敢卒狐，賣練一匹，賈錢四百九十。又布錢百卅四，凡直六百廿四。‖

當責造史誅子病，☐盡四月。

註釋：〔一〕恿，古勇字，見《説文》。

（上38）八三八A

十月，茭八石，備虜。　☐☐☐　八三八B

出錢五百六十六，　以賣綦缶卅器物。　㊤38 八三九A

頭　受車一。　一受百前。　下　八三九B

□□君錢五十五，高子賓錢卅，王利官錢卅七，王興從錢卌，慶子賓錢五十，　八四〇

甲　戌、乙　亥、　㊤38 八四一

大晨至鷄鳴、六。　大晨至鷄鳴，六。　大晨至鷄鳴，六。　大晨至‖
鷄鳴，六。　大晨至鷄鳴，六。　大晨至鷄鳴，六。▱　八四二

▱●伯樂相馬自有刑〔一〕，齒十四五當下平。　八四三

註釋：〔一〕刑，常也，法也，見《爾雅·釋詁》。

●蒼頡作書，以教後嗣，幼子承詔，謹慎　㊤38 八四四

昆弟賓昏善相聞，鄰里對門與親友，坐雖不樂好相樂。　㊤38 八四五

元壽元年八月廿五日，使枸□□縣□□里李子功，枸一令賈錢千，約餽至廿‖
日錢畢以。即不畢以，約□
□□王巨叔千錢。王巨叔予子功，往至郭府田舍，錢不具，罰酒四、五斗，‖
肉五斤。　八四六A

責〔一〕卌，故入七十錢，輒食旁饗人姿長孫、張買駝子食萬，酒旁二斗。　八四六B

註釋：〔一〕責，同債，逋財也，見《集韻》。

罪，當以時伏誅，願加益購賞百☒
有以開道之。　八四七

☒東聞喜利里，魏延年☒　八四八

☒隧狐子及謝膳，叩頭，請即記上。叩頭，謝膳卿，買鷹，一頭。☐☐☐☐☐☒
驛騎驢，一匹。　八四九

☒☐☐
毋舍人宛、毋小德☒　八五〇A

☒☐☐傷爲道養其庚☒
察也。子少卿☐☐　八五〇B

☒☐
☒史取　革八十，猪子☒
肺卌六，輩　八五一A

☒
☐☐　腸☐☒　八五一B

……郭迺始，百　□□，百廿。　☰金鉒，百廿。
衛鐵，百廿。　衛□□，百廿。　八五二A

出十七斛，　出卅二□　……責
出十橐，　十。　出十三□　八五二B

☒未，出東門。　八五三

複、單絝，各一兩。　八五四

☒償，會計以當□□□☒　八五五

卒，五石具弩一，一膺不一。　八五六

☒宋巾☒　八五七

……
……故故得毋毋毋故故故　八五八A

……
……起居，伏首再拜，　八五八B

宿器，　君去倉卒□
□　□□□□☒　　八五九A

……
子即，卌。丿
子純，廿。　七　　八五九B

☒□□知昭與大奴　　八六〇

以脩行除爲玉門丞☒　　八六一

車師絶水草道，使可以處塞，恐民與馬畜不能遣，□□□□以使利□☒　　八六二

☒教，移人爲言，四月一日，愚不知當移何等人？☒
……　　八六三A

☒之奉張爲卿元先言，當遣使來□□
□臨之，當欲爲記，與之，又來。知來，未遣，以二□☒　　八六三B

☒倉亭隧，□□，多十。　　八六四A

☒善毋恙，良苦事，責　　八六四B

⧄出月廿一⧄　八六五

⧄故，一驢不可用⧄　八六六

⧄人，即曰箭傷⧄　八六七

⧄出□□□□□□<br>出尚韮，寄倩十一⧄　八六八A

⧄……虜⧄　八六八B

⧄格，　假，　十五日。其一日休，　一日苣，　一日格，<br>十一日葦，　一日□葦。　八六九

⧄□來過相虜，幸因<br>□之不取它，謹因神冢⧄　八七〇

臨澤隧卒，河東襄陵平望里馬長居，　八七一

⧄以它爲狑□⧄　八七二

⧄中大夫⧄　八七三

☒□□曲中□☒　八七四

☒至時願☒　八七五

☒百，又七十五，又卌八，又入八□☒　八七六

☒□□事，春時□☒　八七七

光伏地再拜，請☒　八七八

☒阳長　☒　八七九

☒頃賈子□☒　八八〇A

☒賈□□廿九日一□ □□盡廿八日□☒　八八〇B

三石　回　八八一

生□　回　八八二

出十　八八三A

十一　　八八三B

出八　　八八三C

十九　　八八三D

士吏　帶　帶　回　　八八四

下書在大　　八八五A

⧄……　　八八五B

庚　卯　卒□□□　批葦、　葦、　葦、　葦、　⧄　　八八六

□長□□　|　□□　⧄　　八八七

⧄　見。　　八八八

□□候官，亭次行。　　八八九

□□□□□□到，爲　□　□　如　律　令。　　八九〇

⧄　□□遣丞□爲□□□⧄　　八九一A

⧄句　句　⧄　八九一B

⧄之　八九二

（不可釋）　八九三

⧄出三年必行，須□月，以□□子……　八九四

……今將軍□如詔書□□□何□盡五人□□
……朔□□難王日……　八九五

（不可釋）　八九六

□□隧隧長□⧄　八九七

⧄□□又□□□□丞奉不□□□□□虜□□□□責□□□　八九八

（不可釋）　八九九A

（不可釋）　八九九B

⧄□君叩頭□□　九〇〇

□□□□☒　九〇一A

（不可釋）　九〇一B

☒養富賔長□☒　九〇二

（不可釋）　九〇三

☒□　上＝　上　☒　九〇四

☒□作＝　□□又少卌八□　□□□　☒　九〇五

□一□□□□□□令起居□□□□□□□□□□□　九〇六A

□前大甚急□并致□□□□過，叩＝頭＝，□□□□□□　九〇六B

（不可釋）　九〇七

餐久☒　九〇八

☒　□　寅☒　九〇九

☒☐郡書☐☐☐回道☐☒
☐☐☐☐☐一☐

九一〇A

☒☐浦☐丬☐ ☐ ☒

九一〇B

☒日☐幸甚☒

九一一

望☐君明☐☐☐☒

九一二

☒帚出二☐☒

九一三

☒☐☐☐☐五日☒

九一四

☒☐守令史王順☐☒

九一五

☒八里，亭燧廿七，戍署☒

九一六

（不可釋）

九一七

（不可釋）

九一八

⧄□□敢言之。　九一九

（不可釋）　九二〇

⧄□鄗南□，亡校在田□崇 家。今奉⧄　九二一

⧄□再＝□□⧄　九二二A

⧄□□唯□⧄　九二二B

敦煌□□縣常安里孫勝之⧄　九二三

⧄幸甚幸甚，　九二四

⧄亭高十八，官一，界五□⧄　九二五A

⧄□□攵 □致□⧄　九二五B

⧄ 文鑒⧄　九二六

故級所⧄　九二七

破□伏地再拜請，……

雖此細足，願書承□□急□□□□□破□頓□入詣丘□□□□□□□⧄　九二八

案□▨　九二九

▨君鄣▨　九三〇

對謂：謁關處，與此囚□▨　九三一

▨幸＝甚，謹道隊功□　▨　九三二A

▨甲午，千秋隊長護敢言之。□▨　九三二B

伏地再拜請：稚公足下善毋恙，良善，苦官事。春氣可欲，願雜……　九三三

▨□慶檄，它毋聞知▨　九三五

▨謁移官▨　九三五

▨轉使賜茭，言庫▨　九三六

▨賈屬見未及不多，夏畂外□▨
……　庸予何　九三七

▨出，守屬晏▨　九三八

☑彊賈范曹　九三九

十月朔甲戌，稟□□……☑　九四〇

出穀九十七石二斗，給稟莫[一]府馬食☑　九四一

註釋：[一] 莫，幕的通假字。凡將軍出征，其駐地多置軍門，施帷帳，故稱幕府。後，比二千石以上官吏之治事機構，亦泛稱幕府。此處似指玉門都尉府。

☑□劍大刀。　西門●右西門六人。　九四二

☑　二人累西門外。　九四三

☑□玉門却適候史，敦煌如昌里公乘魏護，年卅一。　九四四

富貴，鄭不識。　九四五

當姦卒嬴克宗。　九四六

察適，馮遷。　九四七

亂里貸　九四八

☑玉門關候乙、丞過，謂士☑　九四九

☒□有張子文召□□□☒　九五〇

甲午、乙未、丙申、　九五一

貝□　九五二

☒以以以以以　九五三

☒□馬□禾□骨□　九五四

☒□□□　□日□復金□　☒　九五五

□　□　□　下　九五六

私　書　九五七

牒書：吏□□□□使御者六人，人一牒。　九五八

神爵四年六月癸巳朔辛酉，尉史廣悳〔一〕敢言之。☒

註釋：〔一〕悳，《說文》：『外得於人，內得於己也。』段玉裁註：『俗字假德為之。德者，外也。古字或假得為之。』

神爵四年十一月□□朔戊子，大煎都士吏張威、王賀□已□，士吏張賀使一‖

□　□十二石□□□□五十二□□□□□□□出錢畢，加五十。錢，入馬過‖ 　九五五A
子長。

□□□□□ 　九五九B

□伏地請，聑□之▨
□□□□ 　九六〇

□□縣官□□□□□□過□▨ 　九六一

羊二千餘頭，馬數十匹。虜所略車師大女亟于亡求言：虜死者 　九六二

史護作略抑史▨ 　九六三

▨□前曰□▨ 　九六四

▨復令長使□▨ 　九六五

▨□八十四人，在夕候校□令□ 　九六六

元壽二年
□□壽□▨ 　九六七

……少史，天欲滅，垂□□□，自言，□罪　九六八A

第四十一　　第廿六　九六八B

皇帝陛下：臣ㄙ叩頭叩頭，逆□□□□□魂□□　九六九

臣ㄙ伏白：念天姓〔一〕愚頓，未有以結誠達信，　九七〇

註釋：〔一〕姓，性的通假字。

閒以戊部餓乏，求至省減吏士稟分，振罷羸。閒縣　九七一

臣ㄙ幸得還，且從第一輩兵出。　卒功從即日，未　九七二

著。　見兵必惶恐悔非，……　九七三

正月十六日，因檄檢下者，號天使長仲，賁己部掾　九七四A

爲記，詫檄檢下。　九七四B

ㄙ叩頭言●願封剌，寫符命紫閣，署五威將率事。爲閏十一月有詔書録，趣‖
軍功事　九七五

事下車騎將軍，求處復請去，何猥以　□　九七六

[阝口][止□]□[言□]問將吏言，欲以夜過半發，它罔告亡。敢言之。　九七七

言君子能行此載者，足以爲長☐　九七八A

第九　九七八B

☐□尉須省卒，亭一人，會月十五日，毋失會日。
毋得使吏卒責署，相從飲食，命從傳食。　九七九A

☐□□□□
□　九七九B

……中不得，方循行，嗛〔一〕察相、二千石以下，不惪犯毋狀。　九八〇

註釋：〔一〕嗛，音愜，快也，見《戰國策·魏策》。

官屬數十人，持校尉印紱三十，驢五百匹，驅驢士五十人之蜀，名曰勞庸。‖
部校以下，城中莫敢道，外事次孫不知，將　九八一　（上39）

絜大尉絜令〔一〕：盜縣官、縣□☐　九八二

註釋：〔一〕絜令，絜與挈通，絜令即挈令。《漢書·張湯傳》師古註：「挈獄訟之要也。」太尉挈令，即太尉府頒布之律令摘要匯編，著於簡册，便於查閱。其餘尚有廷尉挈令、北邊挈令等，性質應與此相同。

●捕律：亡入匈奴、外蠻夷，守棄亭鄣逢隧〔一〕者，不堅守降之，及從塞徼‖

外來絳〔二〕而賊殺之，皆要斬。妻子耐爲司寇，作如　（上39）九八三

註釋：〔一〕逢隧，烽燧的通假字。〔二〕絳，降的通假字。

幣部士不審縣里王宏，坐要□。共爲督盜賊，劉況，捶殺人者，　械　（上39）九八四

☑□□以入獄訟罪告。　九八五A

□　□　九八五B

獄，以律令從事，敢言之。　九八六

■右七人，各裝，待界上，從追☑　九八七

九月辛巳，官告士吏許卿，記到，持千秋閣單席詣府，毋以它爲解！　九八八A

士吏許卿，亭走行。　九八八B

使者魯，詣莫府。　九八九

記到，□馳詣官。　九九〇

使者魯，詣□□。　九九一

☐即　日　☐☐　九九二

子算足十☐☐☐☐☐☐☐☐　九九三

☐候望不可忽，謹因
☐　進
☐☐☐長☐☐☐☐☐　九九四A

☐　☐槖佗賓不在獨見。
一札，記令使幸得　九九四B

☐千秋隊長安，謹劾移亡卒得，寫移龍勒獄，以律從事，敢言之。　九九五

☐☐☐☐☐☐米，貸直二百五十以上，　九九六

千人丞，一人；令史，四人。　假敦煌馬五匹，人一匹。　九九七

五鳳三年三月丁丑朔癸卯，士吏帶敢言之。候官隧和吏妻、子、私從者三月稟
名藉一編，敢言之。　九九八

辭
卿足下●發病，不敢辨櫝簿，惠幸☐　九九九A

燧
□□☒　　九九九B

☒訢毋可以書，伏願子　　一〇〇〇A

☒□之，訢幸甚幸甚。　　一〇〇〇B

☒□爲數之，幸甚。　　一〇〇一

十月廿日，關書，宣□叩□
□□□□□□善毋恙，願□□　　一〇〇二A

……
玉門北入趙君㦖念，叩□☒　　二〇〇二B

子孔、子文、子都、子文已下●幸爲趣亭少□☒　　一〇〇三A

□　□　　一〇〇三B

☒夫幸爲與子羽錢三百，已付數□☒　　一〇〇四A

☒□中書，候、丞報問大夫賣衣□☒　　一〇〇四B

☐少，少系一，書具，幸甚幸甚。　一〇〇五

☐☐☐☐☐☐穀恐不多，言願借五斗，棱三枚。　一〇〇六A

叩頭叩頭，叩頭一一二，叩頭叩頭，　一〇〇六B

段長賓記。請千秋士吏張長賓，龍勒移書召幸君，願長賓爲記，告幸君，
教具對。　一〇〇七

戍卒，河池河池里王育，年二十桼。卩上。美水。　王育代董獲。丁　一〇〇八

戍卒，故道官里董獲，年三十八。富昌。府。　董獲代射大騰。丁　一〇〇九

戍卒，脩成當利里楊馮，年三十。省府。取代。省府。　丨　一〇一〇

廣漢隧卒李舜，☐　一〇一一

止姦隧卒陳充，　一〇一二

大禮卒郭通賢，　一〇一三

煎都鄣卒李驩。☐　☐　一〇一四

□□利里□廣德，年廿八，神爵四年
☒安處里孫化年廿五，五鳳二年 ☒
……
一〇一五A

（不可釋）
一〇一五B

東郡范第二，絳昌八人。
東郡范第三，孫青良 ☒
……
一〇一六

☒五鳳四年。□ 除。
卒卌五人，
其一人，物故，☒
……
一〇一七A

☒□百□□□沙□
□七丈
●井深七丈●茭積三●其一穢☒
□□積三□□
一〇一七B

庚申，卒廿七人。
其二人養，
八人醫縣里七十四。
十七人公縣里六十。
一〇一八

●右，廿四人，居千秋 ☒
一〇一九

■右，千秋隧受記最▨　　一〇二〇

凡十人。　　一〇二一

▨□庸城武安里張勝之，▨　　一〇二二

誅虜亭。　▨　　一〇二三

▨里梁如孤一高瓨里▨　　一〇二四

□□五鳳五年□□□□□起居□▨　　一〇二五

五鳳三年十二月庚戌，病匈〔一〕滿，頭㾓〔二〕□□▨　　一〇二六

註釋：〔一〕匈，同胸，《説文》：『匈，膺也。』段玉裁註：『今字胷行而匈廢矣。』〔二〕㾓，痛的別體。

募當卒張逢時　病、病、病、葦、葦、葦、格、葦、休、‖
葦、葦、葦、▨　　一〇二七

前都鄣卒郭縱　病、√葦、葦、葦、葦、葦、格、休、‖
葦、葦、葦、葦、葦、葦、病、　葦、丁、
休、　詣昌安。　　一〇二八

格，　十日。　一日休，四日格，
五日葦。　　一〇二九

⧄格，　十五日。一日休，一日苣，一日格，　⧄
九日葦，三日運葦。　一〇三〇

葦、葦、葦、休、葦、苣、格、取葦。　一〇三一

⧄初格—、葦、休、葦、葦、葦、⧄　一〇三二

九月庚寅，初作。……⧄　一〇三三

■右如〔一〕茭〔二〕四百八十束。五鳳五年三月十七日所出。　一〇三四

註釋：〔一〕如，茹的通假字。茹，《說文》：『飤馬也。』《方言》：『食也。』〔二〕茭，《說文》：『乾刍。一曰牛蘄草。』《本草綱目》：『菰，一名茭草，一名蔣草，江湖陂澤中皆有之，葉如蒲葦，刈以秣馬甚肥。』

⧄虜候史，敦煌大富里呂遂成，年卅五。五鳳二年三月戊戌除。
虜隊長，敦煌利成里孫世，年卅六。元康三年七月戊申除。　一〇三五A

⧄隊傳天田道里簿，一。
明隊天田五里其二里，煎都塞，三里亭。以東皆沙石，井深十丈五尺。　一〇三五B

兵、守御器，弩折傷，承弦、糒〔一〕少，甲、鞮瞀毋裹，皆不應簿。記到，‖
以所舉見吏備償，從可。　一〇三六

註釋：〔一〕糒，乾糧，見《集韻》。

☐一封，破。☐　　一〇三七

☐破。　　一〇三八

顯明隧，　六石具弩三，繩掊〔一〕。　卒六石具弩二，五石一，繩掊。　　一〇三九

注釋：〔一〕掊，同踣、僕。踣，散亡也，見《管子·七臣七主》。

千秋亭戍卒，東馮里張常喜，有方一，完。　　一〇四〇

戍卒閻弘　弩㡒〔一〕一，完。
毋繕書。　　一〇四一

注釋：〔一〕弩㡒，睥弩之囊，見勞榦《居延漢簡考證·邊塞制度》。

威嚴亭卒陳功房，　私刀、釰各一，鉤一。　　一〇四二

☐☐履，二兩。　草履，三兩。　☐☐☐☐　☐☐☐二。　☐☐☐一。
葦履，二兩。　綿被，一。　☐☐☐☐　☐☐☐一。　☐☐☐☐。　　一〇四三

臨澤候長董賢，　馬一匹。　　一〇四四

候長董賢私馬一匹。　　一〇四五

賈☐☐：一日　二日　三日　四日　五日　六日　七日　‖①
一斗一　一斗一　一斗一　一斗一　一斗一　一斗一　一斗一　‖②

①八日　九日　十日　出錢五百八十，直石八升，畢。
②一斗一　一斗一　一斗一
一〇四六

翟中豺：　三月一日　二日　三日　四日　五日　六日　七日‖①
一斗一　一斗一　一斗一　一斗一　一斗一　一斗一　一斗‖②
①　八日　九日　十日　七斗□，酒一斗七升，奉。
②一　一斗一　一斗一　一斗一
一〇四七

郅賔：　一日　二日　三日　四日　五日　六日　七日　八日　九日　十日‖①
二斗　二斗　二斗　二斗　二斗　二斗　二斗　▨
①八斗□▨
一〇四八

郅賔：　十一日　十二日　十三日　十四日　十五日　十六日▨
一斗　一斗　二斗　二斗　二斗　一斗
一〇四九

陰剩功：　一斗一　一斗一　一斗一　一斗一　一斗一　一斗一　一斗一　一‖
斗一　一斗一　一斗一　一斗一▨
一〇五〇

却適亭長張奇子小男帶，　稟一石六斗六升少。
一〇五一

臨澤隧長李充，　九月庚午初除，盡丁酉廿八日，食三石一斗一升少。
一〇五二

成功月，十日食。　一斗。　凡出十四石八斗八升，　余廿七石四斗一升。　一〇五三

出，六十六石六斗六升大。　一〇五四

入，二百卌九石九斗九升。　八十三石一斗。　一〇五五

飴　一〇五六

☐駝一匹，穀十石五斗☐　一〇五七A

☐丙申，玉門候長高輔，字□☐　一〇五七B

效穀陽玉里蓋安，車一兩，粟小石卌一石六斗九升大。　☐　一〇五八

☐長賓領☐　一〇五九

☐白草各一份，皆治☐　一〇六〇

正月盡寅，二月盡卯，三月盡辰，四月盡巳，五月盡午，六月盡未，七月盡‖
申，八月盡酉，☐
……
……　一〇六一

六九五四。　五六卅。　四七廿八。　三六十八。　二五而十。　三三而九。
五九卌□。　三七廿一。　二六十二。　二三而六。
四九卅□。　二二而四。　一〇六二

▱三負十三。第三負十一。第三負九。第三負七。第三負五。第三負三。第‖
三負一。第三得二。第三得四。▱　一〇六三

永光元年二月戊戌朔辛酉，敦煌玉門都尉平、丞得□敢言之。謹
移部鐵器薄一編，敢言之。　一〇六四A

掾子長，屬通。　一〇六四B

四月戊子，官告倉亭隧長通成，記到，馳詣府，會夕，毋以它爲解。急＝＝□
教。　一〇六五A

倉亭隧長周通成在所。候長、候史馬馳行。　詣周通成□
隧長日一□　一〇六五B

▱長安將作格▱　一〇六六A

▱載葦，解何？▱　一〇六六B

☒吏受□　☒　一〇六六C

十月甲申，玉門關　一〇六七

上黨郡五鳳四年戍卒壺關回脩成里閻備，
庸同縣同里韓眉中，縣官衣橐　一〇六八

……
峯、勒各百。
☒官鐵鐔劍百。☒
……　一〇六九

☒子使到敦☒　一〇七〇

☒司馬　☒　一〇七一

☒□□□□□□□□□等四人☒　一〇七二

☒
……
□送內營莝卒，校尉人☒　一〇七三

☒昌安倉券檢繩，遣車輸☒　一〇七四

☒千和☐靳☐☐
☐載六十三兩，其四兩☐☒　一〇七五

☒秦明臣☐☒　一〇七六

☒士吏延壽敢言之。☒　一〇七七

隧長張子孫，私刀一，　一〇七八A

☐☐杜林—稾　一〇七八B

出西書，封二。其一，大煎都。　天田二里見☐，
　　　　　　一，西域都護。　二里已獲。　一〇七九

候長憐☐☐官☐☒　一〇八〇A

（不可釋）　一〇八〇B

……　一〇八一A

（不可釋）　一〇八一B

☐☐長田記。　一〇八二

□壽元年七月庚申，却適亭長□敢言之。　一〇八三

董長□：　□□　□□　□□
一斗一　一斗一　一斗一　一斗一　一斗一　一斗一　一斗‖
一　一斗一　一〇八四

▨葦、葦、葦、葦、葦、葦、葦、葦、　□　▨　一〇八五

□□□□□陷堅稾矢，　一〇八六

▨□出命各具之□□□□□□□▨　一〇八七

常喜榦柱　一〇八八

（不可釋）　一〇八九A

田禾天雨，用爲□利……　一〇八九B

朱黨入關刺。　一〇九〇

□□卒□二□□□□　□□□二□□□□　一〇九一

卅　一〇九二

⧄□過□□□⧄　一〇九三

⧄何日使還?　一〇九四

(不可釋)　一〇九五

□見□□　⧄　一〇九六A

遣□□□□□□□匕□毋送□□候長　⧄　一〇九六B

(不可釋)　一〇九七

(不可釋)　一〇九八

(不可釋)　一〇九九

(不可釋)　一一〇〇

候長□,　一一〇一

(不可釋)　一一〇二

(不可釋)　一一〇三

（不可釋）　一一〇四

☒□□□□□□□□都尉使
□□□□□□　一一〇五

（不可釋）　一一〇六

（不可釋）　一一〇七

元始五年十二月辛酉朔戊寅，大司徒晏，大司空、少薄[一]豐，下小府[二]、‖
大師、大保、票騎將軍、少傅、輕車將軍，步兵
□□、宗伯、監御史　使主兵、主卅、主客、護酒都尉、中二千石、九卿、‖
□□□□州牧、關二郡大守、諸侯相、關都尉、　(上39)　一一〇八A

註釋：[一] 薄，傅的錯別字。　[二] 小府，同少府。

第六　一一〇八B

☒□叩頭死罪，　一一〇九

多毋狀，□者，府君千□☒
府中，自言□謹官□□
六月十日，謹起□□毋□　一一一〇A

府君謂候長□□□□□▨
……　　一一一〇B

五官六府吏爲盜，會聚百姓，誠▨　　一一一一

▨□長方伏地再□▨
□伏地再　　一一一二

▨□昌里一巷，南度□▨　　一一一三

▨□榦神，年卌四。布復□▨
□□□　　一一一四

▨□日大射，中功二。▨
……　　一一一五

一月六日十六　長史五　卌四▨　　一一一六

禽〔一〕虜隧卒宜秋里魯罷軍，　八月食　　一一一七

註釋：〔一〕禽，擒的通假字。

可往就，送囚效穀。故君□□□□□□命到府，立歸部，不及一一二，甚幸，‖

過起居□
□□□□□□□幸甚幸甚，□□□□□□□□□□□□□□□□　一一一八A

□□頓首白：……
……　一一一八B

張今，　四石具弩，稾矢五☒　一一一九

☒十月丙辰，入東門☒　一一二〇

莊子蒽報，敕當使之報，謹使……☒　一一二一

廿七日壬辰☒　一一二二

☒從南方來，□☒　一一二三A

☒炊劍，劍以起☒　一一二三B

十大陈驢一匹，　宋長
二回騅牡，齒六歲。　一一二四

回鹽臨泉二千五百。　積稚卿。　一一二五

□□一　一一二六

君記可見……　一一二七

（不可釋）　一一二八

（不可釋）　一一二九

（不可釋）　一一三〇

☐言之。官檄以□月十三日☐　一一三一

☐□□得穀者□☐　一一三二

☐食麥一石九斗五升。　一一三三

☐辨傳舍牀席，叩頭，死罪死罪，唯……　一一三四

李君房記告成君，齋效卒持葛槖來，須戍急=，必毋亡也。　㊤39　一一三五

☐請，于難足下□　一一三六A

☒□杜君奉謁，再再拜　　一一三六B

☒紀一，　□　☒　　一一三七A

☒□月卿責　□　☒　　一一三七B

☒□致醫藥，所欲聞命，幸甚幸甚，□☒　　一一三八

莫府☒　　一一三九

☒□氏之家牛
□食，實未得家☒　　一一四〇A

☒□□□次☒　　一一四〇B

☒等已發□☒　　一一四一

☒□謹遣□界☒　　一一四二

護從者，敦煌對宛里軵寶，年十八☒　　一一四三

護從者，敦煌對苑里軵寶，年十八。
單襦、復襦，各二領。單衣、中衣，各‖①
韋絝、布絝，各二兩。絮巾、布巾，各‖②

①二領。裘、裘絝⧄
②三。□□　　一一四四

護妾君林　帍，三□。　□□□。
晉〔一〕五。　復襦，二領。　□　　一一四五

註釋：〔一〕晉，簮的通假字。《說文》：『簮，俗無。』又，『無，首笄也。』段玉裁註：『古經無簮字。』又『今俗行而止廢矣。』

相私從者，敦煌始昌里陰□，年十五。
羊皮裘，二領。
羊皮絝，二兩。⧄
革履，二兩。　　一一四六

⧄□卌。　葛囊，大、小十。　勾刀，三。
□十。　韋橐，大、小十。　斤、斧、錐、鑿，各一。　　一一四七

⧄　百卌五，　□　⧄　　一一四八

⧄　其一人，養。　九人，塗。　四人，即日□□□⧄
□人，病。　　一一四九

⧄
□□
蘭〔一〕毋冠。
有方一，刃缺，生。　⧄
櫝丸，破。
木薪、芮薪〔二〕，小。　　一一五〇

註釋：〔一〕蘭，籣的通假字。籣，《說文》：『所以盛弩，矢人所負也。』段玉裁註：『《史記·信

陵君列傳》曰，平原君負韊矢。韊即籣字。《字林》作韊。《玉篇》作韊。《索隱》曰，如今之胡鹿是而短。胡鹿，《廣韻》作弧昏，箭室也。」《漢書·韓延壽傳》：「抱矢負蘭。」師古註：「籣盛弩矢者也，其形似木桶。」故「籣」是類似木桶，上有「冠」（即蓋），可以背負的盛矢器。

〔二〕木薪、芮薪，《禮記·月令》：「收秩薪柴。」註：「大者可析謂之薪，小者合束謂之柴。」木薪，似為稍大的木柴。芮，《說文》：「芮芮，草生貌。」段玉裁註：「芮芮與茂茂雙聲，柔細之狀。」故芮薪似為纖細小枝捆扎之木柴。

平望，伐茭千五百石。

受步廣卒九人，自因平望卒。

四韋以上，一廿束爲一石。率曰 ☒

千五百石，奇九十六石一運積蒙

一一五一

合符，取茭六十束。　一一五二A

合符，取茭六十束。　一一五二B

☒□過使竊豐安，它 ☒　一一五三A

☒毋有它爲，唯不□ ☒　一一五三B

☒□□□□□ ☒　一一五三C

◎玉門却適亭，　一一五四A

◎有方一，完。　一一五四B

白：
毋恙　一一五五

米一斗五
□一斗□　一一五六

錐一，具□□，缸一，□破。　一一五七

▨□　一一五八

（不可釋）　一一五九A

□□□□行　一一五九B

張下千人何，叩頭，對曰：慶卿比千報曰　（上39）一一六〇

神爵二年二月丁丑朔庚寅，士吏義敢言之。官移檄曰：王夫人自言，當責威‖
嚴隧　一一六一

殷通光印。
十月丙辰，千秋隧長漢昌以來。▨
……　一一六二A

後竝入，欲得□其。驚蓬火，謹候望，清塞下，虜▨　一一六二B

五鳳二年九月戊申下。

▨□衣毋以時。前日，候塞東索得　一一六二A

▨□省賣□得騎駝三百二匹，　一一六三B

梁望之□長，趣李順依將來。　一一六四

▨□□安，又以錢五千　一一六五

牛一，黑，撈捨〔一〕耳，左剽〔二〕，齒八歲，絜〔三〕八□▨　一一六六

註釋：〔一〕撈捨，取弃也，意為將牛耳割一闕口。〔二〕剽，本作㓹，《説文》：『砭刺也。』段玉裁註：『謂砭之、刺之，皆曰剽也。砭者，以石刺病也。刺者，直傷也。』『左剽』，意為在牛的左臀刺有記號。〔三〕絜，《説文》：『麻一耑也。』段玉裁註：『一耑，猶一束也。耑，頭也。束之必齊其首，故曰耑。』此處當指穿鼻繩，繩以長度計，故有『絜八尺』之説。

及當負，故今移轉牛□▨　一一六七

不移轉牛，凡三百廿九枚，見二百枚，不付，　一一六八

▨千秋隧付張湫成，未得九日食，　一一六九

⧄□寬罪　□⧄　一一七〇

威嚴卒翟□
威嚴卒王□⧄　一一七一A

威嚴卒傅
威嚴卒殷從⧄　一一七一B

顯明卒李去疾，解竈。⧄　一一七二

⧄卒，卜年主，⧄　一一七三

●寅卯，塞卒六十人。　□□□□□
□□□□□□⧄　一一七四

●右使男二人，⧄　一一七五

五鳳二年九月庚辰朔……
力六石，使埻道廣、高四丈　一一七六

⧄□分，攝水，取桔梗、龜板、芍藥各二分，海⿰氵某、黄岑、⧄　一一七七

卅日
丙申　乙未
□□□　一一七八

東北來，則逆根傷生，民多疾病。風從東方來，則逆震五穀，傷于震。風從‖ 一一七九

東〔一〕☒

註釋：〔一〕術數書殘篇。

☒□解擇亭長趙行書擇　君　長史 一一八〇A

☒　□　□□□□ 一一八〇B

☒第☒ 一一八一

☒　下 一一八二

☒第卅二。☒ 一一八三

第六十四。 一一八四

兩角〔一〕，第百卅三。☒ 一一八五

註釋：〔一〕兩角，即牛，漢代習用語。官牛均有編號，并載有角長、絜長。

玉門千秋隧長，敦煌武安里公乘呂安漢，年卅七歲，長七尺六寸，神爵四年‖

六月辛酉除。功一，勞三歲九月二日。其卅日， 一一八六A

父不幸死。憲定功一、勞三歲八月二日，訖九月晦庚戌。故不史，今史。 一一八六B

☐甘露二年三月戊戌，顯明候長□□敢言之。□□☐　一一八七A

☐□回自言毋責，謁報，敢言之。　一一八七B

千秋隧，六石具弩一，完。☐　一一八八

雜　一石
回　六斗
載米　麤　一一八九

☐□李充主☐　一一九〇

☐脾有識☐　一一九一

張廣
□□☐　一一九二

用鞠十石□□☐　一一九三

☐□八寸，角長尺六寸☐　一一九四

☐四寸，角長尺七☐　一一九五

☒□七寸，角☒ 一一九六

☒□□白□☒ 一一九七

靃☒ 一一九八

梁子銘， 一一九九

☒轉車 一二〇〇

☒□□□□□□次行回 ☒ 一二〇一

……

受彀，報君☒ 一二〇二A

幸之幸之，且□□☒

□□ 一二〇二B

□使，己丑入□□ 一二〇三A

日寄記□又 急來者賜

□□一□□ 爲□□ 一二〇三B

壺關
□□▨
□□
一二〇四

▨□登，幸甚幸甚▨
一二〇五

章行▨
一二〇六

▨伏□數
□
一二〇七

▨□里七十步，
一二〇八

▨　其二人，積。
一人，公養。
一人醫縣里，四。　▨
一二〇九

▨還佀圯願子□▨
一二一〇

▨長得食，從丈人遠▨
一二一一A

（不可釋）
一二一一B

（不可釋） 一三一二

亭

☒□第三廣漢，第四…… 一三一三

□□叩頭叩頭，□□□子春□☒ 一三一四A

□□□坐前，叩頭☒ 一三一四B

☒ □ ☒ 一三一五

☒之 ☒ 一三一六

（不可釋） 一三一七



## （二）敦煌市後坑墩（D20・T11）採集簡牘

一九七九、一九八六～一九八八年

後坑烽燧遺址，位於後坑東約一公里的砂梁上，東距馬圈灣烽燧遺址（D21）約一點六公里。斯坦因編號T11，甘肅省文物考古研究所編號D20。烽燧早期爲夯土版築，晚期以碱土塊間夾蘆葦、紅柳枝等叠砌包築，殘高四點六米，底基八點五乘七點三米。烽燧四周有塢墻。烽燧東南的砂梁上，殘存積薪五堆。烽燧西北的砂梁上，殘存積薪八堆。一九七九年，曾在烽燧南側坡下的灰層中發現一枚殘簡，上有『臨要任誼』，證明此燧漢代名『臨要隧』。一九八六至一九八八年文物普查時，在此燧又採獲漢簡十七枚，原簡現藏敦煌市博物館。

回 却適吏稟三石三斗 一三一八

誅虜候長世，亭次走行。回 □ 一三一九A

行 次行 卹 一三一九B

第六十☒ 一三二〇

☒候史☒ 一三二一

▲日書☒ 一三二二

錫一，詣尉丞舍。 一三二三

☒弩，一。
□，一。 一三二四

☒□□□□□
□□子賓反言予帶家□☒ 一三二五

中，乘塞蓬隧吏卒，謂〔一〕誦蓬火品約，具蓬器干杖□□☒ 一三二六

註釋：〔一〕謂，唱的別體。唱，導也，或從言，見《集韻》。

入粟小石二百五十石，多券八十三枚者，一石。十二月庚戌，使敦煌倉長就‖
車六兩。　一二二七

⧄嗇夫☐年，故爲玉門誅虜候⧄　一二二八

⧄☐☐掾
☐以詳後到，☐前煎都☐⧄　一二二九

☐假司馬定⧄　一二三〇

⧄拜言
☐☐☐☐☐☐☐七月五日到☐南部　一二三一

☐明卒白邨，私絹一匹，賣……　一二三二

（不可釋）　一二三三

入，郡倉，元年六月，轉二兩，
麥，小石七十五石。　居攝元年八月己未，步昌候長黨、隧長‖
尚，受就人龍勒萬年里⧄　一二三四

一九七七年

# (三)敦煌市馬圈灣烽燧遺址(D21)採集簡牘



敦煌　一二三五

十二月甲辰，官告千秋隧長，記到，轉車、過車，令載十束葦，爲刻，有教。　一二三六A

千秋隧長頡行。　一二三六B

告士吏，帶裝詣官，會丁卯旦。迎轉，毋以它爲解。☑　一二三七

五鳳四年二月壬寅朔□□，□□隧長□□敢言之。……

二百五十束□□，敢言之。☑　一二三八

# （四）敦煌市小方盤城（D25・T14）採集簡牘

一九八六～一九八八年

敦煌小方盤城障塢遺址，位於敦煌市區西北七十一公里處，北距疏勒河南岸約七公里，西漢爲玉門都尉府治所，東漢爲玉門候官治所。斯坦因編號T14，甘肅省文物考古研究所編號D25。遺址平面呈方形，北墻長二十三點六米，南墻長二十五點四米，東墻長二十四點四米，西墻長二十七點三米，殘高八點七五至十點五米。障外北、西、南側，均有灰層，并有遺物、漢簡出土。障西側有一道北起賊娃子泉，南至小方盤城南三點三公里，向西呈弧形，全長五點八公里的塞垣遺迹。障北約六十米，有一風蝕臺地，一九〇七年斯坦因在此挖掘八個地點，其中七個地點爲漢代遺存，出土近百件漢簡以及封泥柙、漆耳杯、殘絲麻織品、五銖錢等。一九四四年，夏鼐、閻文儒在此臺地上，開一長二十四米、寬二米的探溝，出土漢簡四枚，以及絲、毛、麻織品殘片、麻繩、木櫛等物。一九八六年至一九八八年文物普查時，又在障外灰層中採集漢簡二枚，原簡現藏敦煌市博物館。

主薄審白發，甬〼 一二三九

〼八月戊申，入關。 一二四〇

一九八六～一九八八年

## （五）敦煌市臭墩子墩（D65・T23。）採集簡牘

臭墩子烽燧遺址，位於敦煌市頭道溝井北約一點九公里園湖子鹽碱灘邊的風蝕臺地上，斯坦因編號T23o，甘肅省文物考古研究所編號D65。烽燧以土墼砌築，底基四點一乘四米，殘高三米。烽燧東南側有灰層，斯坦因在其中採集漢簡二枚。一九八六年至一九八八年文物普查時，在此燧又採獲漢簡二枚，原簡現藏敦煌市博物館。

本始元年六月辛卯朔戊辰，當武長山敢言　　一二四一

東書，符驗一編　□尉府。九月戊子奉郵書，走卒過受臨術卒願之。　　一二四二



一九八六～一九八八年

## (六)敦煌市小方盤城南第一烽燧(D81)採集簡牘

小方盤城南第一烽燧遺址，位於小方盤城東南約三點四公里漢代塹壕東側的戈壁上。斯坦因調查時遺漏，甘肅省文物考古研究所編號D81。烽燧以土墼間夾蘆葦疊砌，底基六點六乘六點二米，殘高一點三米。一九八六年至一九八八年敦煌市博物館在文物普查中發現此燧，并採獲漢簡五枚，原簡現藏敦煌市博物館。

周并用因奉☒　一二四三

☒右一爲郭□□☒　一二四四A

☒五鳳□□☒　一二四四B

☒□求□□□☒　一二四五

□送□炟□□蓬戍卒☒　一二四六

☒尉　史　送☒　一二四七



一九七九年

# (七)敦煌市蘆草井子墩(D83·T14c) 採集簡牘

蘆草井子烽燧遺址，位於小方盤城東南約五點四公里的戈壁上。斯坦因編號T14c，甘肅省文物考古研究所編號D83。烽燧以土墼間夾蘆葦砌築，底基六點五乘五點三米，殘高四點零五米。一九七九年漢塞調查時，在此燧採集漢簡四枚，原簡現藏敦煌市博物館。

驚備檄已移。今宜禾都尉復檄言：虜守酒泉破胡隧。檄到，各驚備、循行，‖
明教告吏卒，謹迹望，驚試☐

一二四八

●四人，外塞吏子、大男十一人，　積五百六十二人。

一二四九

●田廣十五、長七丈二☐

一二五〇

☐令

一二五一A

（不可釋）

一二五一B

一九八六～一九八八年

# （八）敦煌市小方盤城南第二烽燧（D82）採集簡牘

小方盤城南第二烽燧遺址，位於小方盤城東南約三點九公里漢代塹壕東側的戈壁上。斯坦因調查時遺漏，甘肅省文物考古研究所編號D82。烽燧以土墼間夾蘆葦砌築，底基五點二乘五點三米，殘高四點二米，東側有大片灰層。一九八六年至一九八八年敦煌市博物館在文物普查中發現此燧，并採獲漢簡八枚，原簡現藏敦煌市博物館。據採獲漢簡，此燧漢代名『步偷隧』。

■右，吏一人，　十一月丁卯，不食。　一二五二

■右，亭兵。　一二五三

八月乙巳，敦煌玉門都尉官，謂玉門候官，寫移書到，如大守府書、律令。／掾恩、屬漢昌。　一二五四

惡其發□　一二五五

■步偷隧，六石具弩一，完。　一二五六

☑卒四人，十隧宣矢　☑　一二五七A

☑□出二，牛千乙十□　留　☑
□張□□□　□□　□　一二五七B

（不可釋）　一二五八

（不可釋）　一二五九



一九八六年

## （九）敦煌市鹽池灣墩（D22.$T12_a$）採集簡牘

鹽池灣墩烽燧遺址，位於馬圈灣烽燧遺址（D21）東北，鹽池灣與墩子灣之間的戈壁東側，西距馬圈灣烽燧遺址約一點八公里。斯坦因編號T12a，甘肅省文物考古研究所編號D22。烽燧以土墼間夾蘆葦砌築，底基八點二乘六點二米，殘高二點六米。烽燧南側約五十米處，呈棋盤式分布積薪十五堆，現存十堆。斯坦因調查時，從烽燧遺址中，挖掘出粟特文紙文書八件，這是迄今發現的年代最早的粟特文文書。在粟特文書下面，發現漢簡三枚。在烽燧東側的灰堆中，發現漢簡八枚和佉户文帛書一件。一九八六年，在烽燧北側塞垣上，倒塌露出一堆垃圾，從中清理出殘簡十餘枚，其中有字簡十一枚，原簡現藏敦煌市博物館。據斯坦因採集漢簡，王莽新政時，此燧名『廣新燧』。據新獲簡牘，西漢時，名『廣漢隧』。

□殤□釦、□□、□騈、郇䍃□、鄗郢，傅功、董僕、李□、諆奄〔一〕。　一二六〇

註釋：〔一〕《蒼頡篇》殘篇。

廣漢隧候史，效穀得玉里，衛□☐　一二六一

☐粟輸渭倉，以就品賤，無欲爲者，原☐　一二六二

□□□大女憲☐　一二六三

☐五月乙，　六月戊，　七月庚，　八☐　一二六四

☐敦煌周卿☐　一二六五

□□□□□，□□□□。裘，一領。早□□□□，一。☐

□□□□□，□□□□。葦□□□一。□□□□□。　一二六六

☐

□　□　□　丁　□　□

□　午　□巳　辰　巳　一二六七

廣漢隧長趙□　丁　●毋褎，甲、鞮瞀各一。　一二六八

☐廣漢隧長王長□可，　□□□長一□□☐　一二六九A

（不可釋） 一二六九B

……候官□□☐ 一二七〇

一九七七年

## （十）敦煌市小月牙湖東墩（D57）採集簡牘

小月牙湖東墩烽燧遺址，位於敦煌市區西北約三十三公里小月牙湖東側的風蝕臺地上。斯坦因調查時遺漏，甘肅省文物考古研究所編號D57。烽燧以土墼間夾蘆葦砌築，底基七點八乘六點七米，殘高一點四米。烽燧南側殘存積薪二堆，附近有灰層，從中採集漢簡十九枚，原簡現藏敦煌市博物館。據採集的簡牘，此燧名『破虜隧』，屬中部都尉步廣候官管轄。

效穀西鄉高議里賈，破虜隧長，按　一二七一A

破虜隧賈按，效穀西鄉高議里，賈按，年　一二七一B

●步廣候官破虜隧戍卒宋外，
承弦，二。　一二七二

益光里王迎，　付亭長。　一二七三

馬　一馬　幸　七　歲　不　得　幸　一二七四

府移檄，謂萌衿主循行，次騎教告出馬，毋得，迺出。　☐　一二七五

☐積薪，火不西通，詎〔一〕。　一二七六

註釋：〔一〕詎，言不通也，見《集韻》。

☐□承書從事，下當用者，如　一二七七

☐……敢言之。……　☐　一二七八A

☐……毋忽，如律令。　☐　一二七八B

☐……☐　一二七八C

⧄……如律令。……⧄　一二七八D

□□□□□東西盡界，毋繫人民越塞天田出入者。　一二七九

⧄所出，稟以二月一匹□□□□　一二八〇A

⧄士吏□一□□□　一二八〇B

□□步廣□⧄
永平六年　一二八一A

田□兵□□□
□□□吏城吏⧄　一二八一B

⧄表通，□表通，⧄　一二八二

⧄□貴里□可□名郡句里桓安國　一二八三

大始四年十一月□□朔壬戌，
□署從事□□，官書遣送，敢言之。⧄　一二八四

□□□□□廣一尺，厚一寸，以墨書□亭□名一□日□□，大書以爲五　一二八五

●……六石具弩，
□□　一二八六

（不可釋）　一二八七

☒□薄　一二八八

入上鹵騎馬□□，擅將二萬入轉穀單，未及牒□丑□☒　一二八九

□卒，西郡武陽西里□□，　甘露二年七月□□□□☒　一二九九



一九九〇年

# （十一）敦煌市疏勒河北三墩（D8·T1）採集簡牘

疏勒河北三墩烽燧遺址，位於敦煌市榆樹泉盆地東側漢塞終點西北約十公里的風蝕臺地上。當地俗稱清水溝東墩。斯坦因編號T1，甘肅省文物考古研究所編號D8。烽燧基部三點五米以下爲夯土版築，上部爲土墼砌築，底基五乘六點五米，殘高七點二米。一九〇七年，斯坦因於塢内灰層中採集漢簡三枚。一九九〇年，敦煌市博物館在塢門西側的灰層中，採集曆譜一册，計二十七枚，其它簡牘十四枚。曆譜册均用檉柳做成，上中下三道編繩。每簡寫一日干支，應有三十枚，現存二十七枚，缺一、二、三日之三枚簡。簡長三十六至三十七厘米，寬零點六至一點三厘米。其中四、十九、二十五日三簡稍有殘缺，餘皆完整。原簡現藏敦煌市博物館。由此燧出土的漢簡，可知漢代名『延年亭』。

## 一、散簡

元鳳四年七月癸未朔乙未，延年亭□　九〇D八：一

延年亭，不警符，柱中。　九〇D八：二

青敢言之，謹移病卒爰書一編，敢言之。　九〇D八：三

司馬令史趙疾去，十月、十一月食六石。　九〇D八：四

出糜二石六斗。以食候史吳偃私馬一匹，五月壬戌盡甲戌十三日食。　九〇D八：五

出糜一石四斗三升。以食候史吳〔一〕，五月壬戌盡甲戌十三日〔二〕。　九〇D八：六

註釋：〔一〕「吳」字下脱「偃」字。　〔二〕「日」字下脱「食」字。

●蓬以布，若葦爲溝，高五尺，口徑四尺。索蓬二。　九〇D八：七

●天風塵、陰雨不具蓬火者，亭隧騎馳、人走傳相告，以急疾毋乏爲故。　九〇D八：八

沐青子　穿□五斗<br>十綃四脯　寄王文所　九〇D八：九

年發，尚令史進□□，伏地曰：兄東□思☒

候□□□□苦水間，夜行□持水食者，出☒

水食，出不相見，即日暮宿同年北谷中，留待☒

□□與□候井，選□一人，選穿井□水☒

□益壽井，遣益□直北□□□☒

九〇D八：一〇A

暮食□□即□之，益壽井□之☒

九〇D八：一〇B

□□□□大□五□□□一分☒

九〇D八：一一

四日　辛酉　辛卯　庚申　庚寅　己未　己丑建　戊午　戊子　丁巳　丁‖

亥　丙辰　丙戌　丙辰

九〇D八：一二

廿四日　己巳　戊戌　戊辰　丁酉　丁卯　丙申　丙寅☒

九〇D八：一三

廿八日　癸酉　壬寅☒

九〇D八：一四

□□□□□□□□□□□□□□

☒外塞吏奉調出入其門□致，斥十二□□移　☒

□　□□□□□□□□□□□□□□

一三五四

註釋：【案】該簡曾在《敦煌漢簡》一書中發表，所註「一三五四」系該書編號，因出同一地點，故列於此。

## 二、曆譜

一　四日　癸卯　壬寅　辛未　辛丑　辛未　庚子　庚午　己亥　己巳　戊戌　戊辰　丁酉　壬申

二　五日　甲辰　癸卯　壬申　壬寅　壬申　辛丑　辛未　庚子　庚午　己亥　己巳　戊戌　癸酉

三　六日　乙巳　甲辰　癸酉　癸卯　癸酉　壬寅　壬申　辛丑　秋風　辛未　庚子　庚午　己亥　甲戌

四　七日　丙午　乙巳　甲戌　甲辰　甲戌　癸卯　癸酉　壬寅　壬申　辛丑　辛未　庚子　乙亥

五A　八日　丁未　丙午　乙亥　乙巳　乙亥　甲辰　甲戌　癸卯　癸酉　壬寅　壬申　辛丑　丙子

五B　甲戌食時可

六　九日　戊申　丁未　丙子　丙午　丙子　乙巳　乙亥　甲辰　甲戌　癸卯　癸酉　冬至　壬寅　丁丑

七　十日　己酉　戊申　丁丑　丁未　丁丑　丙午　丙子　乙巳　乙亥　甲辰　甲戌　癸卯　戊寅

十一日　庚戌　己酉　戊寅　戊申　戊寅　丁未　丁丑　丙午　丙子　乙巳　乙亥　甲辰　己卯　八

十二日　辛亥　庚戌　己卯　己酉　己卯　戊申　戊寅　丁未　丁丑　丙午　丙子　乙巳　庚辰　九

十三日　壬子　辛亥　庚辰　庚戌　庚辰　己酉　己卯　戊申　戊寅　丁未　丁丑　丙午　辛巳　一〇

十四日　癸丑立春　壬子　辛巳　辛亥　辛巳　庚戌　庚辰　己酉　己卯　戊申　戊寅　丁未　壬午　一一

十五日　甲寅　癸丑　壬午　壬子　壬午　辛亥　辛巳　庚戌　庚辰　己酉　己卯　戊申　癸未　一二

十六日　乙卯　甲寅　癸未　癸丑　癸未　壬子　壬午　辛亥　辛巳　庚戌　庚辰　己酉　甲申　一三

十七日　丙辰　乙卯　甲申　甲寅　甲申　癸丑　癸未　壬子　壬午　辛亥　辛巳　庚戌臘　乙酉　一四

十八日　丁巳　丙辰　乙酉　乙卯　乙酉　甲寅　甲申　癸丑　癸未　壬子　壬午　辛亥　丙戌　一五A

田竜 一五B

十九日 戊午 丁巳 丙戌 丙辰 丙戌 乙卯 乙酉 甲寅 甲申 癸丑 癸未 壬子 丁亥 一六

廿日 己未 戊午 丁亥 丁巳 丁亥 丙辰 丙戌 乙卯 乙酉 甲寅 甲申 癸丑 戊子 一七

廿一日 庚申 己未 戊子 戊午 戊子 丁巳 丁亥 丙辰 丙戌 乙卯 乙酉 甲寅 己丑 一八

廿二日 辛酉 庚申 己丑 己未 己丑 戊午 戊子 丁巳 丁亥 立冬 丙辰 丙戌 乙卯 庚寅 一九

廿三日 壬戌 辛酉 庚寅 庚申 庚寅 己未 己丑 戊午 戊子 丁巳 丁亥 丙辰 辛卯 二〇

廿四日 癸亥 壬戌 辛卯 辛酉 辛卯 庚申 庚寅 己未 己丑 戊午 戊子 丁巳 壬辰 二一

廿五日 甲子 癸亥 壬辰 壬戌 壬辰 辛酉 辛卯 庚申 庚寅 己未 己丑 戊午 癸巳 二二

廿六日 乙丑 甲子 癸巳 癸亥 癸巳 壬戌 壬辰 辛酉 辛卯 庚申 庚寅 己未 甲午　二三

廿七日 丙寅 乙丑 甲午 甲子 甲午 癸亥 癸巳 壬戌 壬辰 辛酉 辛卯 庚申 乙未　二四

廿八日 丁卯 丙寅 乙未 乙丑 乙未 甲子 甲午 癸亥 癸巳 壬戌 壬辰 辛酉 丙申　二五

廿九日 戊辰 丁卯 丙申 丙寅 丙申 乙丑 乙未 甲子 甲午 癸亥 癸巳 壬戌 丁酉　二六

卅日 己巳 戊辰 丁酉 丁卯 丁酉 丙寅 丙申 乙丑 乙未 甲子 甲午 癸亥 戊戌　二七

一九八一年

# （十二）敦煌市酥油土北墩（D38）採集簡牘

酥油土北墩烽燧遺址，位於敦煌市區西北約五十三公里的酥油土湖灘東岸邊的風蝕臺地上，南距斯坦因編號T22a（酥油土墩，甘肅省文物考古研究所編號D36）約一公里。斯坦因調查時遺漏，甘肅省文物考古研究所編號D38。烽燧已坍塌成圓丘形，殘基五點八乘五點五米，殘高一點一米，原爲土墼間夾蘆葦砌築。灰層分布於烽燧西北坡。一九八一年，敦煌市博物館從灰層中清理出漢簡七十六枚，以及絲織品殘片、麻布殘片、木器殘件、陶片等。原簡現藏敦煌市博物館。根據此燧出土的漢簡，中部都尉平望候官，可能治於此燧。

制　曰：赦妾青夫仁之罪，外青移錢六十萬，與青家　一三五五

陛下哀憐之。☐　一三五六

擊匈奴降者賞令。　一三五七

□□者，衆八千人以上，封列侯，邑二千石，賜黄金五百。　一三五八

取故君長，以爲君長，皆令長其衆，賜衆如隧長。其斬獲　一三五九

滿□，賦二千石，爲護，獲騎數及武功者，賜爵，共分采邑。　一三六〇

二百户、五百騎以上，賜爵少上造，黄金五十斤，食邑百户。百騎　一三六一A

二百户、五百騎以上，賜爵少上造，黄金五十斤，食邑五百卌八。卌八　一三六一B

☐毋出爲故。虜畢去，輒下蓬、滅火。　一三六二

□通。都水長常樂，知火再舉，逢末下，吏收葆不得行，而使卒傳送客許翁卿，　一三六三

☐□關都尉卒人〔一〕，謂爲□☐
□之部候之，望□□　一三六四

註釋：〔一〕卒人，都尉府吏士泛稱。

知令，重寫令。移書到，各明白大扁〔一〕書市、里、官所、寺舍門、亭隧堠‖中，令吏卒民盡訟〔二〕知之，且遣都吏循行，問吏卒凡知令者，案論〔三〕尉丞、令丞以下，毋忽，如律令。敢告卒人〔四〕。　一三六五

註釋：〔一〕扁，匾的通假字。漢代凡詔令、書教等文書，使吏民周知者，每以大字署書木版上，匾懸於鄉市、里　官署、門亭、烽燧顯見處。稱為扁書。　〔二〕訟，誦的通假字。　〔三〕案論，漢代司法用語，意為立案依律論罪。　〔四〕敢告卒人，為漢代各郡太守府之間、郡太守府與部都尉之間，以及部都尉府之間的公文中常用謙詞，意為不敢冒然直接送達太守（或部都尉），只得大膽地送達給您的吏屬。

四月戊午，敦煌中部都尉過倫，謂平望、破胡、吞胡、萬歲候官，寫重，案候官亭隧　一三六六

七月丁未，敦煌中部士吏福，以私印行都尉事，謂平望、破胡、吞胡、萬歲‖候官，寫移檄到，　一三六七

七月庚子，將屯敦煌太守登，敢告部都尉卒人，謂縣官，戍卒起郡▨　一三六八

官，迺丙午，虜可二百餘騎，燔廣漢塞格，至其夜過半時，虜去□□□□□□□□　一三六九

三月丙寅，敦煌……　一三七〇

▨……中……敦煌大守　一三七一

以從事。失亡，重事。它如大守、都尉府檄書、律令。　一三七二

兵弩各有數。檄到，嚴教吏卒，謹敬持兵弩，毋弛大黃弩、六石、五石弩，更　一三七三

☐日復張，謹敬持處，蓋毋令暴露闕戾，邊兵重兵　一三七四

☐即舉其進，大守、長史、都尉、……　一三七五

寫移檄到，具寫檄、扁，舉諸亭隧高顯處，令吏卒明。　一三七六

擊，以檄言，有報，乃以從事。失亡重事，如律令。敢告卒人。　一三七七

迹甫行，未知所指。送稟卒人言，虜當來，中部備，月不盡三日。四月一日　(上39)　一三七八

□□□□嚴教亭隧吏卒，謹以……　一三七九

如檄、律令☐　一三八〇

平望候官，馬馳、人走行。回　一三八一

……□□□賢者□□大守門佀佀□如□道當所𢯁[一]染，□自□　一三八二A

註釋：〔一〕𢯁，孶的別體。

月己亥，肩水倉長□□……□事，敢告酒泉□□□☐　一三八二B

……葆，令定國等謹□▨　　一三八二C

……□□□□重事，毋忽，如□律令。　／　□□□▨　　一三八二D

▨令　▨〔一〕　　一三八二E

註釋：〔一〕此為六面觚，每面一行字，第六面為空白。

▨□假□□□□出牛車轉絹，如牒，毋失期信。出牛車，毋□▨　　一三八三

▨西北物明廣利

▨　　一三八四A

▨行廣利□爲

奉□言　　一三八四B

己未，卒齊候，□□□□　平旦時，表一通。日食時，表一通。日餔時，表一通。　　一三八五

己酉，卒齊候，大晨時，鼓。　平旦▨　　一三八六

▨餔時，表通，并持表，通▨　　一三八七

右，朱爵隧兵簿。　　一三八八

□□□□□□□□□大黃弩、六石、五石弩，更從□□□□□□都尉府檄‖書，律令。 一三八九

郡都尉、候鄣、亭隧守禦器品。 一三九〇

精， 三□。 一三九一

十二月戊戌朔，博望隧卒旦徼迹，西與青堆隧卒會界上，刻券。\屯

十二月戊戌朔，青堆隧卒旦徼迹，東與博望隧卒會界上，刻券。\顯明 一三九二

■平望青堆隧驚候符，左券，齒百。 一三九三

第一檮。 一三九四

第二檮。 一三九五

第三檮。 一三九六

第四檮。 一三九七

第五檮。 一三九八

甲戌日，五人作。 率人五十五束， 日得二百七十五束。 一三九九

☑……　　□□率人七尺，　　去土五十五步。　　一四〇〇

王賓，茭，千廿束。　　六人，率人茭百七十束。　　一四〇一

青堆，札百五十，繩廿丈，兩行廿。　　一四〇二

青堆隧長，效穀宜禾里，李廣利。　　始元七年五月戊戌，除。　　一四〇三

戍卒，濟陰郡定陶安定里，徐霸。　　元年九月甲戌，病死。　　一四〇四

戍卒，濟陰郡定陶堂里，張昌。　　庸定陶東阿里靳奉□☑　　一四〇五

戍卒，濟陰郡定陶安便里，朱寬。　　庸定陶□□里☑　　一四〇六

賣絣七百廿七匹。出錢九十二，糴〔一〕粟。　出錢八十，買腸。　出錢十八，‖
買刀。凡用錢六百八十五。出錢百買臼。
出錢二百一十，糴糜。出錢九十五，履。出錢二十，買席。償稚翁，七十。　　一四〇七

註釋：〔一〕糴，糴的別體。

李廣利，六月盡七月奉，絮七斤八兩十八銖。
八月盡九月奉，絮六斤十五兩七銖。凡十四斤八兩一銖。　　一四〇八

於蘭，莫樂於温，莫悲於寒。中子對曰：文莫隅於杯，复莫薌於　　上/40　　一四〇九A

第三　一四〇九B

者，兼甲臨兵，兩軍相當，兩期相望。鼓以前，未毋乍〔一〕，方此步賢　一四一〇A

註釋：〔一〕乍，同作。

第七　一四一〇B

天負其地，躬廴〔一〕鬼神，忘女所罷〔二〕止期月昕，隋〔三〕奉公寫，酉□　第十七　一四一一

註釋：〔一〕廴，《說文》：『長行也。從彳，引之。』段玉裁註：《玉篇》曰，今作引、是引弓字行，而廴廢也。〔二〕罷，同籠，見《篇韻》。〔三〕隋，隋的別體。隋，同墮，見《詩·氓》。

爲王擊吳越不道者乎？魯王毋以應。　一四一二

☑　五月庚申朔，酉。……候長，錢廿二。卒亥，錢百五十。

□月辛亥朔。六月庚寅朔。……凡得錢，六百卌四。

□月□□朔。七月己未朔，酉。……□□馬中公，錢卅三。　一四一三

☑辛酉朔。□月己未朔，酉。

☑辛卯朔。八月己丑朔，午。十二☑　一四一四

四月辛卯朔，小。十☑　一四一五

⧄□　書進□
一四一六

⧄匚今會□
定，再拜中公□□□⧄
一四一七

石輔子男惔勛柯，皆在安定榷中田。
一四一八

回□□客
一四一九

⧄皆可用也。⧄
一四二〇

下□□重門閉屯□民□⧄
一四二一

⧄□旰不昌
一四二二

□　□　□　□　⧄
一四二三

□□□□□□謹□□□□□長六百丈七寸……

□□□□□謹□□□留錢六百廿七□

□□□　□□□□
一四二四A

□長□□□□□□□□□□□□□□□□□□□
一四二四B

⧄以……　　一四二五

⧄卒塵□迺……辰毚□時就開　　一四二六

⧄□大□□□□　　一四二七

□□□　□寒時□近……
□□　□旦□□　　一四二八

⧄青　　一四二九

白水在大川水長道旁行開　　一四三〇

# （十三）斯坦因第二次中亞考察所獲簡牘

一九〇七年

作墼封閉，日作八十墼。
□□□王王 ☒　一五三九

獲虜寫傳至庠地☒　一五四〇

㊀ 薪干〔一〕一。　一五四一

註釋：薪干，薪為古蘄字、演變而來，蘄，音祁。蘄，為旂之通假字。旂，旌旗之總稱，見《廣雅·釋器》。旂干，旗杆也。

㊀ 六石具弩一。　一五四二A

隊　一五四二B

盧定世衣橐。　一五四三

□司馬王□督蓬，□四人病□☒　一五四四

□□和至六匹，方數□□之。即轉中，至第三節〔一〕。　一五四五

註釋：〔一〕第三節，西域地名，見前註。

衺　一五四六

☒大守言：詔所名捕，不知何人，賊殺□□□□□□
□□□□□當□□已得。罪名明白，安漢　一五四七

☒天鳳四年八月乙亥□☒　一五四八

出，稟米卌一石六斗六升大。☒　一五四九

美水隧長枚月，　入，十二月食☒　一五五〇

☒毋有它急，叩頭☒　一五五一

☒
天田〔一〕。　塢陛〔二〕壞敗，不作治。
　戶關戊〔三〕不調利。
鼓一，毋。　天田不耕畫，不鉏治。　一五五二

註釋：〔一〕天田，掘塹壕，鋪細沙，以察偷越邊塞者足迹，漢代稱天田。乘塞戍卒，每日掘松耙平天田中的細沙，是為耕畫鋤治。　〔二〕陛，臺階也，見《說文》。　〔三〕戶關戊：戶，《說文》：『護也，半門曰戶。』關，『以木橫持門戶也。』即門閂。戊，牡的通假字。《漢書·五行志》師古註：『牡，所下閉者也。』《淮南子·說林》高誘註：『牡，門戶籥牡也。』即鎖關之器，或以鐵制。

服胡隧，不□符塢戶上。　一五五三

☒書到，幸甚□☒　一五五四

戍卒河南郡雒陽安里公士郭匠。　一五五五

⧄元始三年十二月己未，大煎都丞封。　一五五六

扁書亭隧顯處，令盡諷誦知之。精候望，即有蓬火，亭隧回度舉，毋必　一五五七

永光五年六月辛卯，敦煌大守丞禹，謂玉門都尉
毋所事，取粟五十石，時丞身臨，予以奴婢，多⧄　一五五八A

□□□□方便□□□□□□⧄　一五五八B

高望候長馬賞，　逐召亡吏卒。　一五五九

永光五年
正月乙巳朔，大。
二月乙亥朔，小。二日丙子，春分。
三月甲辰朔，大。十九日壬辰，立夏。
四月甲戌朔，大。
五月甲辰朔，小。四日丁未，夏至。
六月癸酉朔，大。八日庚辰，初伏。
十八日庚寅，中伏；廿一日癸巳，立秋。‖
七月癸卯朔，小。八日庚戌，後伏。
八月壬申朔，大。八日己卯，秋分。　一五六〇A

九月壬寅朔，小。廿三日甲子，立冬。　□高五尺
十月辛未朔，大。
十一月辛丑朔，小。十日庚戌，冬至。
十二月庚午朔，大。十七日丙戌，臘；廿七日丙申，立春；己亥晦。　一五六〇B

大煎都隧長尉良，持器詣府，柒月戊子日下餔時入關。　一五六一

☐萬三千四十石五斗八升。　一五六二

☐丑、未、　一五六三

有方二。　一五六四

☐☐攵隊長榦〔一〕子☐，　一五六五

註釋：〔一〕榦，韓的異體字。

杜充　☐刀一，完。鼻緣，刃麗厲不硜硁〔一〕，神爵四年繕。
盾一，完。元康三年，南陽工官造。☐　一五六六

註釋：〔一〕硜硁，硜，《說文》段玉裁註：硜，本古文『磬』字，後以為堅確之意，是所謂古今字。硁，硞的俗體字。硞，固也，見《廣韻》。

☐卯辰巳午未申酉戌亥子丑寅卯辰巳午未申酉戌
巳庚辛壬癸甲乙丙丁戊己庚辛壬癸甲乙丙☐☐☐　一五六七

凌胡隊五鳳元年六月卒日作簿。　一五六八

七月乙丑，日出二干時，表一通。至莫夜食時，苣火一通，從東方來。杜充見　一五六九

☐☐☐☐☐☐持第☐符，東迹。　一五七〇

十六日 庚戌 己卯建 己酉 戊寅 戊申 丁丑 丁未 丙子 丙午 乙亥建 乙巳 乙亥 一五七一

……八月六日丁酉，日不迹☐ 一五七二

□□ □刀一，完。鼻緣刃麗厲，不硜硁，神爵四年繕。
盾一，完。神爵元年，寺工造。 一五七三

錢百二十二，□□□□☐ 一五七四

……九月十二日□酉，日不迹□□□☐ 一五七五

今餘粟米四石九斗， 今八石八斗☐ 一五七六

□□戍卒杜充，病頭慮，四節不興，不能 一五七七

七月丁亥，莫夜未半，苣火一通，從東方來。 一五七八

九月辛亥，步昌候長，持第七符，過田。 一五七九

三月癸酉，大煎都候嬰齊，下厭胡守士吏方，承書從事，下當用
者，如詔書。 令史偃。 一五八〇

□□□□□□□出謁□□□□
□⧄
一五八一

其一騎，弓弓鄉〔一〕亭隊。張弩鄉虜，虜即去，……
其令車騎審試，謹候望，驚逢火，清塞下，毋……
註釋：〔一〕鄉，同嚮，見《禮記·曲禮》。嚮、向古今字。
一五八二

……
□□多多多……
一五八三A

□□□□□　多請□□□平常□
□□□□□□記□以亭行□□□□□今還□
一五八三B

若干人畫天田、率人畫若干里、若干步。
一五八四

十八日　己　戊　戊　丁　丁　丙　丙　乙　乙　乙　甲　甲
　　　　未　子　午　亥　巳　戌　辰　酉　卯　酉　寅　申
一五八五

知子卿毋恙，伏地再拜子卿足下。皆盡卒，毋以治賈子卿，
一五八六

⧄⧄鹽二百⧄
一五八七

五月，毋餘米。 一五八八

二人，削除亭東面，廣丈四尺，高五丈二尺。 一五八九

大煎都候官，以次行▨ 一五九〇

□□□到休。□□□□□日積塹。 一五九一A

□錢， 一五九一B

制曰：可。 一五九二

右留署所兵，⿱宀丘矢百五十一。 一五九三

一人，馬矢〔一〕塗關內地，廣一丈▨ 一五九四

註釋：〔一〕矢，同屎，見《莊子·人間世》。

四月庚子，丞吉下中二千、二千、郡大守、諸侯相，承書從事，下當用者， 一五九五

十七日 戊午 丁亥 丁巳 丙戌 丙辰 乙酉 乙卯 甲申 甲寅 甲申 癸丑 癸未 一五九六A

戊申　一五九六B

……七月十日，　一五九七

神爵五年十二月壬申，大煎都　一五九八

……□貺薪　一五九九

七日

戊申　丁丑　丁未　丙子　丙午　乙亥　乙巳　甲戌　甲辰　甲戌　癸卯　癸酉　一六〇〇A

戊午　一六〇〇B

神爵二年十月廿六日，陵胡隧長張仲，□買卒寬惠布袍一領，賈錢▨　一六〇一A

（不可釋）　一六〇一B

八月庚申，候史持第卌符，東迹。　一六〇二

▨尺，長三丈，積三百卅尺。　一六〇三

五鳳元年四月癸卯□□□，郡司馬專，行都尉丞事，掾，敢言之。今甲午，‖
□武、通望候長生鄭、□□，詣府言，　　一六〇四

一人，草塗關內屋，上廣丈三尺五寸，長三丈，積四百五十五尺。　　一六〇五

廿五日　己未　戊子　戊午　丁亥　丁巳　丙戌☑　　一六〇六

□癸丑□淩胡　□□神爵五年三月三日□□□□　　一六〇七A

□□□　千六百卅二石五斗，
□□□百　石七斗八升。　　一六〇七B

地節五年三月行塞舉[一]。　　一六〇八

註釋：[一] 舉，《呂氏春秋·自知》：『所以舉過也。』高誘註：『舉，猶正也。』此處為舉書的簡稱。舉書，檢舉不法的文書。

十日　甲辰　癸酉　癸卯　壬申　壬寅　辛未　建　辛丑　庚午　庚子　己巳　己亥　己巳　　一六〇九

糸承弦四。　　一六一〇

二人隊亭中，兵、守禦器， 一六一一

□伏地再拜：
長卿，請足下，因□□候官，教卒史妻子集名籍，會月十五日。今月已盡，‖
次公至今□□。 一六一二A

今安請，欲爲次公爲之，元毋從知其名、年、人數。願次公急封移三通會，‖
今須移官問
事，不可忽，願留意，幸甚。 一六一二B

●右郡兵。 一六一三

李龍文，袍一領，直二百八十七；襲一領，直四百五十。 一六一四

叩頭，死罪死罪。日庚辰，□不病。□壬午，病發。 一六一五

廿八日　壬　辛　辛　庚　庚　己　己　戊　戊　丁　丁　丁
　　　　戌　卯建酉　寅　申　丑　未　子　午立冬亥建巳　亥 一六一六

田少負四　子實□四束十七駟佰昍□□□□
□　□□□□□□□□□□□□ 一六一七A

出，錢百五十，尚肥子貧〔二〕。 一六一七B

註釋：〔一〕負，即賂字，賂，遺也，見《說文》。

罷軍伏地請：　　一六一八

十九日

庚申　己丑　己未　戊子　戊午　丁亥　丁巳　丙戌　丙辰　丙戌　乙卯　乙酉　　一六一九A

丙午　　一六一九B

■右百卌五人，亭卒。

服〔一〕三。　卩　　一六二一

註釋：〔一〕服，亦作箙，以獸皮或竹篾所制的無冠盛矢器，常佩腰間。《周禮·夏官·司弓矢》：『中秋，獻矢箙。』鄭玄註：『箙，盛矢器也，以獸皮為之。』又，『充籠箙矢。』鄭玄註：『籠，竹箙也。』

丙辰，四人作墼二百八十，　率人七十。□□□　積□□□六百二十　　一六二二

大黃〔一〕臯弦一。　　一六二三

註釋：〔一〕大黃，弩名，又名十石或十三石弩，為漢代威力最大之弩，其射程可達六百米以上。《史記·李將軍列傳》集解引韋昭說，以大黃為『角弩』，『色黃而體大』。《考工記·弓人》：『取干之道七，柘為上。』『大黃』之名，或與採用此類呈黃色的木材有關。

□□足下，苦疾宜伏前問，屬到，謁候丞，未給，幸寬死罪。因伏　一六二四A

言□□所幸狗子者，謹請使。伏前受教，教幸以賁。　一六二四B

廿六日

| 丁 | 丙 | 丙 | 乙 | 乙 | 甲 | 甲 | 癸 | 癸 | 癸 | 壬 | 壬 |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| 卯 | 申 | 寅 | 未 | 丑 | 午 | 子 | 巳 | 亥 | 巳 | 戌 | 寅 |

一六二五A

己

亥　一六二五B

六人，送囚詣官。　一六二六

二人，積墼五千五百六十，率人積二千七百八十墼。　一六二七

唯治所，以前數收就錢，與平〔二〕，如律令。　一六二八

註釋：〔二〕《書·洪範》：『無黨無偏，王道平平。』此處作平價。

到，所辨毋忽，如律令。　一六二九

五鳳元年□□□□□□凌胡隊長敢言之。□□□□□□□□□卒　一六三〇

迹，盡辛未日，凡七日。　一六三一

☒☐☐錢百。　　一六三二A

（不可釋）　　一六三二B

八月，餘米四石九斗。　今八石八斗三升少。　　一六三三

五石具弩一。　卩　　一六三四

卅日　庚子　己亥　戊戌　丁酉　丁卯　丙寅　　一六三五A

閏月丙申朔，大。　　一六三五B

戍卒，河東郡汾陰高汜里，張賢，　三石具弩。　　一六三六

廿八日　己巳　戊戌　戊辰　丁酉　丁卯　丙申　丙寅　乙未　乙丑　乙未　甲子　甲午　　一六三七A

丁酉　　一六三七B

☒☐　應積八十六☐☐☐☐付☐☐☐☒　　一六三八

其二人，負□□□　一六三九

以七月十四庚午日迹，不盡界。庚午日，曹候　一六四〇

蘄干五。　一六四一

五鳳元年七月丁巳朔戊午，厭胡隧長营敢言之。步昌士吏　一六四二

三石具弩一。　一六四三

十三日　丁　丙　丙　乙　乙　甲　甲　癸·秋分·建　癸　壬　壬　壬
　　　　未　子　午　亥　巳　戌　辰　酉　　　　　卯　申　寅　申　一六四四

七月己卯日罷軍病已，不迹八日，丙戌。　一六四五

八人迹，八月丁亥盡乙卯，廿九日，積六百卅三里百七十四步。　一六四六

十一日　乙　甲　甲·建　癸　癸　壬　壬　辛　辛　庚　庚·建　庚
　　　　巳　戌　辰　　　酉　卯　申　寅　未　丑　午　子　　　午　一六四七

其一人，取葦。　一六四八

戍卒，河東郡汾陰南池里，耿禹，假赤循〔一〕，鳩尾折。　一六四九

註釋：〔一〕循，盾的錯別字。盾，又作楯。《説文》：『瞂也，所以扞身蔽目。從目，象形。』

三人負麻，人反十八束，反復卅里。人再反，六十里。　一六五〇

大苣廿。　卩　一六五〇

☒
戊　戊　丁　丁　丙　丙　丙　乙　冬至　乙
寅　申　丑　未　子　午　子　巳　亥　一六五二A

☒
丙
辰　一六五二B

☒☐　☐馬矢，　塗亭，　一六五三

☒兩，六斤斤四。　心，十三斤。☒　一六五四A

☒十二斤，☐百☐☐☒　一六五四B

☒☐一人，積卅人，人六升大。　一六五五

☒十三☐☐一石五斗六升大。☐一升。又一石。凡卌一石三斗☐升☒　一六五六，一六六八

☒十一月，　十二月，　正月，　二月，　三月，　一六五七

●元年十二月，戍卒留署所兵折傷敝絶簿。　一六五八

幼君少平足下：善毋恙，甚苦事，辱幸賜書。前請□□罷軍，叩頭，幸甚，甲午日朔　一六五九

户關二。　卩　一六六〇A

十一，　十，　一六六〇B

□□□馬受傷不□□□□□□　一六六一

……富

昌士吏，毋留，如律令。　一六六二

戍卒，河東郡皮氏長子里，趙樂世。　四石具弩。　一六六三

有方一。　一六六四

☒　□□陳〔一〕却適者，賜黃金十斤。

元年五月辛未下　罷軍　一六六五A

註釋：〔一〕陳，陣的通假字。

☒罷軍伏地再拜請：　□□□□　一六六五B

六日 庚子 己巳 己亥 戊辰 戊戌 丁卯 丁酉 丙寅 丙申 乙丑 乙未 乙丑建　一六六六

☐□隊長當時，坐男郄[一]海以公事怨望，欲害　一六六七

註釋：[一]郄，却的俗體字。《説文》：「節欲也。」《説文通訓定聲》：「與從邑之郤別。」

☐一升，又一石。　凡卌一石三斗。☐　一六六八

二人葦，人一反還，迎草塗内屋，廣丈三尺五寸，積四百五尺，率人二百二尺五寸。　一六六九

廿四日 乙丑 甲午 甲子 癸巳 癸亥 壬辰 壬戌 辛卯 辛酉 辛卯 庚申 庚寅　一六七〇A

辛丑

☐屬尊、令史禹、光。☐　一六七一

☐ 庚子 己巳 己亥 戊辰 戊戌 戊辰　一六七二

立徼[一]梟杞弦[二]一。　一六七三

註釋：[一]徼，繳的通假字。繳，纏繞也。　[二]梟杞弦，似為腰引弩使用之挂於腰間鐵鈎上的麻繩。

卌二人，畫天田卌二里，率人日畫三步。凡四編，　一六七四

☐□候長，寫移書到，趣實籍部中，移☐　一六七五

☐當時，賊燔䅥[一]隨[二]城，臧滿二百廿，以不知何人發覺，種八□☐　一六七六

註釋：〔一〕䅥，禾積也。積禾聚也。見《集韻》。〔二〕隨，墮的通假字。墮，下墜也，見《史記·留侯世家》。

五鳳元年七月□□，凌胡隧長□，敢言之。　一六七七

緹紺[一]胡，一。☐　一六七八

註釋：〔一〕緹，厚繒也，《史記·滑稽列傳》：『張緹絳帷。』紺，《說文》：『帛深青而揚赤色也。』段玉裁註：『揚，當作陽，猶言表也。《釋名》曰，紺，含也，青而含赤色也。按此，今之天青，亦謂之紅青。』

梟長弦，三。　一六七九

戍卒河東郡　一六八〇

……罷軍□□□□　一六八一

九月中出塞，罷軍伏地再拜請：☐　一六八一

承弩幡，一。☐　一六八二

●宜禾部蠭第：廣漢第一，美稷第二，昆侖第三，魚澤第四，宜禾第五。　一六八三

凌胡隧、厭胡隧、廣昌隧，各請輸札、兩行，隧五十，繩廿丈。須寫下詔書。　一六八四A

凌胡以次寫傳至廣昌，縣[一]便處，令都尉到，幸可得　一六八四B

註釋：〔一〕縣，懸的通假字。

十二月癸丑，大煎都候丞罷軍，別治富昌隧，謂部士吏，寫移書到，實籍吏出入關人、畜、車、兵、器物，如官書，會正月三日。須集移官，各三通。毋忽，如律令。　一六八五

戍卒河東北屬東邑里張奉上。

皂布袍一領。出。　緹行，破一。出。

白練裘襲一領。出。　尚韋二兩，一出。　□一。

皂布單衣一領。出。　狗皮絑二兩，一出。

皂布絝一兩。出。　一六八六

有方，一。　卩　一六七八

五鳳二年正月甲寅，步昌□▨　一六八八A

步昌候長，　一六八八B

罷軍，伏地再拜請：

□馬……　一六八九

……□臣等望之，吏二千石，足下不能宜明。畺氣雖在，建正吉。　一六九〇

正月，大時在東方，害卯。小時丑在東方，害寅。又朔，巳反支。辰解律〔一〕。　一六九一

註釋：〔一〕術數書殘篇，詳見羅振玉《流沙墜簡・術數類》古凶宜忌殘簡考釋。

芮薪，十束。　卩　一六九二

三人負廩步昌，人二反，致六稾。反復百八十八里百廿步，率人行六十二里二百‖卌步。　一六九三

肢，二。　一六九四

出錢千卌六。　……　☐　一六九五A

出錢五百六十，□□四石。　成少平七十□□□　☐　一六九五B

……里九十步，率人卌步。　一六九六

卒王丁，□□□，　東□　一六九七

短椎，二。　卩　一六九八

二人。☒ 一六九九

輒以聞。非所謂留難變事，當以留奉□□□□□律令。吏用□疑，或不以聞，‖
爲留變事，滿半月 一七〇〇

廣武隧□□買肉廿三斤，直錢二百七□☒ 一七〇一

□□□□書到，所移神爵四年十月盡五鳳元年五月，吏罪其獲死者，一家五 一七〇二

凌胡隧長□□□□ 一七〇三A

（不可釋） 一七〇三B

廣宗叩頭言：☒
…… 一七〇四A

□ 一七〇四B

廿日
甲建□□□□□□庚 庚建 己 己 己
寅 □□□□□□ 卯 酉 卯 一七〇五

六人迹，八月丁亥盡廿九日，四百五十五里八十步
其五人，人行八十里。
一人五十五里六十步。‖①

①迹還，一反，負馬矢六石。 一七〇六

□□五月，米出入簿。 一七〇七

神爵二年十月廿六日，廣漢縣廿鄭里男子節寬惠，賣布袍一，陵胡隧長張仲‖孫所，賈錢千三百。約至正月□□，任者□□□□□□□ 一七〇八A

正月，責付□□十，時在旁，候史長子仲、戍卒杜忠知券，□沽旁二斗。 一七〇八B

八月，丁亥，小。丁亥、戊子、己丑、庚寅、辛卯、壬辰、癸巳、甲午、乙‖未、丙申、丁酉、戊戌、己亥、庚子、辛丑、壬寅、癸卯 一七〇九A

八月甲辰、乙巳、丙午、丁未、戊申、己酉、庚戌、辛亥、壬子、癸丑、甲‖寅、乙卯。 一七〇九B

稾矢銅鍭三百。 卩 一七一〇

……建酉， 八月廿三日。 一七一一

□□□九，材□五十。 一七一二A

□□不□□ 一七一二B

如律令。 一七一三

六人，晝沙中天田六里，　率人晝三百步。　一七一四

五鳳元年十二月乙卯朔☐　一七一五

廿九人，候。　一七一六

八日　己酉　戊寅　戊申　丁丑　丁未（立夏）　丙子　丙午　乙亥　乙巳　乙亥　甲辰　甲戌　一七一七A

丁巳　一七一七B

敦煌彊利里張廣成，車二兩，粟十二券、奇二石，稌〔一〕一斗，稷卌廿四石‖二斗三升少，以稟卒，凡卌一石六斗六升大。卩　一七一八

註釋：〔一〕稌，稻也，見《說文》。

☐□□□□□□□　解中邑邦長卿。　一七一九A

（不可釋）　一七一九B

卅日　癸巳　壬辰　辛卯　庚寅　己丑　己未☐　一七二〇

凌胡隧，　五石弩，傷右古一所。　一七二一

隧長常賢√充世√綰√福等，雜廋〔一〕索部界中，問戍卒王韋等十八人，皆相證。　一七二二

註釋：〔一〕廋，同搜，求也，索也。《漢書·趙廣漢傳》：『廋索私屠沽。』

☐
乙戊戊丁丁丙丙乙乙甲甲☐
酉寅申丑未子午亥巳戌辰　一七二三

神爵元年，罷卒假、留署所宝矢、承弦□　凌胡隧。　一七二四

●甲、鞮瞀、蘭、服，綻者，輒逢〔一〕，絇〔二〕爲襟帶，負索，毋令有舉。　一七二五

註釋：〔一〕逢，縫的通假字。〔二〕絇，同袍。

五鳳元年七月……　一七二六A

（不可釋）　一七二六B

（不可釋）　一七二七A、B

☐煌大守常樂、丞賢，☐　一七二八

五鳳元年□月戊寅，大煎都候嬰□，謂部士吏□□□

□亭隧□□，遣令□□行塞，……　一七二九A

（不可釋）　一七二九B

戍卒，河東郡汾陰宜都里杜充，所假姑臧赤盾一，桂〔一〕兩端小傷各一所。　一七三〇

註釋：〔一〕桂，䂉的通假字。䂉，盾握也，見《說文》。

丁未，六人作墼四百廿，　率人七十。　初作。　一七三一

壬戌，四人作墼二百六十，率人六十五。一人病。與此四千四百六十五。　一七三二

步昌士吏□□□，亭次走行。　一七三三

一日　乙未　甲子　甲午　癸亥　癸巳　壬戌　壬辰　辛酉建　辛卯　庚申　庚寅　☐　一七三四

陽翟邑東平里史明，　有方□，緹紺胡，省府。　一七三五

凌胡隧塢，乙亥已成，謹罷卒。　候長、候史，傳送衛。　一七三六

以八月十日辛丑，莫夜□□時，苣火，從東方來。　一七三七

□□□□成人，　一七三八

卅人，候。 一七三九

卒王成，　主塢户。 一七四〇

二月庚午，敦煌玉門都尉子光、丞萬年，謂大煎都候，寫移書到，定部（A）
書，言到日，如律令　／卒史山、書佐遂昌（B） 一七四一

聊禹，以十一月壬申日不迹。入十一月十二日壬申日田，何候。 一七四二

▨下部□官，承書從事，下當用者。 一七四三

廿五日　丙寅　乙未　乙丑　甲午　甲子　癸巳　癸亥　壬辰　壬戌　□□　□□　□□ 一七四四A

庚子 一七四四B

三月庚寅，厭胡守士吏
事，下當用者，如詔書。▨ 一七四五

凌胡隧，神爵三年九月，米出入簿。 一七四六

一人，馬矢塗亭户前地，二百七十尺， 一七四七

五日　己戊戊丁丁丙丙●建乙乙□
　　　亥辰戌卯酉寅申　　丑未□　　一七四八

候長張充，車一兩，穈〔一〕。　　一七四九

註釋：〔一〕穈，虋的或字。虋，《說文》：『赤苗，嘉穀也。』段玉裁註：『《大雅》曰，誕降嘉穀，維虋維芑。』《爾雅》、《毛傳》皆曰，虋，赤苗；芑，白苗。按《蒼頡篇》曰，苗者，禾之未秀者也。禾者，今之小米。赤苗、白苗，謂禾莖有赤白之分，非謂粟。』又，《詩·生民》：『維穈維芑。』『虋』作『穈』。《六書故》，穈，俗書為『床』。

☒　甲甲癸●建癸壬壬辛辛辛
　　申寅未　　丑午子巳亥巳　　一七五〇

棄市。樂見決事，與霸德、安漢不所坐不同，即上書，對具☒　　一七五一

□三人治□國□□□□□□□□□　　一七五二

五百四錢，　□□　　一七五三A

（不可釋）　　一七五三B

六月丙午，大煎都☒　　一七五四

三月辛未，敦煌大守常樂、長史布馳、丞賢，下守候、城、部都尉臨部官，‖
承書從事，下當用者，如詔書。書到言。　／□屬□如由、府佐□傳　　一七五五A

厭胡隧長□，寫移至步昌隧。 一七五五B

□□□叩頭死罪，□少公□ 一七五六A

□□物有盛悤〔一〕，誠爲□ 一七五六B

註釋：〔一〕悤，恩的別體。

廣昌候史，敦煌富貴里孫毋憂，未得二月盡五月積四月奉錢二千四百。 一七五七

誅馬始長　誅馬其始　□□□ 一七五八A

始□□□　□ 一七五八B

出入關人、畜、車、馬、器物，如關書。移官，會正月三日。毋忽，如律令。 一七五九

三人，馬矢塗塢上內地，廣七尺，長十丈四，積七百廿八尺，率二百卅尺□□ 一七六〇

□□丙寅，大煎都守候丞□□□□□□□土吏□，承書從事，下當用，如詔書。／令史尊。 一七六一，一七八五

入，米廿四石五斗，　受候官。 一七六二

正月乙卯，候長　持第十五符，東迹。☐　一七六三

……　八月十四日。　一七六四

☐□神爵三年繕。
□卌二，完。蘭，一，□。☐　一七六五

□□入粟廿石，付□□　☐
……□　一七六六

四人，馬矢塗□□，長四丈九尺，廣六尺，積二百九十四尺。　一七六七

廿三日　丁巳　丙戌　丙辰·立夏·建　乙酉　乙卯　甲申　甲寅　癸未　癸丑　壬午　壬子·建　壬午　一七六八

□□□□□□□□□□凡廿九日，積百卌五人□　一七六九

……三尺，積二百一十二尺。　一七七〇

☐三升少。　一七七一

卌人□□□　一七七二

（不可釋）　一七七三A、B

□□之何□　□□天奈之何。　一七七四

……六百五十五里八十步，率人行八十里，□十五里八十步。　一七七五

□□隧。　六石弩□三□□　□□□，完。
寅矢百五十，其十五□□□，百卅五，完。□二，完。
□三，完。□□□□□□二，完。　一七七六

□□□塗亭東□，高四丈二尺，廣丈六尺，積六百七十二尺，率人二百廿三‖
尺□□。　一七七七

五鳳元年　⧄　一七七八

□天陰□，不能候望，敢言之。　一七七九

制詔酒泉大守：敦煌郡到戍卒二千人，茭[一]酒泉郡，其徵、候如品。司馬‖
以下，與將卒長吏，將屯要害處。屬[二]大守，察地刑[三]，依阻險，堅辟[四]‖
壘，遠候望，毋　一七八〇A

註釋：〔一〕茭，交的錯別字。　〔二〕屬，囑的通假字。　〔三〕刑，形的錯別字。　〔四〕辟，同壁。

（不可釋） 一七八〇B

凌胡隊，承弦十，小，不可用。 一七八一

☐……☐一賣，一破。　☐☐三，失葦　☐ 一七八二

與俱之子惠，遺[一]安定郡界中，共賊殺畏子及三人，以☐君爲匽[二]，事發 一七八三

註釋：〔一〕遺，行也，見《廣韻》。〔二〕匽，匿也，見《說文》。

　　寅矢六百，　卅七，羽敝，干庌呼。‖①

●右厭胡隧卒四人。

　　其九十五羽完，干庌呼[一]。　六十一，羽敝，干完。‖②

①三百九十七，完。

②服，一，完。 一七八四

註釋：〔一〕庌呼，乾裂也，漢代習用語。

六月丁巳、丁亥，第二百一十，苣火一通，從東方來。 一七八六

輒　聞盜事，有凶事，有客從遠所來，有所得☐[一] 一七八七

註釋：〔一〕術數書殘篇，詳見羅振玉《流沙墜簡·術數類》占書考釋。

☐久不相見，萃然相黨，以歡道，故以請語。當此之時，臣竊樂之，畝[一]‖

至四五斗，若耐男 一七八八

註釋：〔一〕酌，飲字的別體。

凌胡卒楊亥，鞮〔一〕二，□一。　一七八九

註釋：〔一〕鞮，革履也，見《說文》。

□廿二□　一七九〇

神爵四年四月甲午朔辛丑，凌〔一〕隧長充世。　一七九一

註釋：〔一〕原簡脫字，當為凌胡隧。

●凌胡隊　☐　一七九二

□□一，完。……　一七九三

☐□地伏地再拜，伏地地再敦煌大富里亭長樂〔一〕　一七九四A

註釋：〔一〕習字簡，B面同。

□□伏地再拜伏地再拜一再伏伏地伏地再地伏地地伏伏再伏再　一七九四B

☐□□　一七九五

十一月十五日盡時。　一七九六

凌胡卒寬惠，以己卯日出塞。 一七九七A

凌胡隧， 一七九七B

三月己卯，尢從所□□湯承
制詔光禄勛曰：今年火尚前，謹脩火。臣□，再拜，承
詔。 一七九八

凌胡卒尚常安，責錢二百卌。 一七九九

⧄敕西土宣廣三□⧄ 一八〇〇

（不可釋） 一八〇一A、B

⧄□水候史來子□□ 一八〇二

稾矢銅鍭百。 ⧄ 一八〇三

⧄月戊寅朔 ⧄ 一八〇四

……壬申 建 壬寅 辛未 ⧄ 一八〇五

守御器簿。

長斧三。

長椎三。

蓬呈〔一〕三。

倍〔二〕三。

一八〇六

註釋：〔一〕呈，同桯，楹的或字。《集韻》：「楹，柱也。」此處似指布烽上、下兩端的横木。

〔二〕倍，棓之假字，木棒。

☐戊　戊　丁　丁　丙　丙立春

戌　辰　酉　卯　申　寅

一八〇七

本始六年三月，癸亥朔，丁丑盡辛卯，十五日，乙酉到官。

一八〇八

廣武寫傳至步昌、陵胡，以次行。

一八〇九

☐三石九斗。

一八一〇

☐申、辛酉、壬戌、癸亥、

一八一一

☐□□□□戊戌，令積蒲，八人，完爲城旦。

一八一二

☐長趙卿

謁候史澤，所受官馬食二石七斗。五月十日己卯盡己丑，備客馬食少，公毋忽

一八一三

■右候官簿。

一八一四

中書舉□□▨　一八一五

董奉德、桓賢良、任逢時、候中郎、由廣□▨〔一〕　一八一六

註釋：〔一〕《急就章》殘篇。

□□和，謹候望，明畫天田，察塞外動靜，有聞見，輒往言府。▨　一八一七

◓大煎都厭胡隧。　一八一八A

◓陷堅宝矢銅鍭，五十，完。　一八一八B

▨□君夏□▨。　一八一九

厭胡隧▨　一八二〇

● 回 稾矢銅鍭，百。　一八二一

□□□□。

□□□□。

□□□，六。

有方，三。

服二。　一八二二

●顯明隧藥函。　回　一八二三

●玉門顯明隊。　一八二四A

●虻矢銅鍭，百，完。　一八二四B

⧄廿五日、廿六日、廿七日、廿八日、廿九日、⧄　一八二五

⧄子玉門玉守千⧄　一八二六A

⧄庚子，長掾到⧄　一八二六B

⧄度宮等身臨，趣載⧄　一八二六C

敦德
　王少昕　一八二七

⧄□時通□□□□
□以車牛牽負□禾⧄　一八二八

●居攝三年十一月⧄　一八二九

六石具弩一，完。服一，完。迺神爵三年缮辟[一]，四年缮弦。緣[二]毋‖
田可。餘，初置。
槀矢五十，其四，干庌呼。卌六完。蘭一，完。解步衆小，□毋餘，初置。　一八三〇

註釋：[一]辟，臂的通假字。　[二]緣，《爾雅·釋器》：『弓有緣者謂之弓，無緣者謂之弭。』杜註：『緣者，繳纏之。』《左傳·僖公二十三年》(正義)引孫炎曰：『緣謂繳束而漆之。不緣謂不以繳束，骨飾兩頭者也。』故不裝弭，直接縛弦者稱『緣』。

五月戊午，官告士吏索，下當穀隊長，記到，□吏持
方□□□日不驗，調官食入，毋以□□□□□　一八三一A

却適士吏、當穀隊長亭，次走行。　一八三一B

□復取苦……　一八三二

尹子高，　孔長孫作□□□□　孫游卿，　章子慶，
諸記　董長卿，　周生□□，　□□□，
宋子駿，　韓子聖，　莊近君，　必□九人請之，叩頭叩頭。　一八三三

☑者不得其實，有罪☑　一八三四

三日　戊寅、戊申、戊寅、丁未、丁丑、丙午、丙子、乙巳、乙亥、甲辰、‖
甲戌、癸卯。　一八三五

●游敖周章，黚黶黯黮，黦黝䵂䵒，䵋黭赫赧，儵赤白黄[一]　一八三六

註釋：〔一〕《蒼頡篇》殘篇。

對□□右此事一，右扶風□畜詔獄還，中去九月□□☐ 一八三七

兵曹書佐蓬卿， 用枲一斤，直十。 一八三八

☐□器、□□□車用釭鐧直簿。 一八三九

●駟□陽朔二年閏月，都□幣〔一〕車□ 車釭器，車用釭、鐧費，直 簿。 一八四〇

註釋：〔一〕幣，敝的通假字。

討長玫， 一八四一A

取米七斗。 一八四一B

梁定都□世，字小樹。 一八四二

四月 廿六日，廿七日，廿八日，廿九日， 一八四三

☐ 戊 戊 丁使者來□□。丁<br>
申 寅 未將軍□□□。丑 一八四四

☐□禁，毋出兵、穀、馬、牛、羊。<br>
□掌故事，以便宜出家。 一八四五

☒□□或貧困，被饑寒疾疫之菑，日竦而懼於天地之棧，未知所澤，君將何‖
以輔賦小　　一八四六

☒從□一狗，直石五斗。從誅虜卒壽明桼斗，從卒王少曼，
從卒陶陽五斗，　　從掾受五斗，　　付五斗。　　一八四七

毋忘　丑　未　寅☒　　一八四八

官告顯明隧☒　　一八四九A

病者必行☒　　一八四九B

☒……一寸，薄厚廣俠，好醜長短，明□□☒〔一〕　　一八五〇

註釋：〔一〕《蒼頡篇》殘篇。俠，狹的通假字。

☒
□□□□□見行□□□□勞　　□□
□司馬史，詔致，拜爲中散大夫。　　☒　　一八五一

户關、
戊，各二。　　一八五二

☒穀隧長趙康。　　一八五三

敦德步廣尉曲、平望塞有秩候長，敦德亭閒田東武里，五士，王參，秩庶士。新始建國地皇上戊元年七月乙未‖迹，盡二年九月晦，積三百六十‖日，除月小五日，定三百五十五，以令二日當三日，‖增勞百桼十桼日半日，爲五月二‖十桼日半日。 一八五四

官 告廣新隧長☐
教 一八五五

玉門廣新隊。 一八五六A

大黃承弦一。 一八五六B

⌓玉門廣新隊☐ 一八五七A

⌓三石具弩☐ 一八五七B

☐□□□ □□□□其卌萬二千三百卅束 ☐ 一八五八

元始元年七月壬辰朔辛丑，王子錢少千八百一十☐ 一八五九

☐爲吏四歲四月廿一日，其五日行道病、月小，不爲□☐ 一八六〇

☐官取少有之□☐ 一八六一

□伏地再請：

中公足下。幸爲可取奉，願中公毋予官計可，幸甚幸甚。 一八六二

☒元年六月庚寅，庫嗇☒ 一八六三

廣新隧長趙豐，☒ 一八六四

☒王忘即時行，付遠望肊明。 一八六五

入，□□□三升少，布單卷，百五十二支，車十九兩。

粟米，五百六石六斗六升大。正月丁未。 一八六六

玉門當谷隧☒

服一。 一八六七

☒曲旃〔一〕、緹紺胡，各一。

井 一八六八

註釋：〔一〕曲旃，《說文》：『旃，旗曲柄也。所以旃表士衆。從㫃，丹聲。《周禮》曰，通帛為旃。』段玉裁註：『《漢書·田蚡傳》曰，前堂羅鐘鼓，列曲旃。蘇林云，《禮》，大夫立曲旃。曲旃，柄上曲也。』又，《周禮·春官·司常》鄭玄註：『通帛，謂大赤，從周正色，無飾。』故『曲旃』當指大赤曲柄旗也。

候史李辛，粟一斛，苴黍一斛三斗，又黍 一八六九

五鳳二年七月壬子朔壬申，玉門候長尤延壽□□□□☑　一八七〇

政伏地再拜言：

幼卿君明足下，毋恙。久不明相見。夏時，政伏地願幼卿君明適衣進食，察‖

郡事。政

居成樂五歲餘，未得遷。道里遠辟，回往來希〔一〕，官薄身賤，書不通。叩‖

頭叩頭。因

同吏郎，今遷爲敦煌魚澤候守丞王子方。政叩頭，願幼卿幸爲存請。□君倩

不曾御〔二〕，不北邊居，歸未有奉奏。叩頭叩頭。大守任君，正月中病，不‖

幸死。大守□□□

猛。政得長奉聞幼卿君明嚴教，舍中諸子毋恙。政幸甚，謹因☑

幼卿君明足下，因請長實、子仲、少實諸弟。　一八七一

註釋：〔一〕希，稀的通假字。〔二〕御，遇的通假字。

幼卿君明，力舍中兒子毋恙。政不肖☑

所厚事。廣衍長楊君倩□得與幼卿☑

☑得蒙厚恩。政叩頭叩頭，幸甚幸甚，前政數奏書☑

爲定襄大守□□□□□□願幼卿賜記。

拜。　一八七二

☑每歲賈秫☑　一八七三

☐卯　□　☐　一八七四A

☐戊　子　☐　一八七四B

行言者，若許及受賕以枉法，皆坐臧爲盜，没入□□。行言者，本行職者‖
也，□☐　一八七五

☐□□□詣公車司馬。元始五年☐
即時□　一八七六

☐仲組子、林長負□　一八七七A

☐幸甚，孫趙公進　一八七七B

☐□□夫，萬兩所買□☐
□十一人　一八七八

☐者，反及變事者，再急爲之☐　一八七九

家書，　一八八〇

玉門官亭☐　一八八一

⧄□□子卿掌爵者以聞，牧□⧄ 一八八二

⧄始建國天鳳三年⧄ 一八八三

⧄始建國天鳳三年
庫守宰尹、千人忠⧄ 一八八四

⧄路，令到，縣、道官、國邑，十日有敢犯法趨讙之
其犯免　刑□□其□□白者，皆上法。故事⧄ 一八八五

卒趙襄　●單衣一，見。○　七月乙丑□ 一八八六

⧄庫事尹、守騎千人秉⧄ 一八八七

▩玉門都尉府屬吏 一八八八A

▩致籍。 一八八八B

高望隊長賈蒼，　今守候長。　⧄ 一八八九

⧄六十五，率廿三錢五分⧄
斬干、幡，各一。 一八九〇

☐出入　椑榼〔一〕一，　毋出入。☐
出入　赤卮〔二〕一，　毋出入。　一八九一

註釋：〔一〕椑榼，扁壺也，《廣雅·釋器》：『扁榼謂之椑。』《漢書·張騫傳》師古註：『椑榼即今之偏榼，所以盛酒耳，非用飲者也。』　〔二〕卮，飲器，《禮記·玉藻》鄭玄註：『圈，屈木所為，謂卮、匜之屬。』

☐丞印行事、守丞章，敢言之。　一八九二

入西蒲書〔一〕二封。其一封，文德大尹章，詣大使、五威將莫府。
一封，文德長史印，詣大使、五威將莫府。　始建國元年‖
十月辛未日食時，關嗇夫受☐☐卒趙彭。　一八九三

註釋：〔一〕入西蒲書，以蒲葦花絮雜泥封印之文書。蒲封是一種檢封方式。

大大大大守史　史　始建
使始兼之方　史　爲易易陽以以大始建國天
天伏何以以〔一〕　一八九四

註釋：〔一〕習字簡。

☐☐☐入時，有致籍不失，易之物色，不知直出，月治對。寫☐　一八九五A

使送玉門☐☐隧長☐☐☐☐☐☐☐　一八九五B

將軍令逢檄還，令宜爲檄告賈史，便內客玉門。宜即日　一八九六

可以殄滅諸反國，立大功。公輔之位，君之常有。 一八九七

玉門候造史，龍勒周生萌，伉建，可爲官士吏。 一八九八

□□□，敢言之。

却適士吏張博，　閏月丁未，持致籍詣尹府。 一九〇〇

周生萌白☐ 一九〇一

☐朔辛卯，關嗇夫致、佐常賢，實□清□
□□□□□□□□□出關簿。 一九〇二

所毆人死，蘘儀亡入塞，蘘☐ 一九〇三

☐始建國天鳳☐ 一九〇四

☐敢言之。謹以文☐ 一九〇五

降歸義烏孫女子
回復帬，獻驢一匹，騂牡，
兩抾，齒二歲，封頸以

敦煌王〔一〕都尉章。　一九〇六

註釋：〔一〕「王」讀為「玉」，其下脱「門」字，讀為「玉門都尉」

買馬一匹，騂牡，　一九〇七

（不可釋）　一九〇八

☒□□余軍，
候丞、嗇夫，長□□□出，　劍、刀各一。
衣單　☒
□□　一九〇九

☒初元年六月丙寅朔☒
□□□□□□　一九一〇

☒初元四☒　一九一一

☒□□□郡□□□□□☒　一九一二

☒□武威郡張掖長□□　驢一□。☒　一九一三

☒未相荼，敢言之。☒　一九一四

烏孫小昆彌使者，雨墨☒　一九一五

☒郡□中陽里，大夫，呂年，年廿八☒　（一）

☒布複袍，一領。　枲履，　☒　（二）

練複襲，一領。□

註釋：【案】《沙釋》兩簡綴合。據圖版此兩簡本質不同，不當綴合為一簡。

一九一六

平望候，以次□☒

一九一七

●玉門……　七十九石五斗七升半。

一九一八A

八十一石五斗七升半。

一九一八B

十　己張君，　己　建●　☒
　　酉酉。　　卯

一九一九

出粟七十六石，元年六月己酉朔□□□□☒

一九二〇

四月乙巳，玉門候畸移過所☒

一九二一

太始三年閏月辛酉朔己卯，玉門都尉護衆，謂千人尚、尉丞無署，就
……

一九二二A

□充□

一九二二B

☒長從者陳君房，持□橐佗一匹，叩頭叩頭☒　一九二三

三月丙子朔癸未，王□□君□，敢言之。□□□□　一九二四

始建國天鳳元年，
◒玉門大煎都，兵完
堅折傷簿。　一九二五A

◒兵完、折傷簿。　一九二五B

出，粟五石二斗二升，以食使車師成君卒八十七人，丙申一日，積八十七‖
人，人六升。　一九二六、一九三五

註釋：【案】此簡可與沙畹編號三三六簡綴合。

出，粟一斗二升，以食使莎車續相如上書良家子二人，癸卯□☒　十月　一九二七

甲子、乙丑☒　一九二八A

（不可釋）　一九二八B

各如牒，勅□☒　一九二九

與訊守丞況、玉門關候蒲、候丞興，尹君所遣史宜，致關籍詣官。　一九三〇

☒□□□□□五十三至……☒　一九三一

□□□□□長四寸大半寸，□廣一寸。　一九三二

☒亭長勝，受步廣亭長彥☒　一九三三

良家子卅二人，出。其四人，物故。　自出一。　賢□□□□四人。　一九三四

☒斗六升，　☒　一九三六

☒□有代☒　一九三七

☒伏地再拜□　一九三八

☒常倉曰：往時獨尉丞□待，或□□□　一九三九

☒□逐捕，從今所審。　一九四〇

☒六人，人六升☒　一九四一

陳留郡公兆□☒　一九四二

平望候長□、□□隊長□▨　一九四三

▨□□書三封，令玉門關候，諭書言，乃壬辰日中時，故持書三封，□□□‖

□□□候出關門，敢言之。

王先□造□　一九四四

□詣人名以受封者，□□令從事，盡□□▨

伏詣，幸得護赦令□□□□□□　一九四五

▨□十一日己酉，大福守候長郭曼白刺。　一九四六

出，粟十七石四斗，以食厈候士誠▨　一九四七

▨大始元年十二月辛丑朔戊午，煎都亭▨　一九四八

▨　尉融，使告部從事，移

……更主踵，故以　一九四九A

▨從事，主事令史□　一九四九B

元始四年▨　一九五〇

陳留郡陳安辟☒　　一九五一

☒庚子，十二日。卩　壬子，廿四日。☒
……□日。　癸丑，□□日。　　一九五二

（不可釋）　　一九五三

☒如願自☒　　一九五四

☒養□已使□□□☒　　一九五五

☒□毋、爰步守□☒　　一九五六A

（不可釋）　　一九五六B

☒持橐□□☒　　一九五七

☒□十五日
□廿六日☒　　一九五八

厈候、前都君不幸，孝與私從二人馳取君，上復。
一孝聞不到，再拜再拜。入十二月。八月十日甲戌死，教以丙子取，外　　一九五九A

庰候煎都
吕孝良□□ 一九五九B

出，麋二斛，元和四年八月五日，僦人張季元付平望西部候長憲。 一九六〇

卒史，秩各百石，員二人。☒ 一九六一

年伏願子和少公，幸賜書告，幸得奉聞子和少公毋恙。
夫夫　夫使君□
足下，年直居邊候望，甚急不得，甚聞子和少公毋 一九六二A

恙。年再拜，幸甚幸甚。行者中公記進羹子和，
進書夫人足下。
甚苦候望。春時不和，年伏願子和少公，近衣，進御酒食。 一九六二B

中公伏地再拜請：
少君足下，善毋恙，甚苦事。春時不☒ 一九六三A

事，中公再拜，幸甚幸甚。少君足下，中公伏願少□
☒
不得聞少君毋恙也。中公伏願少君時□ 一九六三B

玉門□□。 一九六四

少公夫人足下，善毋恙。☑
……　　一九六五A

少公夫人足下，□□☑
□伏願少公夫人死記　　一九六五B

□□□再拜□☑
夫人□□　□　　一九六六

踝伏地再拜，
☑子卿□足　☑
踝伏地再
□書□□□足下，　　一九六七

十二月大　十六日戊辰，平□。　七月廿七日壬午，開，天李。
□日癸丑，建，大寒。　十七日己巳，平□，八魁。　廿八日癸未，閉，反支。
□日甲寅，除，八魁。　十八日庚午，定，反支□。　廿九日甲申，建，□。
……□　十九日辛未，執。　卅日乙酉，除。
……　　一九六八A
十日癸巳執，令反□
十一日甲午，破，血忌，天李。　廿二日乙巳……

□二日乙未，危，白□□□　　廿三日丙……　　一九六八B

☑敦煌☑（一）
☑德☑（二）
☑候目☑（三）　　一九六九

註釋：【案】此三枚均為柹，共編一號。

任城國亢父縑一匹，幅廣二尺二寸，長四丈，重廿五兩，直錢六百一十八。　　二九七〇A

□□元　　一九七〇B

☑□書□叩頭言，
□薛用思，起居平安，☑　　一九七一

第一　急就奇觚與衆異，羅列諸物名姓字，分别部居不雜厠，
用日約少誠快意，勉力務之必有憙。請道其章，宋延年，〔一〕　　一九七二A

註釋：〔一〕《急就章》殘篇。

鄭子方，衛益壽，史步昌，周千秋，趙孺卿，爰展世，高辟兵，　　一九七二B

十二日時定，候官去，候史德、使者，使急將客當☑
者到，德迹，候官……　　一九七三A

……印曰：候令史☑　一九七三B

永和二年五月戊申朔廿九日丙子，虎猛候長異，叩頭死罪，敢言之。
官録曰：今朝，宜秋卒胡孫詣官，□□虎猛卒馮國之東部責。
邊塞卒戍不得去離亭尺寸，□□□……
代適〔一〕，卒有不然，負罰當所□……

玉門官，隧次行　一九七四

註釋：〔一〕適，補滿了。《漢書·黃霸傳》：『馬不適士。』（註）孟康曰：『關西人謂補滿為適。馬少士多，不相補滿。』

敢言之，之林之之之之〔一〕
龍勒長林、丞禹，叩頭死罪死
蒲書一封，龍勒長之印。　一九七五A

註釋：〔一〕習字簡。

吐汜□□□□　専　子
汜當叩頭死罪
永　永　永　蒼　入　頡　作　一九七五B

☑曹史演☑　一九七六

永平十年十一月廿八日，日定食時，宜秋卒楊生詣昌安。　一九七七

甲　子、乙　丑、丙　☑　一九七八

☒亭長二里☐☐☒ 一九七九

☒成喜前叩頭叩頭，死罪死罪。 一九八〇

☒將入塞外，宜秋卒☐宜代☐ 一九八一

●陷堅虻矢銅鍭。 一九八二

寧尊叩頭白記，
王君門下。 一九八三

將軍教☐☒ 一九八四

西部候長治所。謹移九月卒、徒及守狗當稟者人名，各如 一九八五

☐昧死☐☐☐哀罪，當萬死，囑 一九八五

入，正月奉，穬麥一斛。建武廿二年閏月廿六日癸巳，平望朱爵隊長宋力‖
布，受尉史仁。 一九八七

☐十一人，鞍五，人☐威前☐☐教☒ 一九八八

☒☐☐居善作☒ 一九八九A

☐見，見有車過□☐　一九八九B

☐□□□□□□□□□□□□
□辟〔一〕小人，前日往時，　一九九〇A

注釋：〔一〕辟，避的通假字。

☐至今，誠慙誠慙，　一九九〇B

☐靁矢雚　☐　一九九一

☐隧缺敬代適卒郭冷，今遣詣署，録到□☐　一九九二

罷，遣□，如律令。☐　一九九三

☐□令官失府□☐　一九九四

☐建　☐　一九九五

●治馬脊〔一〕方：石方□☐　一九九六

注釋：〔一〕脊，同胺，肉敗臭，見《集韻》。

須臾，當泄下。不下，復飲藥，盡大下，立愈〔一〕矣。良甚。　一九九七

註釋：〔一〕[亻愈]，愈字的別體。

建武十九年四月一日甲寅，玉門鄣尉戎，告候長晏，到任。　一九九八

□□在所，九月廿日，□叩頭死罪死罪。謹案□□▨　一九九九

● 治馬傷水方：薑、桂、細辛、皁莢、付子，各三分。遠志，五分。桔‖梗，五分。□隹子，十五枚。□▨　二〇〇〇

▨諸絶、大黄，主靡穀去熱，亭磨〔一〕，　二〇〇一

註釋：〔一〕亭磨，《本草經》作『葶藶』，迺『亭歷』之俗字。古『歷』字多作『磿』。詳見羅振玉《流沙墜簡·方技類》考釋。

北部候長高𠑹，頓首，死罪，敢言之。　二〇〇二

使者持□□□▨　二〇〇三

● 治馬脊方：石南草，五分。▨　二〇〇四

□莫，即欲付卒
復夜辟，則故留▨
宜，但數教勅，勿　二〇〇五A

●李若隸庸□
奴所調，買革橐☒
□等穀，付與若　二〇〇五B

☒昌得録日　二〇〇六A

☒丙辰□　二〇〇六

馬人、車中人，□三轉奉，取□□不☒（一）
☒不見忽。三四姑公六七妹，口語衆多令腸潰。（二）　二〇〇七

註釋：【案】《勞釋》為一簡中的兩行字。據圖版應為兩枚簡。

●　治傷寒□☒　二〇〇八

☒息□☒（一）
☒也候☒（二）
☒前年☒（三）　二〇〇九

註釋：【案】此號為三枚殘簡。

入，十二月食，秔麥一斛。建武卅一年十二月癸巳，宜秋卒代仲民，受尉史敬。　二〇一〇

言：律曰，畜産相賊殺，參分償和。令少仲出錢三千及死馬骨肉，付循，請平。　二〇一一

〼治久欬、逆、匈痹、痿痹、止泄、心腹久積、傷寒方：人參、茈宛、昌‖ 二〇一二
蒲、細辛、薑、桂、蜀椒，各一分，烏喙，十分。皆合和以

股寒，曾載車馬驚隋，血在凶〔一〕中。恩與惠君方，服之廿日，徵下。卅日，‖
腹中毋積，匈中不復，手足不滿，通利。臣安國 二〇一三

註釋：〔一〕凶，匈。胸之通假子。

卒李奴過，符空報，當以付備值。官兵、守衙至重，唯 二〇一四

入，十一月食，秔麥六斗。建武卅一年十一月乙巳，受降卒仲民，受尉史敬。 二〇一五

效穀京威里高子雅，田卅畝。 卩 入秋三〼 二〇一六

□檄□曰：亭卒一人，候望徼迹，晝治天田，人力不足。〼 二〇一七

〼□合， 騩牡馬一匹，齒十四歲，高五尺〼 二〇一八

〼□□苻旨□□是放縱兵〼 二〇一九

〼 始建國天鳳元年十二月甲午參舖時，宜秋隊長尹欽，受勇敢隊長許□〼 二〇二〇

教□□〼 二〇二一

〼入玉門關，日出一□□〼 二〇二二

敢言之。　二〇二三

☒廣新隧長張淵，奉縑三丈二尺。☒　二〇二四

☒五石。
共一石。　二〇二五

付郡書，辛丑到部，敢言之。☒　二〇二六

☒龍勒寫大鴻臚挈令，津關　二〇二七

仲正前日相見，因別□☒　二〇二八A

相重，今遣儂往，昨日☒　二〇二八B

☒須竝行，不得☒　二〇二九

☒□爲十二丸。宿毋食馬，以一丸吞之〔一〕。　二〇三〇

註釋：〔一〕醫方簡殘篇。詳見羅振玉《流沙墜簡·方技類》醫方考釋。

☒周生竝白：
□子少足下，毋恙。☒　二〇三一

敦煌太守□、長史☒　二〇三二

……
□李文通田，可取者取之平，牛不可
☒今不得復往也。今當爲府作，未知　☒
之，勿爲人爲先，此事也，勿過□
中來前，可任吏子□因寧□　二〇三三A

子孝、文通病、姚子家
☒自愛自愛，　☒
二月、三月奉穀，甚已得□　二〇三三B

冶藥以和膏，炊令沸，塗牛領，良。　二〇三四

候史德在所，以亭次行。　回　二〇三五A

令，敢告卒人。／九月癸巳，敦煌　二〇三五B

□□　二〇三五C

☒凡二百一十。　二〇三六

常□年。寫移書到，明白扁書亭、關處，令吏卒⧄　二〇三七

⧄四月壬辰病，持詣官就醫，出入廿日，不得卒　二〇三八

馮望，　卩　⧄　二〇三九

七月奉，用錢六百。　二〇四〇

敦煌宜武里□□□□宜秋隊□⧄　二〇四一

都尉姓吕，□君家在常安。府司馬文尹，家在繆□。十人日少□
司馬丞王游房，家在□□。司馬□□□，家在常安。關候名⧄　二〇四二A

長……　⧄　二〇四二B

六□六□□□□輺車折軸，女子□□□而出之，騎而抒之，車折馬縣，□□‖
至死□殤，北斗三⧄　二〇四三

⧄秋隊長德，敢言⧄　二〇四四

飯，念故人，節更嫁，母多□
婦未寵，得以買馬，數積時□⧄
□□必不即入視，　二〇四五A

（不可釋） 二〇四五B

甘露元年閏月乙未朔……

□閭偈〔一〕副，當敦毋□……☐ 二〇四六

註釋：〔一〕偈，通褐。《説文》：『編枲韤。一曰粗衣。』段玉裁註：『取未績之麻，編之為足衣，如今草鞻之類。』又，『《文選·藉田賦》註，作鹿衣。』

☐與八百五十☐ 二〇四七

宜秋，忠。 察適，☐ 二〇四八

☐□□十三□，車一兩，□□□□出入。 二〇四九

出書四封。 其三封，□□□□□郡守府。 八月辛酉☐

其一封，□□□□。 二〇五〇

戍卒，潁川郡陽翟邑步利里，公乘，成遺，年卅六。☐ 二〇五一

煮三沸，分以三灌，五飲盡，□漕孝寧方。 二〇五二

☐丁丑，尚書大夫、武威男並，下張掖、酒泉、文德、□□、張掖屬國大‖

尉，下當用者， 二〇五三

三月輸立□□□ ☐ 二〇五四

十一月壬子，玉門都尉陽、丞羅敢言之。謹寫移，敢言之。／掾安、守屬賀、書佐通成。 二〇五五

生子，東首者富，南首者貴，西首者貧，北首者不壽。●生子見天者☐〔一〕 二〇五六

註釋：〔一〕術數書殘篇。

大、小齋一，辛巳、丙未□會五月朔，以爲會期。然士大夫結法所當得，奉‖令安揖，毋失職。方循行不辦、不㥯事者，白奏，毋忽，如律令。 二〇五七

玉門候官。 二〇五八

六月乙亥，候長當時，□省卒☐ 二〇五九

☐馬，一匹。 □☐ 二〇六〇

□次君，錢，八。
☐□錢，十二。
□君房，十七。 二〇六一

德侯，西域、東域、北域將尉，雍州、冀州物，西部、北部監，文德、酒泉、張掖、武威、天水、隴西、西海、北地、‖ 二〇六二

十斤， 二〇六三

☐□□□仲分，即有物故，□□□仲取問飽。 二〇六四

神爵元年十月十九日□□□□□☐ 二〇六五

出，茭一鈞七斤半斤。以食長羅侯壘尉史官橐他一匹。三月丁未，發至煎都行道食，率三食，食十二斤半斤。‖ 二〇六六

出書三封。其一封，都□□。一封，□□□□□□□。四月甲午日食時，☐
一封，□□□□都□□。 二〇六七

● 宜禾部，見□廣至□□酒泉，承☐ 二〇六八

● 黃帝問□□□□曰：官毋門者何也？□□☐〔一〕 二〇六九

註釋：〔一〕兵家書殘篇，詳見羅振玉《流沙墜簡·小學類》考釋。

☐單衣，一領□□□ 二〇七〇

玉門候史，敦煌廣☐ 二〇七一

普引弓射之，□用□兵。普解弓，書而詳之。書曰：疾風大☐〔一〕 二〇七二

註釋：〔一〕古佚書斷簡。

☐吏司馬丞□□□□
□致□□□□□ 二〇七三

正月庚辰日，卒四人。其一人，常俟。其一人，疾。
其二人，積薪，十日，率日致□，負茹、薪二里。 二〇七四

成柳，六石具弩一，完。今力四石六十八斤，射□☐ 二〇七五

☐□□□□用作爲塞事，疏書所齎操器物，各如牒。
☐□□□□□安謂候長尊、候史，檄書到，出入事已止，如律令。 二〇七六

戍卒，上黨郡屯留暘石里，公乘，趙柱，年廿四。庸，同縣閻里，公乘，路‖
通，年卅三。　有劾。 二〇七七

☐□之，五百長付□行子☐ 二〇七八A

☐子方所。　☐ 二〇七八B

亭隧第遠，晝不見煙，夜不見火，士吏、候長、候史馳相告，毋燔薪，以急‖疾爲故。 二〇七九

☐地再拜請☐ 二〇八〇A

(不可釋) 二〇八〇B

☐廿日，其三盛☐ 二〇八一

☐付主養、守司馬丞平、冥安厩佐光。 二〇八二

戍卒，敦煌興盛里，公乘，閔赦之，年卅八☐ 二〇八三

宜禾□□□□長☐ 二〇八四

月殺 丑 戌 ☐〔一〕 二〇八五

註釋：〔一〕術數書殘篇。

□□□

金城郡榆縣傳教□☐ 二〇八六

女兒、女婢、□□，八人，冰車；人婦三人，丈夫三人， 二〇八七

入，粟二斛。起五月十一日，盡月。 建初二年五月七日，富貴卒王利，受□〼 二〇八八

入六月食，二斛三斗。 永平十一年五月九日，富貴徒尹當，受尉史義。 二〇八九

〼人吏連〼 二〇九〇

封里段干修，袍一領，□□ 二〇九一A

吏□□□三。 二〇九一B

□罪聞子緣遠聽今□〼 二〇九二

□□卒，厨解。●□□卒，王鈞。●□猛卒，趙逸侖。●宜秋卒，弓陽。●察適卒，□□胡。
賈應。 郭得 霍賢。 李謹。 郝皋□。
□□鍾、程益。郭廣親 賈廣。 斡觚。 段先。
李所欲 李□進。 郭發親。 貳禄。 二〇九三A

富貴卒，定國。●受降卒，□不親。●□虜卒，□□□。
張奉世。 張叙民。 靳樂异。
關盍宗。 張無傷。 張莊耐。 神爵四年戍卒。
李□之。 郭健。 梁共掾。 二〇九三B

鄉下說●腸小所，胃腸小者復下平。脾小所，胃脾小者，聽耳寓聽。耳欲卑，目‖
欲高，閒本四寸，六百里〔一〕。 二〇九四

註釋：〔一〕《相馬法》殘篇，詳見羅振玉《流沙墜簡·術數類》考釋。

凡爲吏三歲六日。 ☒ 二〇九五
……

一石。馬矢，二石。 革甲、是〔一〕脊□。
☒□一。楪，三。椎，一。薪干、幡，四。☒
萓，百。 蘭、服，三。 二〇九六A

註釋：〔一〕是，鞮的通假字。

☒三百廿□□□
□千一百廿八☒ 二〇九六B

☒大黃種●五行●土圖●土府●財□☒〔一〕 二〇九七

註釋：〔一〕術數書殘篇。

趨走病狂，疵庀灾痪☒〔一〕 二〇九八

註釋：〔一〕《蒼頡篇》殘篇。

☒夜半時，復作☒ 二〇九九

☒地，伏地再拜，足下，教後　二一〇〇A

☒□□人□□□己，大守長史　二一〇〇B

註釋：【案】習字牘，未全釋文。

單襲，廿。
□經，廿。　二一〇一

☒伏地再拜，幼仁足下，☒　二一〇二A

☒大　大奴　婢大　婢奴☒〔一〕　二一〇二B

註釋：〔一〕習字簡。

☒□己不聞者，何也？力墨對曰：官〔一〕　二一〇三

註釋：〔一〕兵家書殘篇。

昌安倉□惠□　十一日，支民□　二一〇四

☒大男沐敬敬頓安雲爲已☒〔一〕　二一〇五

註釋：〔一〕習字簡。

（不可釋）　二一〇六

☐實以道里，就送大司農錢、布，轄酒泉郡☐☐☐☐☐☐☐
九匹，戟扉傷，莫毀傷縣官布。 二一〇七

入，二年，糴 粟，百五十六石。☐田，二頃七十畝，十月戊寅倉佐敦煌龍勒‖
稖程，卌一石。
萬年里索良。 二一〇八

☐月甲申，佐年，付養卒孫望之。 薛丁。
駒慶。
任異衆。 二一〇九

☐車，二兩。 甘露二年十一月乙巳，過☐ 二一一〇

騎士兆☐公，穎川郡鄢陵邑廣☐里☐☐☐ 二一一一

☐騎士，屋蘭大昌里，夏侯鳳☐ 二一一二

☐☐露二年十一月丙戌朔庚寅，食時☐ 二一一三

甲子、乙丑、丙寅、丁卯、戊辰、己巳、庚午、辛未、壬申 癸酉、 二一一四A、B、C、D

☐☐下蓬、滅火。蓬干長三丈☐☐ 二一一五

☒部都尉，蓬末滅，燔數時如品。難滅火☒ 二一一六

●平望朱爵隊，寅矢銅鍭百。其卌四，干庌呼。五十六，完。☒ 二一一七

☒廿八日□□，右肩左黚，皆四歲□☒ 二一一八

回莊金鞫 中君。 二一一九

寔長君，廿一斗一升。徐長孫，廿斗四升。
任長子，廿一斗二升。張長猛，廿一斗一升。☒
趙長孫，十九斗二升。憤子卿，十九斗，一升。 二一二〇A

王幼公，十三斗四升。郭長孫，十八斗。
轡子卿，廿一斗二升。☒
王功，廿斗一升。 二一二〇B

☒月，舍西、舍子、☒〔一〕 二一二一

註釋：〔一〕術數書殘篇。

☒麥五斗，賞□☒ 二一二二A

☒一斗三升□☒　二一二B

爲解，吏記☒　二一三A

詣官，校受☒　二一三B

二月，朱爵候長定，日微迹簿。☒　二一四

☒□□□□
□頭下縣☒　二一五A

☒勤舍□☒
□□□　二一五B

平望候長邢珍，附馬行。回　☒　二一六

出，隴西予道高堂里，王□。　二人□□□□　二一七

律令。　二一八

貍𪕤鄜穀☒　二一九

註釋：【案】《蒼頡篇》殘篇。

☒蓋轑鞞輗庀縛棠。戀勒鞅韅〔一〕猶黑蒼。室宅廬舍樓殿堂。　二一三〇

註釋：〔一〕《急就章》殘篇。

☒□□□候長比，　二一三一

☒□□浩國里魏稚巳，　☒　二一三二

十，無甲。　□蓋，有□　☒　二一三三

☒□趣所□姑臧三□☒　二一三四

印角褐。　二一三五A

裙〔一〕襘。　二一三五B

註釋：〔一〕裙，《說文》：『橈領也。』段玉裁註：『《方言》，繞衿謂之裙。《廣雅》本之，曰繞領、帔，裙也。衿、領左今字。領者，劉熙雲云，總領衣體為端首也。然則繞領者，轉繞於領，今男子、婦人披肩，其遺意。劉熙曰，帔，披也，披之肩背不及下也。蓋古名裙。』

官告東部候□長□□□□□以西□今□□☒　二一三六
輔付食□□□□□□　、□堆二百、□

☒坐任，毋忽。已遣候長傷☒　二一三七

周子恩，糴粟七石四▨　二一三八A

梁君王，從周子恩▨　二一三八B

候官。謹案，亭踵楡梜十樹，主謁　二一三九

大威

關蓬。　二一四〇

言□□□□部中天田，　二一四一

▨以時過，可不冒哉。牧監之部，其勉於考績，䵝▨　二一四二

▨獲斷金之利焉。　始建國三年五月己丑下。▨　二一四三

入西書二封。一封，中部司馬，詣平望候官。
一封，中部司馬，詣陽關都尉府。十二月丙辰，日下餔時，‖
受殄故卒張永。日下餔付遮姦隊長張卿。　二一四四

▨□□卒許褒，粟十石，▨
……　二一四五A

☒□□□□□二木□
□□而已□□□□□☒　二一四五B

●縣〔一〕承〔二〕塞亭，各謹候北塞隧，即舉表，皆和，盡南端亭。亭長以札‖
署表到日時，☒　二一四六

註釋：〔一〕縣，懸的通假字。〔二〕承，乘的通假字。乘，守也，《漢書·高帝紀》：『興關中卒乘邊塞。』

●平望青堆隧，兵、守禦器簿。平望青堆隧，兵、守禦器簿。□□□□□□　二一四七A

□□□□□事　敦煌中部都尉□□□……　二一四七B

☒癸卯十一日，騎士十人。一人□☒　二一四八

乙卯廿三日，騎士十人。一人養，九人作墼，人作□☒　二一四九

☒□六石四斗☒　二一五〇

言之。　二一五一

是日書　二一五二

☒長候　候乙險　二一五三

☐都尉　從事，下當用者，☐　二一五四

癸酉。騎士十人，九人負墼。
其一人，養。人致二百卅☐　二一五五

□利史拜　二一五六

丁未，騎士十人，其一人候，
其一人爲養，其八人作墼。人作百五十，凡墼千二百。　二一五七

☐□養。九人作墼，人作百五十，凡墼千三百五十。☐　二一五八

己酉，騎士十人，其一人候，人作百五十墼，
其一人爲養，八人作墼，凡墼千二百。　二一五九

丁巳，騎士十人。九人作墼，
一人養，人作百五十。凡墼千三百五十。☐　二一六〇

☐　□人，穿井。
人，作桐。　二一六一

☐天田上，母費填人馬遠☐　二一六二

■右謶[一]虜隧。　二一六三

註釋：[一]謶，遮的通假字。

☒人。　九人作墼，　凡墼千三百五十□□
☒爲養。　人作百五十，　●爲調丙辰、癸亥、乙卯、壬子、己丑□☒　二一六四

天漢三年十月　隧長遂除，居平望
□己酉，其十石五斗粟，在任君所。天漢三年☒
☒□□遂爲君，已入大石四石一斗少大。　二一六五

□□騎士十人。　九人作墼，　人作百五十，
其一人爲養。　凡墼千三百五十。　二一六六

☒坐任，毋忽。已遣候長□☒　二一六七

（不可釋）　二一六八

☒兵至，即送☒　二一六九

九九八十一，八八六十四，五七卅五，二六十二，二三而六，
八九七十二，七八五十六，四七廿八，五五廿五，二二而四，大凡千一百‖①
七九六十三，六八卌八，三七廿一，四五廿，一一而一，

五八卌，　三五十五，
①一十三〔一〕。　二一七〇

註釋：〔一〕《九九術》殘簡，詳見羅振玉《流沙墜簡·術數類》九九術考釋。

●其廿二，千庌呼。　萬歲顯武隧六石
弩一，完。　二一七一

急就奇觚與衆異，羅列☐〔一〕　二一七二

註釋：〔一〕《急就章》殘篇。

不得以時行，似故爲之，當如何如何。宋君度耐何日發乎？竟不遣與。　二一七三

入，五月奉秔〔一〕麥三斗。建武廿六年五月戊寅，安漢隧長，代孔充受卒移。　二一七四

註釋：〔一〕秔，穬的通假字。穬麥，稞大麥，即今青稞也。

入，正月食穬麥三石。建武廿六年正月甲午，安漢隧長孫忠，代王育受音。　二一七五A

入，正月奉穬麥三石，入三石。建武廿六年正月□□，安漢隧長，代王育受音。　二一七五B

入，七月奉麥四斛。永平四年七月乙亥，□☐　二一七六

西部候長由，敢言之。☐　二一七七

安田隧長，效穀唐山里，公士，鄭月，年卅五。建武十一年十一月丁丑，除。　二一七八

⧄息子身行壽觴酒以畢，稱千歲、萬□□⧄　二一七九A

⧄高榆來槐榆，馳蟬木者□，因事政爲⧄　二一七九B

⧄盡時，萬歲揚威隧長石俊，受宜禾臨介卒趙詩。　二一八〇

⧄□鳳旄離爵，乘風⧄　二一八一

入，七月奉穬麥八斛。建武廿九年七月丁酉，高望隧長，代張蒲受萬‖
歲候長赦。　二一八二

督蓬不察，欲馳詣府，自出言狀。宜禾塞吏，敢言之。　二一八三

萬歲顯武隧，革甲、
鞮瞀各一，完。　二一八四A、B

第十二：銅鐘鼎銂鋗匜銚，釭鐗鍵鑽冶錮鐈。⧄[一]　二一八五

註釋：[一]《急就章》殘篇，闕字據今本《急就章》補。

⧄望□候長王□⧄　二一八六

☒東貸董萌當，敢言　二一八七A

☒備行，不在五丈上，必坐，　二一八七B

☒願君仲辯，君爲時☒　二一八八

☒月十二日庚辰夜，大晨一分盡時，萬歲揚威隊長許玄，受宜禾臨介徒張均。　二一八九

☒閒田武陽里，年卅十五歲，姓李氏。除爲萬歲候造史，以掌領吏卒爲職。　二一九〇

☒來西通，輙馳□☒　二一九一

☒趣結前□□□☒　二一九二

生死不可道者

急就奇觚與衆異，羅列諸〔一〕　二一九三

註釋：【案】此簡似為習字簡，前半為另一佚書的文句，後半為《急就章》的首句。

☒到陽〔一〕威隊□☒　二一九四

註釋：〔一〕陽，揚的通假字。

望步廣隧。　二一九五

☒加敬敬☒ 二一九六

☒敢言之。☒ 二一九七

☒□竟不爲之。今日反思，之白日爲之來☒ 二一九八A

☒當須何時也。☒ 二一九八B

☒皆自思以爲意者，將門□，急急急廩 ☒ 二一九八C

☒卒趙王等，六人□☒ 二一九九

☒降到□☒ 二二〇〇

☒□□永平十八年六月六日，高望隊長 二二〇一

☒□張伯賴平，入租帽〔一〕難，難，難。 二二〇二

註釋：〔一〕帽，冒的通假字。冒，《説文》：『冡而前也。』段玉裁註：『冡者，覆也。引伸之有所干犯而不顧亦曰冒。如假冒，如冒白刃，如貪冒是也。』

☒□部具☒ 二二〇三

☒□ 郡公、列女傳書☒ 二二〇四

☑日，給乘塞卒☑ 二三〇五

☑主吏行□□□□□□☑ 二三〇六

☑季春前□☑ 二三〇七A

☑春前與同□☑ 二三〇七B

☑□望録急□☑ 二三〇八A

☑□□□□□逢□□☑ 二三〇八B

☑□萬☑ 二三〇九

☑張伯平，入租，少八斗五升。 二三一〇

☑加敬養
食☑ 二三一一

☑□□□□有熹〔一〕事□□□□
□□□□　□□　□☑ 二三一二

註釋：〔一〕熹，喜的通假字。

入西蒲書一封。宜秋☑ 二三一三

呑胡、萬歲東▨　　二三一四

▨東方來，客胡通到▨　　二三一五

▨月十一日▨　　二三一六A

（不可釋）　　二三一六B

頭　叩<br>頭　　二三一七

（不可釋）　　二三一八A、B

●破胡西部言，八月▨　　二三一九

▨月八日，莫宿步廣，<br>□勅情候望，恐　　二三二〇A

▨出時在部。　　二三二〇B

萬歲東、西部、呑胡東部候長，隧次走行。回　▨　　二三二一

戊辰、己巳、庚午、▨　　二三二二

月皆以月定□皆皆以月定〔一〕　二三二三

註釋：〔一〕習字簡。

■兵四時簿。　二三二四

□　・萬萬□　二三二五

□豈得久不相見，
各　二三二六A

□己　己
己　中善史己己己　二三二六B

□□□□□二年四月廿六日，盡五月十三日食時，受□□隊□馬利。　二三二七

入西蒲書一，吏馬行。魚澤尉印，十三日起，詣府。
永平十八年正月十四日日中時，揚威卒□□，受臨介卒趙仲。　二三二八

□殺同郡略陽完城旦魏。　二三二九

□守府卒人□　二三三〇A

□鏄叩頭□　二三三〇B

☒張。漆木便張一，把弦鐵鉤一，無次要。　二二三一

☒時，三日行部，盡使從者。惶恐，叩頭死罪，敢言之。　二二三二

☒□□長史事□□安章，
□書一封，□□□宜禾丞印。□□□□□☒　二二三三

恒賢良〔一〕　二二三四

註釋：〔一〕《急就章》殘篇。

☒重自珍寶，往來屈意，食☒　二二三五A

☒有書，閒槧來候之。願☒　二二三五B

吞胡□　二二三六

☒四□□□爲吏，五月十八日，凡二□□二日，□九日晦戊辰。　二二三七

☒□幾車，送者姓名☒　二二三八

☒□等當休，皆傳送□古齒作　二二三九

檄到，　☒　二二四〇A

記校至，趣練□厚 ▨ 二三四〇B

得高三尺，薄四□，敢上請▨ 二三四〇C

候長□熹，寫移，校□ ▨ 二三四〇D

利漢。 二三四一A

⊗六石系承弦一，完。 二三四一B

一九一四年

# （十四）斯坦因第三次中亞考察所獲簡牘

⧄□□廿六日。　二二四二

⧄氏道□□□
□毋下見□□　出前見少年□□　二二四三

⧄山東臨江海，□有一小宅□　⧄
□王單騎□　二二四四

⧄程忠信、吳仲皇、許紀⧄〔一〕　二二四五

註釋：〔一〕《急就章》殘篇。

正月己丑，官告候長利等，前司馬行塞，
⧄鍭卅四。今司馬移記，令官逐，甚急。　⧄
□□須報司馬，毋□□　二二四六A

⧄
□酒泉□□
長有謹使使幸　⧄　二二四六B

⧄建武廿三年十一月丁卯，破胡宗民隊長張國，受官隊長□。　二二四七

⧄入，凡千一百一十三⧄　二二四八

趙侯騎黃雛、牡馬，□馬言小史。　二二四九A

□□□□□□，司馬令小吏。　二二四九B

入，正月食大麥一斛五斗。永平七年正月十二日，來☐　二二五〇

入，九月食麥一斛五斗。永平十年九月十二日，□卒□史，受□□長□　二二五一

（不可釋）　二二五二

日不顯目兮黑雲多，月不可視兮風非沙。從恣蒙水誠江河，州流灌注兮轉揚波。辟柱槙到忘相加，天門俫小路彭池。無因以上如之何，興章教海兮誠難過。〔一〕　（上40）二二五三

註釋：〔一〕古佚詩，張鳳稱『風雨詩』，見《漢晉西陲木簡匯編》。

十年正月旦，吏居署名。☐　二二五四

憲叩頭言，□優一長，反敢□☐
□　孟楊書。　二二五五A

至今以何故不來也，因言狀☐　二二五五B

☐三月一日丙辰朔☐　二二五六A

▨二月，廿九里。三月一日，▨ 二二五六B

望見虜一人以上，入塞，煩〔一〕一責〔二〕新〔三〕、舉二蓬；夜，二苣火。見十人‖
以上，在塞外，煩、舉如一人入塞品。
望見虜五百人以上，若功〔四〕亭鄣，煩一責新、舉三蓬；夜，三苣火。不滿‖
一千人以上，煩、舉如五百人同品。
虜守亭鄣，煩、舉：晝舉亭上蓬，夜舉離合火。次亭遂和，煩、舉如品。 二二五七

註釋：〔一〕煩，燔的錯字。〔二〕責，積的錯字。〔三〕新，薪的錯字。〔四〕功，攻的錯字。

□五十，買釜。出百，買練。出
▨出錢四十八，笥十。▨
出錢十五，買□□。 二二五八A

▨□直九。葦四十束，直
直六百五十。尺布，直六十。▨ 二二五八B

破胡止姦隊，弩㡒，
一，完。 二二五九A

破胡止姦隊，弩
㡒，一，完。 二二五九B

止姦隊長綴宣，　今調守當會候長，代張彰。　二二六〇

●右卅五，　干厈呼。　二二六一

☑□□□晨時，鼓一通。／日食時，表一通。／日中時，表一通。／☑　二二六二

九月辛丑朔，大。　辛亥　甲子夏至，五月廿二日。　乙亥　＝①
壬子　乙丑　丙子　＝②
七月壬寅朔，大。　癸丑　丙寅　丁丑　＝③
甲寅　丁卯冬至，十一月廿八日。　戊寅，立夏，四月六日。　＝④
五月癸卯朔，小。　乙卯　戊辰　己卯　＝⑤
丙辰　己巳　庚辰　＝⑥
三月甲辰朔，小。　丁巳　□□□□□□□　辛巳，立冬，十月十一日。　＝⑦
①己丑
②庚寅，初伏，六月十九日。〔一〕
③辛卯
④壬辰
⑤癸巳，春分，二月廿日。
⑥甲午
⑦乙未　二二六三

註釋：〔一〕張鳳考訂為東漢獻帝建安一年曆譜，見《漢晉西陲木簡匯編》。

☑府，毋燔薪。☑　二二六四

□□未，降□。癸亥旦，遣戍卒▨　二二六五

▨□□足下善毋恙，苦□家中事。春時，禮伏地願梁翁來戍近衣適近酒食，　二二六六A

▨□叩頭言，梁翁來戍足下。前日禮有不適，願梁翁來戍
□頓首言，梁翁來戍足下。前莫到府，□□長君不□　二二六六B

戍卒，穎川郡陽翟邑長堯里，輸赤，病死。　官早復□▨　二二六七

□□□□□□□廣武隊卒王先，□□□　二二六八

□□卒，昏時到官。謹案：良帶〔一〕犯除，敢言之。　二二六九

註釋：〔一〕帶，代的錯字。

犀櫓〔一〕，一，食百廿　府　▨　二二七〇

註釋：〔一〕犀櫓，疑即犀角。《說文》：『犀，徼外牛，一角在鼻，一角在頂，從牛，尾聲』。

破胡，凡錢□
出錢千一百□▨
出錢九十六□　二二七一A

責時上□▨　　二二七一B

十八日　乙卯　甲申詣□□武。甲騎之。甲寅　癸未□□□□。壬午　壬子▨　　二二七二

▨平旦，徼迹▨　　二二七三A

▨五□　▨　　二二七三B

▨射人塢中，吏□▨　　二二七四

□月三十日，來廿八人，□　　二二七五

獄掾。　　二二七六A、B

□□□□　出□□□□
□□六月　出□□□□
廿九，二人　出□□□□
□□□十八　出□□□□　　二二七七

昌叩頭言，
□□叩頭，善毋恙。閒者，存聞甚厚。昌叩頭叩頭▨　　二二七八A

□□□□□昌□□□□□
昌叩頭叩頭。唯當卿幸且毋望它。謹因，往者所□⧄　二三七八B

□望虜百餘騎，□得益爵，　二三七九A

道者驚滅，明逢火，謹候望，逢　二三七九B

□□行道前，　二三七九C

受三百，餘貂□□□□⧄　二三八〇

高都吏、卒張廣宗，　二三八一

□□四年四月己亥，署□
己亥，敦煌中部都尉□□奉令⧄　二三八二

漢翁足下，□□□□⧄　二三八三A

□□□□□冬日□□□⧄　二三八三B

⧄□不知隨至，不以□⧄　二三八四A

☑□治所，□在口卅，不並遣□☑　二二八四B

勿　二二八五

追龍吏□　二二八六

□□□乙酉，　☑　二二八七

☑三隊，十三里二百卌步。　二二八八

爲君子。田章對曰：臣聞之，天之高萬萬九千里；地之廣，亦與之等。岳茲‖
谽谷，南起江海，震〔一〕　二二八九

註釋：〔一〕古佚文。

正月，威胡隊卒張廣，食三☑　二二九〇

☑□□□□□□□□□吏□□
□□謹候望，毋爲虜□□☑　二二九一

正月，止寇隊卒夏豹，　食三石。　二二九二

☑□橫，　食三石。　二二九三

三月，威胡隧卒，多十四□。　▨　二三九四

▨□月五日，不支□□□□□□　二三九五

四月，威胡隧卒，旦迹，西與玄武隧迹卒會界上，刻券。　二三九六

▨虜隧卒兒横，食三石。　省卒通，食一石□▨　二三九七

三月十九日□□　二三九八

▨子君近衣、近食，▨
……病貧　二三九九

▨□□君足下善毋恙，□▨
記教，以婦都幸言□　二三〇〇A

▨□未有可以復德長□▨
……　二三〇〇B

▨□論齊斐厠比就，願示以爲者壽。時而行，有子不史不如野蔂[一]。當時‖
柞之樹，得雨　二三〇一

註釋：〔一〕蔂，蘽的或字，見《集韻》。《説文通訓定聲》：『蘽，字亦作櫐，與藟微别。』《爾雅·釋木》：『諸慮，山櫐。欇，虎櫐。按，山櫐，即嬰奥，今之山蒲桃也。虎櫐，即招豆藤，今之芝藤花也。』柞，柞文也，見《説文》。

六十七，　七十七，　八十七，　二三〇二

捕虜卒兒樂，七月十八日，食十六斗二升。　二三〇三

☐□馳之言，都毋狗。至今□未來，不知内狀。都夜疑使史問長公，☐
具言毋狗，衣有敝。即令春不來，言寄可知，至效穀，予公子　二三〇四A

☐官事，幸甚。都爲長公弟衣，長公西邊□☐
……夫人一升。芬非有倚，勿幸寬　二三〇四B

四月，破虜隧卒迹，西遣☐　二三〇五

☐尉作□塞☐　二三〇六

☐三石。／令一付，二斗□。☐　二三〇七A

☐……
□何言□□☐　二三〇七B

☐□七升☐　二三〇八

名邑縣□☐　二三〇九A

子座坐□、☒　二三〇九B

☒具諸善〔一〕好之庋〔二〕，就，如報，　二三一〇

註釋：〔一〕善，繕的通假字。〔二〕庋，閣也，見《玉篇》。

沙上隧毋和宜禾蓬火。☒　二三一一

（不可釋）　二三一二A、B

☒□□□□治所。□□☒　二三一三A

（不可釋）　二三一三B

☒□□□□
□詣候所。☒　二三一四

☒□移屬蒼仲，　二三一五

☒望候長異，效穀□□□□□車，　二三一六

仙師敕令：三賁都星，鎮定空炁，安　二三一七A

金、木、水、　二三一七B

☑□□如詔書，減刑各一歲，刑當竟七年五月八日。　二三一八

註釋：【案】此簡疑屬晉簡。

張叩頭死罪，敢言之。迺月十日☑　一三一九

林中隧，弛刑許□□送□三，今月十二日餔時，付□寇。　二三二O

□出，□□。出，□□。
□出，□□。出，十□。
□出，□□。出，三十三。☑
出，□□。　二三二一

玉門丞犯□□王仿，移書延壽，調從吏白。　二三二二

☑郈爲工大☑　二三二三

先取給，宜當立上，間使不在，久久至今，叩頭叩頭。唯以皁布八尺，直百‖
廿八錢，尺十六錢，　二三二四A

杜臨叩頭白，君盡足下，毋恙。閒久不伏前，起居得毋有它？叩頭。□言前　二三二四B

律曰：諸使，而傳不名取卒、甲、兵、禾稼簿者，皆勿敢擅予。　二三二五

稟受絳卒賈辱正月食，三斛☐ 二三二六A

萬年隧長吉、守穀卒路詡記。☐ 二三二六B

布□絳〔一〕一兩，見。 総絨一，見。 裘一領，見。
□□一領，見。 絮巾一，見。 白布巾一，見。
☐□□一兩，見。 白布複襲一領，見。 布絑一兩，見。
□一枚，見。 皁布章單衣一領，見。 絲綈〔二〕一兩，見。
□行葹〔三〕一兩，見。 裘絳一兩，見。 二三二七

註釋：〔一〕絳，疑為絝的錯字。絝，《説文》：『脛衣也。』段玉裁註：『今所謂套袴也，左右各一，分衣兩脛。古之所謂絝，亦謂之褰，亦謂之襗。』 〔二〕綈，疑為絑的錯字。絑，《説文》：『厚文也。』顔註《急就章》曰：『綈，厚繒之滑澤者也，重三斤五兩，今謂之平紬。』故綈不當以『兩』計。絑，足衣也，漢代習以『一兩』計。 〔三〕葹，服的通假字。服，衣之總稱也，見《尚書·舜典》。

永光五年四月甲戌朔己卯， 己
□□，敢言之。 己☐ 二三二八A

（不可釋） 二三二八B

☐負皇子恩，錢九十。
負弟子真，錢卅。又☐ 二三二九

……也，由行耳，□□▨　二三三〇

隧長，玉門富昌里丸崇▨　二三三一

▨年三十，　見。　始建國五年三月丙子，除。　二三三二

⊕深目。　二三三三

▨士卒□▨　二三三四

▨□付子一，付子一，牛▨　二三三五A

▨□叩頭白記，□付子□▨　二三三五B

國　▨　二三三六

▨□未及至前，因商車來言，使君四月中病。君徒病□　二三三七A

▨□病，使君徙居衡君家，卧未偷〔一〕，大舍東堂地。
□偷，迺來。謹請李子恩，再拜白，責刑卿、高子恩，　二三三七B

註釋：〔一〕偷，同愈。

比德婦者。幸甚，
☒爲都多謝兩兄，
□前幸勿過。　二三三八A

□□
☒□春，辱幸賜
取，福都幸言　二三三八B

☒愛長卿□☒　二三三九

☒□高軒□☒　二三四〇

☒小封一、　二三四一

長伏地再拜言，敢□□☒　二三四二

辛　庚　庚
亥　辰　戌☒　二三四三

回●田翁。　二三四四

且將使□　二三四五

☒十一見□□☒　二三四六A

☒□□五□☒　二三四六B

☒□禹，　重卩　二三四七

☒□習、弛刑，真身皆遠客，未曉習俗，不便　二三四八A

☒□趙衆叩頭。　二三四八B

前□☒　二三四九

註釋：【案】張鳳《漢晉西陲木簡匯編》稱此簡與上簡原為一簡。

☒日利以□□及行；壬子吉，不可殺牛☒〔一〕　二三五〇

註釋：〔一〕術數書殘篇。

☒斗、須女、營、奎、☒〔一〕　二三五一

註釋：〔一〕『二十八宿名』殘篇。

☒虛、東辟、婁、☒〔一〕　二三五二

註釋：〔一〕『二十八宿名』殘篇。

☒□何以□和，鄉中居南。　二三五三

（不可釋）　二三五四

令□　永光

令□永光三年六□□☒〔一〕　二三五五

注釋：〔一〕習字簡。

第十三：承塵户幨條繢縱，鏡斂䟽比各有工。賁熏脂粉膏臀筩，　二三五六A

沐浴前摵寡合同。豫飭刻畫無等雙。繫臂琅玦虎魄龍，　二三五六B

璧碧珠璣玫瑰罋。玉玦環佩靡從容，射騎辟耶除群兇〔一〕。　二三五六C

注釋：〔一〕《急就章》殘篇。

☒須女、營、奎、☒〔一〕　二三五七A

注釋：〔一〕『二十八宿名』殘篇。

☒　十五　☒　二三五七B

☒角、氐、☒〔一〕　二三五八

注釋：〔一〕『二十八宿名』殘篇。

參、與鬼、七星、翼、亢、房、尾、牽牛、虛、☒〔一〕　二三五九A

註釋：〔一〕『二十八宿名』殘篇。與，輿的通假字。

十　☒　二三五九B

☒危、奎、胃、☒〔一〕　二三六〇

註釋：〔一〕『二十八宿名』殘篇。

☒東辟、☒〔一〕　二三六一

註釋：〔一〕『二十八宿名』殘篇。

☒亢、心、☒〔一〕　二三六二

註釋：〔一〕『二十八宿名』殘篇。

☒與鬼、七星、☒〔一〕　二三六三

註釋：〔一〕『二十八宿名』殘篇。

☒方九日，以辛西，居□☒　二三六四

☒柳、張、軫、氏、心、☒〔一〕　二三六五

註釋：〔一〕『二十八宿名』殘篇。

☒□後母皆棄市。☒　二三六六A

☒十一 ☒　二三六六B

☒南鄉，辰吉；桼月，東南鄉，辰吉；八月，□
□鄉，巳吉；十月，東南鄉，多鄉，辰吉；十一月，□☒〔一〕　二三六七A

註釋：〔一〕術數書殘篇。鄉，嚮之假借。

☒祠造成，萬倍 ☒　二三六七B

張、角、氐、心、斗、☒〔一〕　二三六八A

註釋：〔一〕『二十八宿名』殘篇。

十 ☒　二三六八B

☒壬、癸、亥、子，入官視事及舉百事，凶。☒〔一〕　二三六九

註釋：〔一〕術數書殘篇。

☒甲戌，
亡 多己□☒　二三七〇

憎胡隧卒除回， ☒　二三七一

（不可釋）　二三七二A、B

元元年二月己巳　☒　二三七三A

令元元元元元　☒　二三七三B

亥從□假掾從事，頭、右手指各一所，惠兄　縱徒旁以　二三七四

入，四年六月食。　陽朔四年七月十二日，　□□□　二三七五

☒下中二千石、部刺史、郡大守、諸侯相，承書從事，下當用者，致督察　二三七六

☒□□□□，迺八月中，爲計蒲，就直四百，已得三百，　二三七七

九十八分□□□□□□□□□
☒九十三，并中小將□九□□□□
代　二三七八

聿　二三七九

五月丙戌，東書一封，都尉印，詣大守府。日旦中時，☒　二三八〇

☒敢言之。護移　二三八一

□□御者足下，□□☒　二三八二A

再拜再拜，所□□□
季卿足下，　二三八二B

□□□
□□隧長叩頭□□☒　二三八三

出塞，亡入□□丈夫、女子□
未亡，及亡入□□丈夫□□□　二三八四

戍卒王肩，☒　二三八五

☒……敢擅言
……對□督，欲☒　二三八六A

☒時，會莫，易持季卿□☒　二三八六B

☒第第三日三夜，兼更□☒　二三八七A

☒更卒胡……　☒　二三八七B

☒令令令令〔一〕　二三八八A

注釋：〔一〕習字簡。

☒令　二三八八B

☒叩=頭=，　二三八九A

☒幸<br>甚=，　二三八九B

漢亭吏逮進言：謹案，文書居貧，糧食常有<br>玄乏。近日，陳欃〔一〕自問，求乞近假歸，增益糧食。今　二三九〇

註釋：〔一〕欃，嚵的通假字。嚵，《集韻》：『課言也。』課，《集韻》：『代人説也。』

☒一百<br>□□□　二三九一

甲子言☒　二三九二

大人坐前，　耳嗟□□□可傷哉，弟少語莫□窮<br>難不可□□還，有連晝天田沙囊子，焉得不即日來。<br>今月六日，　䰟上自□□奉上前來，受勑備至。唯□<br>初八日□告來泉前，再拜言。　二三九三A

大人強　□甚善，嚴寒參列，願自將宜<br>真□□　□將何怨，己無能謝，史嫂供養三親，萬幸<br>辭謝□　□弟，善供養大公母，敬在遠□，當念□　二三九三B

☒受王猛堅書一封。孫小六日付鄭。　二三九四A

☒受王猛堅書二。即日，朱虎付趙羌。　二三九四B

可以姈脩到宋生成行訪，修☒　二三九五

南，合檄一，詣清塞掾治所。楊檄一，詣府。閏月廿日起，高沙督逢印。廿‖
一日受洙。　二三九六A

刑駐、鹿蒲，即付楨中隧長程伯。　二三九六B

告東累亭長政，遣剛召男子禹，☒
急持詣玉門倉，甚急。此前男□
玉門。　二三九七

☒□是，楊檄一，督☒　二三九八A

☒□□☒　二三九八B

☒日　……　☒　二三九九A

☒
□月十八日戊戌，左部書史□、右□　☒
□□□營□廿六日□□　二三九九B

☒古亦師之□☒　二四〇〇

勃順叩頭言，　二日亡刀筆收降，今若取得□
若若達罪，處人書乎。今書　☒

伯先長公餐食，頓首。頓首求者，日到□□□　二四〇一A

□爲當復往相送，□前卒力不如心□，見□
相羞，且奴〔一〕力慎衆〔二〕也，度自愛，各各奴力，順☒

註釋：〔一〕奴，努的通假字。〔二〕衆，重的音假字。　二四〇一B

☒　前目示
□□　二四〇二A

☒　□職思
□日去時　二四〇二B

☒止寇司馬友☒　二四〇三

☒　□隨□盡教，並以叩言，以見至親之故，敢奈魏升
□□□□未言，會幕以餓，適須值作，饑不可　二四〇四A

☒　□□□□□□□多想不見，送范□□
□及得，言談甚備。足下來，復日月，它□　二四〇四B

食爲，與之靡多，賢不重前爲也，得謹卒不久，平和 二四〇五A

得皆前□□□□□□□，方有蓬火□□ 二四〇五B

丙　丙　永平五☐ 二四〇六A

□□　楨中隊長☐ 二四〇六B

年五月☐ 二四〇六C

☐□書進火一□ 二四〇七

☐永初六年三月☐ 二四〇八

☐□□來府，蒙相見，如☐ 二四〇九

（未釋） 二四一〇

五月四日卅人，中寸萬□定□□□于☐ 二四一一A

□□室□□□☐ 二四一一B

所制，止得吏文□古□二寸三分，支三分，復脩爲□□□□

□□文經，或得脩奉一寸二分，己直□到□三日，請□□　二四一二A

□□　二四一二B

註釋：【案】簡文字迹漫漶，今從張鳳釋文。

麫，二□。　二四一三

▨張□來吾舍，與□民相隨來，未到□子□□□
未作□□□□□聞□□□見　二四一四A

▨□□□□□□□□前□
遣□□□□□□　二四一四B

▨□對，吏江涼相拊授，官雜▨　二四一五A

▨月十三日庚戌，言▨　二四一五B

三月十六日，遣府吏孫蔣養、兒秋持角弓，備▨　二四一六A

□□□▨　二四一六B

▨□頭督候候□▨　二四一七

永平七年正月甲申朔十八日辛丑，
☐春、秋治渠各一通，出塊糞三百桼☐
麥十石。文華出塊糞，少一橐以上。　（一）
畝以上，折胡麥十石。文華田六畝
☐平人功〔二〕爲一石。若文華☐☐☐☐☐
沽酒旁二斗。　（二）　　二四一八

註釋：〔二〕功，工的錯别字。

☐☐☐不利，遠迂不以☐撫事☐　　二四一九

☐秋猶☐惟☐☐二韓杲☐☐
☐隱嘗推薄其强，强前☐☐
☐車半韓杲☐亦有一車。且今
官車廿乘去，據官仗☐有緣
公將去☐想☐☐車☐且訖
爲排……☐隱秋
☐之☐二
無緜請勿☐　　二四二〇

西街　　狀上
迆〔二〕户闞　☐堂☐　東行房☐　西行厨☐　小馬坊☐
右　☐迆經今七載已上，蒙判付坊具☐
有何男女親情，具實☐

等，其宅主闞疰〔二〕☐
☐☐主☐無男女☐　二四二一

註釋：〔一〕迍，音黗，見《龍龕手鑑引玉篇》。此處疑為屯的同聲假借字。屯，人所聚曰屯，見《漢書·陳勝傳》。〔二〕疰，俗莊字，見《廣韻》。

☐☐步　勾得四。　方當。　第一，九。　第二，合十一。　第三，合十‖
六。　第四，合☐☐〔一〕　二四二二

註釋：〔一〕算術書殘篇。

☐共七十二尊，人二有☐　☐　二四二三

☐☐☐☐人　其九十六人，養。　八十人，使休。
百二人，病，☐☐八十六。　定作二百六十三人，☐絡百三丈‖
六尺三寸二分。　二四二四

卒郭彭祖，　二四二五

五月乙亥朔丁巳，勝　二四二六

（不可釋）　二四二七

☐☐☐三百☐☐八升，語有日☐
一月來☐☐　二四二八A

□□□□□　□令
令　二四二八B

五十六斛，　永平十二年十二月十四日☒　二四二九

□□□□□□□張　二四三〇

厭胡隧卒一人，廩小☒　二四三一

☒癸酉，卒卅二人。☒　二四三二

●虜守亭鄣，不得燔薪、舉☒　二四三三

☒令玉門屯田吏高年，綖田七頃，給員弛刑十七人。　二四三四

☒月一日未時到，輙如書催督。　二四三五

书名页
前言
目录
正文